

# KIEL LOKAL



Die monatliche Stadtteilzeitung

für den Kieler Süden

Februar 2017



Foto: Christin Beeck

## Gesundheitsseiten

Auch in diesem Jahr finden wieder lehrreiche Vorträge rund um das Thema Gesundheit im UKSH Gesundheitszentrum im CITTI-PARK statt. Die regelmäßigen Vorträge sind kostenlos und werden von Fachärzten geleitet.

Sich rundum wohlfühlen und möglichst ohne krank zu werden durch die nasskalten Tage kommen. Wollen wir das nicht alle? Lesen Sie auch hierzu hilfreiche Tipps und Anregungen auf unseren Gesundheitsseiten in dieser Ausgabe.  
ab Seite 19

## Über 100 Mal im Einsatz

### Erfolgreiche Jahresbilanz der Freiwilligen Feuerwehr Russee

Die stellvertretende Stadtpräsidentin Dagmar Hirdes überreichte dem Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Russee, Arne Beeck, feierlich den Schlüssel für das neue Löschfahrzeug auf der Jahreshauptversammlung.

Das Löschfahrzeug für den Katastrophenschutz, kurz LF 20 KatS, soll den sogenannten Wasserförderzug der Wehr verstärken. „Mit dem neuen Fahrzeug können wir nun Wasser über große Entfernungen zur Einsatzstelle transportieren“, erklärt Wehrführer Arne Beeck. „Diese Aufgabe wurde immer wichtiger, da uns nicht ausreichend Hydranten zur Verfügung stehen.“

Insgesamt 105-mal mussten die 75 Männer und Frauen der Freiwilligen Feuerwehr Russee im letzten Jahr zu Einsätzen ausrücken.  
ab Seite 8

## Tagesfahrt zu gewinnen

Bei der Verlosung in dieser Ausgabe der Stadtteilzeitung KIEL LOKAL können Sie zwei Plätze für eine Tagesfahrt zum Biikebrennen in der Husumer Bucht gewinnen. Dort erwarten Sie eine Stadtführung und das besondere Erlebnis des Biikebrennens. Im Anschluss stärken Sie sich bei einem traditionellen Grünkohlessen.  
Seite 56



Ihr Reisemobil Partner in Schleswig-Holstein:  
Verkauf, Vermietung, Rund-um-Service und Zubehör

### UNSERE SERVICELEISTUNGEN:

- Instandhaltung, Reparatur & Wartung
- HU/AU & Gasanlagenüberprüfung (G607)
- Dichtigkeitsüberprüfung & Ölspektion
- Unfallinstandsetzung
- Um- & Aufbauten aller Art
- Einbau von Navigationsgeräten & SAT Antennenanlagen
- Einbau von Alarm-, Klima- & Solaranlagen
- Einbau von Standheizungen
- Einbau von Rückfahrvideo- & Multimediasystemen
- Originalteil- & Ersatzteilversorgung

### UNSERE REISEMOBIL SPEZIALISTEN

Mit mehr als 30 Jahren Reisemobilerfahrung



Volker Wicka  
Serviceleiter Reisemobile  
Tel. +49 4346 4116-27  
v.wicka@kuntz.jaguar.de



Enrico Dittrich  
Werkstattleiter Reisemobile  
Tel. +49 4346 4116-27  
freizeit@kuntz.jaguar.de

### PREMIUM MOBILE KUNTZ GMBH

Eichkoppel 1 | 24214 Gettorf/Kiel  
Telefon 04346/ 4116-0 | www.premium-mobile-kuntz.de



# Hier geht bald die Post ab

Liebfrauenkirche in Hassee eröffnet einen Paket-Shop und ein Café

Pakete und Briefe abgeben, Briefmarken kaufen und Kaffee und Kuchen genießen – das ist bald an der Liebfrauenkirche, ganz in der Nähe der KIEL-LOKAL-Redaktion, möglich. Die Liebfrauenkirche und die Franziskanerinnen aus dem Haus Damiano eröffnen am 14. März 2017 eine Poststelle und etwas später ein Café.

Ganz im Sinne des Bibelwortes „Suchet der Stadt Bestes“ möchten wir noch konkreter für das alltägliche Leben im Stadtteil hilfreich sein“, sagt Schwester Maria Magdalena, Mitorganisatorin des Projektes. „Immer mehr Begegnungsorte im Stadtteil wurden geschlossen“, erklärt sie. Verschwunden sind zum Beispiel das Lebensmittelgeschäft und der Friseur in der Von-der-Goltz-Allee sowie die Post, die im Wulfsbrook angesiedelt war.

Eine Reihe von Mitstreiterinnen und Mitstreitern aus der Gemeinde und dem Stadtteil haben sich der neuen Aufgabe angenommen. Im Sommer haben sie rund 200 umliegende Haushalte besucht, um zu erfragen, ob Bedarf für eine Poststelle besteht und welche Öffnungszeiten gewünscht wären. Die meisten waren dem Plan gegenüber sehr aufgeschlossen. „Bei den Hausbesuchen hörten wir immer wieder: ‘Und dann wäre auch noch ein Tässchen Kaffee nett...’“, erzählt Schwester Maria Magdalena.

Insgesamt ein Jahr dauerten die Analysen, Feinabsprachen und

Vorbereitungen. Nun ist der Vertrag zwischen DHL und Pfarrei unterzeichnet. Im Vorraum des



Foto: Göder

Gemeindebüros soll der Paket-Shop eingerichtet werden. Eine DHL-Fahne und ein Aufsteller vor dem Paket-Shop im Krusenrotter Weg 35 direkt an der Liebfrauenkirche, die sich dicht am Theodor-Heuss-Ring befindet, werden auf das Angebot aufmerksam machen.

Zunächst wird die Poststelle dienstags, donnerstags und freitags von 16-19 Uhr geöffnet sein. Erster Öffnungstag ist Dienstag, der 14. März, zu genau dieser Zeit. Ein „Start-up mit Eröffnungsvent“ ist für Samstag, den 18. März, um 11 Uhr geplant. „Unsere beiden ersten Pakete mit Keksen und Kaffee werden an den Oberbürgermeister und unseren Erzbischof gehen“,

Franz-Josef Hosse, Liselotte Mastalir, Brigitta Schneider und Schwester Maria Magdalena

kündigt die Ordensschwester an. Das Non-Profit-Café soll dann voraussichtlich am Samstag, 27. Mai,

dem Datum des Kirchweihfestes, eröffnen. Angeboten werden Kaffee und Kuchen, den ehrenamtliche Mitarbeiterinnen backen möchten. „Das Café wird ähnliche Öffnungszeiten haben wie die Poststelle“, kündigt Franz-Josef Hosse vom Unterstützerteam an. Kaffee und Kuchen gebe es auf Spendenbasis.

„Unser biblisches Grundmotiv heißt, gastfreundschaftlich zu sein“, erklärt Schwester Maria Magdalena. „Wir wünschen uns einen Ort der Begegnung.“ Das Café, das in einem Bereich des Gemeindefaules angesiedelt sein wird, soll für alle eine Anlaufstelle sein, sowohl diejenigen, die bereits Kontakt zur Kirche haben als auch für diejenigen, die nicht in die Kirche eingebunden sind. „In Hassee gibt es zwar im Sommer eine Eisdiele, aber kein Café“, sagt Liselotte Mastalir, die ebenfalls mitarbeiten möchte. Im Unterstützerteam, in dem momentan ungefähr zehn Personen aktiv sind, wirkt auch ein ehemaliger Postbote mit.

„Gerne laden wir Interessierte ein, unseren Unterstützerteam zu verstärken“, sagt Schwester Maria Magdalena. „Ehrenamtliche haben die Möglichkeit, direkt am Paket-Shop zu arbeiten oder Kuchen zu backen und Gäste mit einem offenen Ohr zu bedienen.“ Interessierte können sich bei Brigitta Schneider melden unter Telefon 0431/6006887. AG



Foto: UKSH

## Kranke Kinder aufheitern

Siedlergemeinschaft unterstützt Klinikclowns

3.380 Euro brachte die Spendenaktion der Siedlergemeinschaft Kiel-Süd für die Klinikclowns der UKSH-Kinderklinik zusammen. Gesammelt wurde das Geld im Rahmen des „Lebendigen Adventskalenders“.

Ich möchte mich ganz herzlich bedanken bei den Gastgebern, die die Grundlage für die Sammlung geschaffen haben, und auch bei den Spendern für diese Wahnsinns-summe“, sagt Organisator Rüdiger Ohrt. Insgesamt hat er 850 Erwachsene und 100 Kinder als Teilnehmer gezählt. Der zweite Vorsitzende der Siedlergemeinschaft war an allen Abenden vor Ort und ist mit dem Spendenschwein herum gegangen. Die Sammlung brachte eine Rekordsumme von 3.380 Euro. Das sind

über 500 Euro mehr als im Vorjahr. Die symbolische Scheckübergabe fand in den Räumen der Kinderklinik statt. Pit Horst von der UKSH-Stabstelle Fundraising und Klinikclown „Dr. med. Wurst“ nahmen die Spende dankend entgegen. Schließlich werden die Klinikclowns alleine durch Spendengelder finanziert.

Die Klinikclowns besuchen zu festgelegten Zeiten die verschiedenen Abteilungen der Kinderklinik und sorgen dafür, die teils schwerkranken Kinder etwas aufzuheitern. „Wenn man selbst mal ein Kind im Krankenhaus hatte, weiß man, wie lang jeder einzelne Tag werden kann und wie willkommen jede noch so kleine Ablenkung ist“, merkt Katarina Burmester an, die Vorsitzende der Siedlergemeinschaft, anlässlich der Scheckübergabe. CF

**KANZLEI BECHERT**

STRAFRECHT · ZIVILRECHT · VERWALTUNGSRECHT

Düppelstraße 71 · 24105 Kiel  
Tel. 0431 9066957 · Fax 0431 9066958  
www.kanzlei-bechert.de · info@kanzlei-bechert.de

Notruf 0160.92659852



**Menschen – Länder und Kulturen**

Bestellen Sie sich jetzt das neue  
Reiseprogramm für 2017 unter  
[russreisen@t-online.de](mailto:russreisen@t-online.de)



RUSS REISEN

Kolberger Weg 7  
24161 Altenholz

Tel.: 0431-32 11 01  
Fax: 0431-32 80 77

[russreisen@t-online.de](mailto:russreisen@t-online.de)  
[www.russreisen.de](http://www.russreisen.de)

**Arndt Immobilien**  
Von der Bewertung bis zur Übergabe in einer Hand

- freundlich
- kompetent
- engagiert

Über **25 Jahre** Erfahrung für Ihre Immobilie...  
...denn Hausverkauf ist Vertrauenssache!

**Frank Arndt e.K.**  
Kaufmann in der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft  
Exerzierplatz 7 • 24103 Kiel  
Tel (0431) 640 16 80 • [www.fa-immobilien.de](http://www.fa-immobilien.de)

DACHDECKERMEISTER  
**ROLF PIRCH**

- Steildach
- Flachdach
- Fassadenbau
- Bauklempnerei
- VELUX-Partnerbetrieb
- auch Kleinaufträge

Stadtrade 18 · Kiel-Hassee · Tel. 68 23 17  
email: [dachdecker-pirch@t-online.de](mailto:dachdecker-pirch@t-online.de)

**Aktionsangebote:**  
Mehr Sicherheit und Komfort für Ihr Zuhause.

**Wohlfühlen mit Komfort und Sicherheit!**

Fenster + Türen  
Ausstellung

Besuchen Sie uns in Kiel:

Theodor-Heuss-Ring 56, 24113 Kiel  
Tel.: 04 31/66 111 99  
[kiel.rekord.de](http://kiel.rekord.de)

50 JAHRE 1966-2016  
Marke rekord

**rekord**  
FENSTER UND TÜREN

**Rundum**  
Einbruchschutz

**Komfortable**  
Haussteuerung

**Attraktive**  
Aktionsangebote

## ASB-Flohmarkt

Der Arbeiter-Samariter-Bund (ASB) veranstaltet am Dienstag, dem 7. Februar, einen Flohmarkt. Von 14-16 Uhr haben Besucher Gelegenheit, an den Ständen im Hinterhof Hamburger Chaussee 90 das eine oder andere Schnäppchen zu machen.

## Geflüchtete Minderheiten

Die Kirchengemeinde Schulensee lädt am 13. Februar um 19.30 Uhr zu einem Vortrag ins Gemeindehaus (Kirchenweg 20) ein. Pastor Bernd Müller-Teichert aus Hamburg-Lokstedt hält einen Vortrag über geflüchtete Minderheiten im Nordirak. Der Referent berichtet von einer Reise in den Nordirak und seinen Begegnungen mit Kriegsflüchtlingen dort vor Ort.

## Duo in der Thomaskirche

Jens Tolksdorf am Saxophon und Vera von Reibnitz am Klavier präsentieren im Konzert der besonderen Art am Sonntag, dem 26. Februar, um 17 Uhr in der Thomaskirche Schulensee ein breitgefächertes Repertoire. Aus ihrem Programm kommen neben Eigenkompositionen und einfallreichen Jazzstandards auch Stücke aus der Welt des Pops und der Singer/ Songwriter zu Gehör.

# Verantwortung für die Gemeinden

## Die neuen Kirchengemeinderäte im Kieler Süden

Mitte Januar wurden in festlichen Gottesdiensten die am ersten Advent gewählten Kirchengemeinderäte (KGR) in ihr Amt eingeführt und verpflichtet. Sie haben sich bereit erklärt, für die nächsten sechs Jahre Verantwortung für die Gottesdienste und das Gemeindeleben zu übernehmen.

### Claus-Harms-Gemeinde

Der Gospelchor „Rainbow Singers“ unter der Leitung von Sigrid Schulz-Kokerbeck hat die Amtseinführung in der Claus-Harms-Kirchengemeinde (Hammer, Haseldieksdamm, Russee) begleitet. In der konstituierenden Sitzung im Anschluss an den Gottesdienst

Klausurtagung Ende Januar steht im Februar die erste reguläre Sitzung des neuen Kirchengemeinderates, der 15 Mitglieder hat, auf dem Plan. Im Rahmen des Gottesdienstes wurde den ausgeschiedenen Mitgliedern Rudolf Görner, Jessica Löhndorf, Uwe Lohmann, Gisela Engel und Kerstin Horns herzlich für die in



Foto: Jöhnke

Die neuen Kirchengemeinderäte der Claus-Harms Gemeinde nach der Verpflichtung mit den drei Pastoren

wurden Pastor Joachim Kretschmar und Stefan Wittorf erneut zum Vorsitzenden bzw. stellvertretenden Vorsitzenden gewählt. Nach einer

den vergangenen Jahren geleistete Arbeit gedankt. Rudolf Görner, der 38 Jahre dem Leitungsgremium der Gemeinde angehört hat, wurde dabei besonders gewürdigt. Zahlreiche Ehrungen der Kirche zeigen, dass sein Wirken auch auf Kreis- und Landesebene sehr geschätzt wurde. „Als Herr Görner das erste Mal ge-

wählt wurde, war ich noch gar nicht auf der Welt“, sagte Pastor Kretschmar. So ganz ohne Kirche geht es aber auch zukünftig bei Rudolf Görner nicht. Er will auch weiterhin in der Synode aktiv sein. Der anschließende Empfang diente auch dem gegenseitigen Kennenlernen, denn genau die Hälfte der Kirchengemeinderatsmitglieder gehört erstmalig diesem Gremium an.

### Michaelis-Gemeinde

Sieben neue Gesichter bringen frischen Wind in den KGR der Michaelisgemeinde, der aus 15 Personen besteht: den beiden Pastorinnen Bettina Hansen und Wiebke Ahlfs, Pastor Matthias Schlenzka, elf Gewählten sowie einer berufenen Person. Die Wahl wurde begleitet durch Aktionen im Gemeindehaus: Spiele für Groß und Klein, Kaffee und Kuchen, Waffeln und Kinderpunsch sowie Stände wie beispielsweise den Eine-Welt-Stand.

Zwei Wahlkabinen sorgten für einen reibungslosen Ablauf. Die Wahlhelfenden erlebten einen langsamen Strom von Wählerinnen und Wählern, die von 11-18 Uhr zur Urne gingen, darunter Oberbürgermeister Ulf Kämpfer. „Er kam tatsächlich ohne Ausweis, aber wegen genügend Zeugen, die ihn als Oberbürgermeister identifizierten, durfte er doch wählen“, so Pastorin Bettina Hansen schmunzelnd. Sie erzählt weiter: „Es waren noch genau drei Minuten, bis das Wahllokal schließen würde, da kamen auf

Foto: Michaelis Gemeinde  
Der neue Kirchengemeinderat der Michaeliskirche ist für sechs Jahre gewählt worden

einen Schlag sechs Menschen durch die Tür und vergaßen unter ihren fröhlichen Begrüßungen beinahe die Zeit. Die Wahlbeauftragte musste drängeln, damit die Stimmen noch abgegeben werden konnten. Denn Punkt 18 Uhr endete die Wahl.“ An drei Tischen wurden die Stimmen vor der Öffentlichkeit ausgezählt. Schließlich wurden die Ergebnisse an die Tafel geschrieben. Die Wahlbeteiligung in Hassee lag

bei 4,9 Prozent und blieb damit hinter dem Ergebnis der letzten Wahl und auch etwas unter dem Durchschnitt innerhalb der Nordkirche. „Alle Wahlunterlagen wurden sicher verwahrt und müssen nun zwei Jahre bis nach Ende der nächsten Amtszeit, also acht Jahre, aufbewahrt werden“, informiert die Pastorin. Zum Vorsitzenden wurde Martin Quaas gewählt, Pastorin Bettina Hansen zur Stellvertreterin.

### Schulensee

Im Rahmen des Gottesdienstes am zweiten Sonntag des neuen Jahres - musikalisch begleitet vom Thomas-

chor, wurden die neu gewählten Mitglieder des Kirchengemeinderates eingeführt und die ausscheidenden verabschiedet. Nicht mehr dabei sind: Heike Greve, Ute Mantowski, Lena Repenning, Andreas Schützmann und Silke Spielmanns. Ihr vorbildliches Engagement wurde mit einem kleinen Präsent gewürdigt.

Die bereits aktiven und wieder gewählten Mitglieder des Kirchengemeinderates Reinhold Duncker, Mike Hammer-Kruse, Hildegard Hohmann, Christian Kuhlmann und Sabine Seifert erhalten nun tatkräftige Unterstützung durch Gisela Albat, Jutta Goullon, Martin Hoge, Julia von Kielmansegg und Kathrin Martens. Berufen wurden Ulf Daude und Dirk Ehmsen, wodurch der KGR, dem auch Pastorin Anke Wolff-Steger angehört, mit insgesamt 13 Aktiven komplett ist. Zufriedenheit herrschte in Anbetracht einer Wahlbeteiligung von 15 Prozent sowie der Tatsache, dass sich mit Dirk Ehmsen, Gruppenleiter der Pfadfinder, ein junger Mensch in die Arbeit mit einbringt. WJ/AG/MP

**Gib Dein Bestes** **GASAG** DIE BERLINER ENERGIE

**Wir suchen Dich!**

Für unsere Geschäftsstelle Kiel suchen wir **ab sofort Neben- und Hauptberufliche Mitarbeiter/innen** für den Vertriebsbereich (Aus- und Weiterbildung möglich)

Bewerben und informieren bei:

Personalabteilung  
Seekoppelweg 24  
24113 Kiel

Mobil: 0170 918 39 59  
Festnetz 0431 907 54 77

## Schöner Wohnen im Garten mit unseren Terrassendächern und Kaltwintergärten



**Jetzt: 20% Witerrabatt**



Servicebüro Heikendorf  
Binzer Weg 1  
24226 Heikendorf  
04 31 / 9 90 18 25  
www.nelsonpark-td.de

## TISCHLEREI KÜHL | MÖBEL NACH MASS



Tischlerei Kühl GbR | Hamburger Chaussee 30 | 24113 Kiel  
Telefon 0431/ 717 59 90 | www.tischlerei-kuehl.de

- Beratung
- Planung
- Montage

## Hassenstein

Inh. Brüggemann

### KFZ-REPARATUREN

Inspektion	Reifenservice	Reparaturen aller Art
TÜV-Vorbereitung	Rädereinlagerung	Lackierungen
Abgassonderuntersuchung	Werkstattersatzfahrzeug	
Karosserieinstandsetzung	KFZ-Zulassung	

Haßberg 9 • 24113 Kiel

Telefon 0431/682614

E-Mail: info@hassenstein-kfz.com • www.hassenstein-kfz.de

Termine im TSV-Heim

Am 23. Februar findet der nächste Stammtisch des Geschichtskreises Russee im TSV-Sportheim statt. Beginn ist um 19 Uhr.

Steuererklärung? Kein Problem.

Verschenken Sie kein Geld, denn ohne Einkommensteuererklärung gibt es keine Rückzahlung!

Eine kostengünstige Alternative zum Steuerberater kann die Zuhilfenahme eines Lohnsteuerhilfevereins sein.

Im Rahmen einer Mitgliedschaft berät Astrid Stark Arbeitnehmer, Beamte und Rentner bei ausschließlich nichtselbständigen Einkünften und erstellt dann die Einkommensteuererklärung.



Aktuell Lohnsteuerhilfeverein e.V. Beratungsstellenleiterin Astrid Stark Grazer Str. 48, 24147 Kiel Telefon: 04 31 / 25 999 87 Termin buchen unter: www.stark.aktuell-verein.de



Fotos: Frahm

Der Amtsschimmel wiehert

Entfernung der Blumenkübel in der Waldwiesenstraße angeordnet

In der letzten Sitzung des Ortsbeirates Hassee/ Vieburg sorgte ein Schreiben der Stadt Kiel, das die Entfernung von Blumenkübeln in der Waldwiesenstraße anordnet, für eine hitzige Diskussion. Des Weiteren stellte Dr. Dipl.-Ing. Jens Kruschwitz die Pläne für eine Fahrbahnerneuerung des Theodor-Heuss-Rings vor.

Vor rund zehn Jahren sind in der Waldwiesenstraße vier Blumenkübel zur Verschönerung des Straßenbildes aufgestellt worden. Das Aufstellen wurde von der Stadt Kiel im Rahmen der Entente Florale ausdrücklich erwünscht. Nun sorgte ein Schreiben der Stadt Kiel, welches die Entfernung eben dieser Blumenkübel anordnet, für Kopfschütteln im Ortsbeirat. Das Schreiben droht den Besitzern der Kübel, die diese damals privat an-

geschafft haben, mit rechtlichen Konsequenzen, sollten diese nicht entfernt werden. Das Schreiben und den Zeitpunkt bezeichnete Ortsbeiratsmitglied Ralf Kretschmer als „sehr unglücklich“. Zu den Gründen der angeordneten Entfernung äußerte sich Dr. Dipl.-Ing. Jens Kruschwitz, ein Mitarbeiter des Tiefbauamtes, der wegen der geplanten Fahrbahndeckenerneuerung des Theodor-Heuss-Rings anwesend war: „Wir haben den Auf-

trag, Gehwege barrierefrei zu halten. Jede andere Nutzung von Gehwegen, wie zum Beispiel das Aufstellen von Dingen, ist eine Sondernutzung und bedarf der schriftlichen Erlaubnis“, begründete er das Vorgehen. „Die Kübel haben uns 1.000 Euro gekostet. Die Stadt Kiel hat dies vor zehn Jahren sehr gerne gesehen und nun sollen wir diese plötzlich entfernen?“, fragte ein Besitzer der Kübel, woraufhin Kruschwitz erneut auf die Barrierefreiheit hinwies und sagte, dass Gehwege eine Breite von 2,50 Meter aufweisen müssten. Auch Ortsbeiratsmitglied Maik Lennart Grandke setzte sich für die Blumenkübel ein. „Die Kübel verhindern das illegale Parken von Autos. Ich garantiere

Ihnen, dass nach der Entfernung Autos auf dem Gehweg parken.“ Der Beschlussvorschlag des Ortsbeirates sieht vor, dass die Stadt Kiel die Entscheidung bezüglich der Blumenkübel prüfen solle und diese nach Möglichkeit stehen bleiben dürfen.

Fahrbahndeckenerneuerung Theodor-Heuss-Ring

Die Fahrbahndecken des Theodor-Heuss-Rings zwischen dem Winterbeker Weg und dem Barkauer Kreuz weisen einen sehr schlechten Zustand auf. Des Weiteren ist die Luftbelastung an der Straße deutlich über dem Grenzwert. Da die Straße eine der meistbefahrenen Verkehrswege des Landes ist, ist eine Fahrbahndeckenerneuerung dringend erfor-

nahmen werden auch die Abwasserkanäle, die sich unter der Straße befinden, saniert. Die Kosten sollen sich auf circa 1,7 Millionen Euro belaufen. Da der Theodor-Heuss-Ring keine direkte Zubringerstraße ist, müssen Anwohner keine Beiträge zahlen. Die Baumaßnahme soll während der Sommerferien beginnen und etwa sechs bis acht Wochen dauern. Während dieser Zeit wird der Verkehr einspurig auf der südlichen Fahrbahn vorbeigeführt.

Ausfahrt Kfz-Zulassungsstelle

Die Ausfahrt an der Kfz-Zulassungsstelle zur Saarbrückenstraße sorgte in der Vergangenheit immer wieder zu Unfällen oder brenzligen Situationen. Aufgrund der erhöhten Unfallgefahr mit Autos aus der Mettlachstraße



Schleswig Holsteins meistbefahrenen Straße muss saniert werden. Die Bauarbeiten beginnen im Sommer

baten Anwohner den Ortsbeirat, an die Stadt Kiel heranzutreten mit der Bitte um eine bessere Beschilderung der Kfz-Zulassungsstellen-Ausfahrt. Die Stadt lehnte dieses jedoch ab, da keine Möglichkeiten gesehen werden, die Situation durch eine veränderte Beschilderung zu verbessern. MQ

derlich. Um auch die Luftbelastung zu verringern, soll hierzu ein Stickoxid reduzierender Belag genutzt werden. Im Zuge der vorgesehenen Baumaß-



LEIHHAUS unkompliziert Bargeld! Das neue Auktions- und Pfandhaus am Exer! Exerzierplatz 8, 24103 Kiel / Tel.: 0431 982 658 64 www.auktionsundpfandhaus.de Überbrückung finanzieller Engpässe ohne Verschuldung! Diskret! Ohne Schufa-Auskunft oder Gehaltsnachweise! Autos, Motorräder, Gold, Silber, Schmuck, Uhren, Notebooks, Handys, Smartphones, Spielkonsolen, Fernseher, Kameras. GOLDANKAUF Sofort Bargeld z.B. je 1 g. Goldbarren 999 bis 46,00 EUR. Bruchgold, Zahngold, Omaschmuck, Silberschmuck, Goldmünzen, Brillantschmuck, Armbanduhren, Taschenuhren, Silberbesteck, Silbermünzen.

Hans-Peter Westphal. Bankfachwirt. Ab sofort unter der neuen Adresse in der Innenstadt, gleich neben der Ostseehalle. Neue Anschrift! Partner der: IB.SH Ihre Förderbank. Immobilien-Finanzierungen Exerzierplatz 7 • 24103 Kiel Tel. (0431) 640 16 40 • info@h-p-westphal.de www.h-p-westphal.de Finanzierungen – unabhängig, individuell, kompetent

Waterbed discount Die Innovation für Seiten- und Rückenschläfer: Mit „Papillon“ gegen Schwindel und verspannte Schultern UVP: € 109,95,- Hauspreis für Stammkunden: € 89,95,- Gutenbergstraße 40 / Ecke Westring | 24118 Kiel | Tel. 0431 / 248 932 0 | Mo-Fr 9-18.30 Sa 9-16 www.waterbeddiscount-kiel.de

# Heimweh?

Dann ab in den Edur-Park. Ideal für Eigennutzer.  
Zentrumsnahe Eigentumswohnungen.

## Beratung im Verkaufsbüro am Baugrundstück

Hamburger Chaussee 148, 24113 Kiel  
Mi, Do und Fr 16:00 – 18:00 Uhr  
So 11:00 – 13:00 Uhr

[www.edur-park.de](http://www.edur-park.de)



**HÖPFNER**  
IMMOBILIEN

[www.hoepfnerimmobilien.de](http://www.hoepfnerimmobilien.de)  
0431 - 530 300 - 0

# EISZEIT

Winterparka für Freizeit und Beruf

29,-

~~UVP € 159,-~~

FRISTADS® KANSAS®

ORIGINAL KANSAS

Arbeits- und Freizeitparker AIRTECH 426GT, wind- und wasserdicht, atmungsaktiv, vollständig mit Steppfutter gefüttert. Viele Taschen, Fleece-Futter im Kragen, Ellenbogen verstärkt, getapte Nähte, Ärmeltasche mit Stifeltasche und Handytasche. Geprüft und zugelassen gem. EN 343 Klasse 3/3

Außenmaterial: 100 % Polyester.  
Futter: 100 % Polyester  
Verstärkung: 100 % Polyamid  
Farbe: Schwarz + Dunkelblau

Stormarnstraße 30, 24113 Kiel  
Telefon : 0431 / 54635-0  
Telefax : 0431 / 54635-30  
E-Mail : [info@mobo-kiel.de](mailto:info@mobo-kiel.de)  
Homepage : [www.moborit.de](http://www.moborit.de)

**Mordhorst  
+ Bockendahl**  
Technischer Großhandel

## Neues Löschfahrzeug

### Jahreshauptversammlung der Feuerwehr

Berührende Momente gab es bei der Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Russee am 20. Januar 2017. Dazu trug nicht nur eine showreife Übergabe des neuen Löschfahrzeuges bei, sondern auch die emotionale Ehrung von Mitgliedern für lang-jährigen aktiven Dienst zum Wohle der Kieler Bürger.

Als sich nach dem Bericht des Wehrführers ein Tor der Fahrzeughalle öffnete und ein Feuerwehrauto in den Versammlungsraum fuhr, stand die Überraschung auf den Gesichtern der etwa hundert Anwesenden. An die sichtlich verblüffte stellvertretende Stadtpräsidentin Dagmar Hirdes überreichte Wehrführer Arne Beeck

Einsatzort transportiert werden kann. „Es sind leider nicht mehr überall ausreichend Hydranten für uns verfügbar, deshalb ist diese Aufgabe in den letzten Jahren immer wichtiger geworden“, erklärte Arne Beeck. Insgesamt 105 Mal mussten die 75 Frauen und Männer der Freiwilligen Feuerwehr Russee im vergangenen



Fotos: Christin Beeck

Die Atemschutzgeräteträger helfen sich gegenseitig beim Anlegen der Atemschutzmaske

anschließend symbolisch die Fahrzeugschlüssel. „Wir möchten uns damit bei den Kommunalpolitikern bedanken, die sich dafür eingesetzt haben, dass wir dieses Fahrzeug in Empfang nehmen konnten und uns auch sonst nach Kräften unterstützen“, erklärte Arne Beeck die besondere Präsentation. Das Löschfahrzeug für den Katastrophenschutz, kurz LF 20 KatS, soll den sogenannten Wasserförderzug der Wehr verstärken. Es enthält viele Schläuche und zusätzliche Pumpen, mit deren Hilfe Wasser über große Entfernungen zum

Jahr zu Einsätzen ausrücken. Trotz der hohen Zahl war es eher ein ruhiges Jahr, denn Großeinsätze waren die Ausnahme. Das „angebrannte Essen“ blieb eine der häufigsten Ursachen für piepende Rauchmelder und nachfolgende Einsätze. Dass sie aber zur Stelle sind, wenn sie wirklich gebraucht werden, bewiesen die Feuerwehrleute beispielsweise bei einem Einsatz in Mettenhof Anfang des letzten Jahres. „Dank der örtlichen Nähe waren wir schnell vor Ort, als dort eine Wohnung brannte. Eine Familie konnte so gerettet werden. Für eine Frau kam leider jede Hilfe zu spät“, ergänzte Beeck.

**Abwechslungsreiche Ausbildung**  
Beeindruckt zeigten sich die Gäste auch vom Bericht über die umfang-

reiche Ausbildung. Denn in Russee gibt es neben den Dienstabenden auch ein umfangreiches Weiterbildungsangebot für die aktiven Feuerwehrleute. Mindestens 40 Stunden Schulungen muss jedes Mitglied der Feuerwehr im Jahr absolvieren.

Wer eine besondere Funktion wie Atemschutzgeräteträger oder eine Führungsfunktion hat, der muss noch weitere Fortbildungen besuchen. „Unsere Ausbildung zur Erfüllung aller Vorgaben aus den einschlägigen Vorschriften ist sehr umfangreich. Das funktioniert nur, wenn die Ausbilder und die Mannschaft hoch motiviert und sich ihrer Verantwortung bewusst sind“, sagte Ortswehrführer Arne Beeck.

Abwechslungsreiche Übungen in der Müllverbrennungsanlage Kiel oder dem Berufsbildungszentrum Mettenhof zählte der Chef der Russeer Feuerwehrleute ebenso auf wie die intern organisierte und durchgeführte Gruppenführerfortbildung. „Das ist schon bemerkenswert“ sagte Ulrich Hackenberg, stellvertretender Chef der Kieler Berufsfeuerwehr. „Kaum jemand ahnt und nicht jeder weiß, was da geleistet wird“, merkte die stellvertretende Stadtpräsidentin Dagmar Hirdes in ihrem Grußwort an. „Mit dem neuen Feuerwehrbedarfsplan werden die freiwilligen Wehren entsprechend ausgestattet. Denn wir brauchen sowohl die Berufsfeuerwehr als auch die freiwilligen Wehren, wenn wir in dieser Stadt mit einem sicheren Gefühl leben wollen.“



### Ehrungen und Beförderungen

Hubert Saalmüller ist Gründungsmitglied der Jugendfeuerwehr Russee. Für 50 Jahre Mitgliedschaft wurde er mit einer sehr persönlichen Laudatio von Günter Jahns besonders geehrt. Für 40 Jahre Dienstzeit erhielt Günter Jahns dann selbst noch eine Auszeichnung: das Brandschutz-Ehrenzeichen in Gold. In seiner Lobrede würdigte Arne Beeck dessen Verdienste um die Russeer Feuerwehr. Die gleiche Auszeichnung in Silber bekamen Günther Meier und Marco Rehder, die beide 25 Jahre Mitglied sind.

Zu seinem vierzigsten Dienstjubiläum erhielt Heiko Heinrich ein silbernes Feuerwehrbeil und wurde am selben Abend auch noch im Amt des Hauptgerätewartes bestätigt. Christoph Pries ist 30 Jahre Mitglied, Jessica Eismann und Ann-Sophie Voss sind jeweils 10 Jahre in der Feuerwehr und dürfen die entsprechenden Dienstzeit-Abzeichen tragen. Marc Steffen ist von der Jugendfeuerwehr in die Einsatzabteilung übergetreten. Dennis Ruoff ist nun Hauptfeuerwehrmann. Hauptfeuerwehrmann mit drei Sternen wurde Christian Hapke. Jessica Eismann und Niklas Wendt

Offizielle Fahrzeugübergabe des neuen LF20 für die Russeer Wasserförderkomponente

wurden nach ihren bestandenen Führungslehrgängen zu Löschmeistern erhoben. Christian Ernst und Helge Krzoska erhielten ihre Oberlöschmeister-Abzeichen. Gerührt war Holger Jahns, als ihm für seine Arbeit als Ausbildungsgruppenführer ein gesonderter Dank zuteil wurde. Ihre aktive Dienstzeit beendet haben Gerd Prasse, Ernst Schlunß und Erwin Scheel. Sie sind Mitglieder der Ehrenabteilung geworden. Christin Beeck



Sozietät  
**BECKMANN & VON HEYER**  
Steuerberater

Petalozzistraße 50 | 24113 Kiel  
Tel.: (0431) 68 33 05 | Fax: (0431) 64 21 89  
Mobil: 0172-417 132 2  
e-mail: [info@stb.beckmann-vonheyer.de](mailto:info@stb.beckmann-vonheyer.de)  
[www.stb.beckmann-vonheyer.de](http://www.stb.beckmann-vonheyer.de)

*Suchen Sie steuerlichen Rat? Wir beraten Sie gern!*

Zu unseren Mandanten zählen u.a. Arbeitnehmer, Rentner, Vermieter, Einzelunternehmer, Personengesellschaften sowie Kapitalgesellschaften.  
*Rufen Sie uns einfach an oder vereinbaren Sie direkt einen Termin.*

# Schlichte Fassaden in grünem Umfeld

Erste Mieter können voraussichtlich Ende 2018 auf Hof Hammer einziehen

Auf der ersten Ortsbeiratssitzung Russee/ Hammer/ Demühlen im neuen Jahr war der Hof Hammer in Bezug auf seine Neugestaltung maßgebliches Thema. Dazu eingeladen waren der Vertreter des Investors Demandt, Gerd Goldammer, sowie Michael Westphal vom Stadtplanungsamt Kiel, um den Siegerentwurf des Gestaltungswettbewerbes für die Fassaden vorzustellen.

Gleich zu Beginn stellte der Vorsitzende Winfried Jöhnk ungeduldig die Frage, die wohl vielen der Besucher auf der Zunge lag: „Warum ist das Bauprojekt noch nicht weiter?“ Beide, Gerd Goldammer und Michael Westphal, beteuerten daraufhin mehrmals, dass der Zeitplan nur wenig von der ursprünglichen Planung abweiche. „Wir sind jetzt in der vierten Phase des für uns sehr komplexen Bauprojekts und in der Feinabstimmung.

Im Frühjahr steht der Entwurfsbeschluss an“, berichtete der Leiter des Stadtplanungsamtes.

Nach jetzigem Stand werde man in diesem Herbst mit den Abrissarbeiten und gleich darauf mit der Erschließung des Geländes beginnen. „Ende 2018 könnten die ersten Mieter einziehen“, bekräftigte der Investor. Dass noch kein Kaufvertrag vorliege, sei ein normaler Prozess.

Die Bebauung wird wie auf dem im November 2013 vorgestellten Plan realisiert. Die Gebäude sollen nicht höher als zwei Stockwerke und die Fassade in rot-grauen Backsteinen gehalten sein. Mit seinem Gestaltungsentwurf überzeugte das Kieler Büro DHBT die Jury auf ganzer Linie. Vorgestellt werden die Pläne auch auf der Internetseite der Stadt Kiel oder unter [www.dhbt-architekten.de](http://www.dhbt-architekten.de).

Wohnungen und Reihenhäuser sind ausschließlich Mietobjekte mit Preisen zwischen 5,60 bis 10,50 Euro pro m<sup>2</sup>. Wer mit dem Gedanken spielt, sich dort niederzulassen, kann sich schon jetzt in einer Liste des Investors Michael Demandt eintragen lassen unter Telefon 04331/ 58060 oder [info@demandt.org](mailto:info@demandt.org).



## Kriminalität im Stadtteil

Der Leiter der Polizeistation Hassee/Russee, Andreas Panizzi, erläuterte die Statistik der Einbrüche und Diebstähle der letzten drei Monate. Da liegen die Stadtteile Russee und Hammer normal im Durchschnitt. In Hammer gab es in dieser Zeit sogar nur einen Einbruch, obwohl Diebe zurzeit Hochsaison hätten.

Allerdings setzt die Polizei im Moment auch auf vermehrte Präsenz, gerade in den frühen Abendstunden. Dazu wurden extra Personalressourcen geschaffen.

„Sie können aber auch selber viel tun, um Dieben das Handwerk zu erschweren“, so Andreas Panizzi. Er rät, immer mal wieder zu den Nachbarn zu schauen und auf ungewöhnliche Fahrzeuge,

zum Beispiel Sprinter, sowie auf unbekannte Gesichter zu achten. Bei dem kleinsten Verdacht sofort 110 oder die Polizeidienststelle unter 1601352 anrufen.

„Nur so können Sie den Kriminellen zeigen, dass es sich in unserer Gegend nicht lohnt“, erklärte der Polizeihauptkommissar. Prävention sei wichtig, um Schwachstellen am Haus auszuschließen. „Die Täter lassen von dem Objekt ab, wenn sie nicht innerhalb von ein bis drei Minuten im Haus sind.“ Auch hier helfe die Polizei mit kompetenter Beratung gerne weiter.

SH



Fotos: Haase

Michael Westphal vom Stadtplanungsamt stellt den Siegerentwurf Winfried Jöhnk vor

# Ihr Herz schlägt für die Jugend

Franziska Voß ist neue Jugendwartin der Claus-Harms-Kirchengemeinde

Nicht nur beim städtischen Jugendtreff in der Rendsburger Landstraße, auch im Jugendbereich der Claus-Harms-Kirchengemeinde hat es einen Personalwechsel gegeben.

Seit dem Jahresanfang ist Franziska Voß vertretungsweise als Jugendwartin für Susann Schlungbaum, die zurzeit die Elternzeit in Anspruch nimmt, tätig. Die bisherige Stelleninhaberin Viktoria Wagner war zum Jahresende 2016 auf eigenen Wunsch ausgeschieden.

Franziska Voß (34) ist eine waschechte Schleswig-Holsteinerin, geboren in Wilster im Kreis Steinburg, zur Schule gegangen in Kappeln und jetzt mit ihrem Mann wohnhaft in Schlesien am Selenter See. Der Wunsch, im kirchlichen Bereich eine berufliche Zukunft zu finden, reifte bei



Foto: Jöhnk

Franziska Voß (re.) übernimmt vertretungsweise die Stelle als Jugendwartin von Viktoria Wagner (li.)

ihr bereits im Konfirmandenunterricht, aber bis zum Ziel gab es ein paar Umwege. WJ

Eine Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten und eine dreijährige Beschäftigung in einem Bekleidungsfachgeschäft waren erste Stationen nach dem Schulabschluss. Im Jahr 2007 begann Franziska Voß ein Studium der Theologie mit dem Berufsziel Pastorin. Es war nicht immer einfach, die Anforderungen der Ausbildung und die Notwendigkeit zum Geldverdienen unter einen Hut zu bringen.

2016 schloss sie das Studium erfolgreich ab. Seelsorgerin wurde sie trotzdem nicht. In der kirchlichen Jugendarbeit fühlte sie sich wohl – einem Bereich der Nordkirche, in dem sie bereits seit vielen Jahren mit viel Freude und Engagement ehrenamtlich sowie hauptamtlich gearbeitet hatte.

Im Jahr 2016 war Frau Voß befristet als Jugendmitarbeiterin in der Nachbargemeinde Schülensee tätig. Die anschließende freie Stelle in der Claus-Harms-Kirchengemeinde war da schon ein kleiner Glücksfall. Wer mit Franziska Voß spricht, merkt schnell, dass die Aussage: „Kirche macht Spaß“ eine Herzensangelegenheit der neuen Jugendwartin ist.

Die Jugendarbeit wird in den einzelnen Kirchengemeinden sehr unterschiedlich organisiert, deshalb heißt es in den ersten Tagen, in die neuen Aufgaben hineinzuschnuppern, Kontakte zu knüpfen, Basisarbeit zu leisten und Vertrauen aufzubauen.

## Runder Tisch tagt

Zur ersten Sitzung im Jahr 2017 treffen sich die Mitglieder des Runden Tisches Russee/ Hammer am Montag, dem 13. Februar, um 16 Uhr in der städtischen Kindertageseinrichtung Rendsburger Landstraße 387 c.

Der seit mehr als zwanzig Jahren bestehende Gesprächskreis dient zum Informationsaustausch unter den in den Ortsteilen aktiven Vertreterinnen und Vertretern der Vereine, Verbände und Institutionen. Er versucht Fehlentwicklungen rechtzeitig zu erkennen und ihnen vorzubeugen sowie die Zusammenarbeit untereinander zu optimieren.

Teilnehmer an dieser Runde sind unter anderem die Schulen, Kindertageseinrichtungen, Polizei, Sportvereine, Ortsbeirat, Schützengilde, Kirchengemeinde, die politischen Parteien und der städtische Jugendtreff.

Die Geschäftsführung liegt in den Händen des Allgemeinen Sozialdienstes der Landeshauptstadt Kiel. Als Nachfolger der bisherigen Geschäftsführerin Margret Möller-Gosch wird erstmalig der Leiter des Sozialzentrums Süd, Peter Stark, die Sitzung leiten.

Ihr Ansprechpartner für Russee

Winfried Jöhnk  
joehnk@kiellokal.de  
0431/ 26 09 32 40



**russeer apotheke**

Apotheker Jens Rath  
Rutkamp 1 - 24111 Kiel  
Tel. 0431 - 69 74 69  
Fax 0431 - 69 08 76

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 8.00 - 18.30 h  
Sa 8.00 - 13.00 h

[www.russeer-apotheke-kiel.de](http://www.russeer-apotheke-kiel.de)

**PRAXIS BALLHAUS**

- ☝ Osteopathie
- ☝ Faszientherapie
- ☝ Darmgesundheit

David Ballhaus – Heilpraktiker  
Russeer Weg 45  
24111 Kiel  
Tel. 0173 44 6 44 35  
[www.praxis-ballhaus.de](http://www.praxis-ballhaus.de)

**Antik Pavillon**  
Kunst & Antiquitäten

Ankauf  
Ganze Nachlässe, Bronzen, Bücher, alte Postkarten und Fotografien, Gemälde, Militaria, Schmuck, Münzen, Silber, Porzellan und interessante Einzelstücke

Verkauf  
Kleiststraße 62a  
24118 Kiel

Öffnungszeiten Mo - Fr 14.00 - 18.00 Uhr  
Tel. 0176 - 78 33 92 00

**FLENER BESTATTUNGEN**

Wünsche erfüllen für einen besonderen Abschied

24 Stunden für Sie da! **0431 / 59 33 10** | [www.flenker-bestattungen.de](http://www.flenker-bestattungen.de)

## So schauen Sie nicht in die Röhre

DVB-T2 startet im Frühjahr – Camps sagt Ihnen, was Sie dafür benötigen

DVB-T zählt neben Kabel und Satellit zu den herkömmlichen Empfangsmöglichkeiten für das Fernsehprogramm. Im März wird das ursprüngliche DVB-T abgeschaltet und durch DVB-T2 ersetzt.

Die Umstellung bringt ein paar Neuerungen mit sich. Doch was müssen Sie beachten, um im März nicht in die Röhre zu schauen? DVB-T2 bringt einige Vorteile mit sich. So werden die Bildsignale erstmals in „Full HD“ gesendet. Außerdem werden statt der bislang 25 Kanäle nun 32 (weitere folgen) verschiedene Sender verbreitet. Einzig und allein ein neuer Rezei-

ver muss für das Empfangen der Sender angeschafft werden. Dafür kommen verschiedene Gerätearten in Frage. Die verschiedenen Gerätearten bringen auch verschiedene Preise mit sich. Eine einfache Set-Top-Box gibt es ab 45 Euro. Mit dieser können Sie lediglich unverschlüsselte Programme empfangen. Das Signal für Privatsender wird mit dieser Box nicht empfangen. Um auch diese Sender zu empfangen, benötigen Sie ein Modul, welches den Einschub der „Freenet TV“ Karte ermöglicht. Welches Gerät für Sie und Ihre Bedürfnisse genau das richtige ist, weiß die Firma Camps aus Kiel. Das Expertenteam kann Sie in der Frage rund um TV, Elektro und Hausgeräte professionell beraten. MQ



Foto: Preisling

## Flohmarkt in Molfsee

DRK-Ortsverein bittet um Sachspenden

Für viele schon ein fester Termin im neuen Kalender - der weit über die Grenzen Molfsees beliebte DRK-Flohmarkt. In diesem Jahr findet er am Samstag, dem 25. Februar, und Sonntag, dem 26. Februar, jeweils von 10 bis 16 Uhr in der Begegnungsstätte in Molfsee, Osterberg 1a, statt.

Doch bevor nach Herzenslust gestöbert und gefeilscht werden kann, werden noch dringend Spenden gesucht. „Wir freuen uns sehr über gut erhaltene Bücher, Haushaltswaren, Geschirr und Spielzeug. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass Kleidung, Möbel, Computer und Grünpflanzen

davon ausgenommen sind. Gern nehmen wir auch für die beiden Tage selbst gebackene Kuchen, keine Torten, zum Verkauf als Spende entgegen. Der Erlös aus den Flohmarkteinnahmen und des Verkaufs von Kaffee und Kuchen ist für unsere Seniorenarbeit und für spontane Hilfen gedacht“, so Christel Temme, 1. Vorsitzende des DRK-Ortsverein Molfsee. Am Freitag, 24. Februar, ab 14 Uhr und am Samstag, 25. Februar, ab 10 Uhr können die Spenden in der Begegnungsstätte Molfsee abgegeben werden. Weitere Infos gibt es bei: Christel Temme, Wollbergsredder 5, 24113 Molfsee, Tel. 0431/651723 und Ingeborg Medici, Osterwisch 2, 24113 Molfsee, Tel. 0431/66945625 oder unter: kontakt@drk-molfsee.de. MP

## Gelebtes Für- und Miteinander

Dank, Lob und ein gelüftetes Geheimnis auf dem Bürgerempfang

Rund hundert Bürgerinnen und Bürger waren der Einladung des Amtes Molfsee und des Vereins Handel und Gewerbe Molfsee (HGM) in das Dorfgemeinschaftshaus in Blumenthal zum Bürgerempfang gefolgt, um gesellige, vergnügliche und informative Stunden miteinander zu verbringen.

Heike Topp, Amtsvorsteherin des Amtes Molfsee und Bürgermeisterin der Gemeinde Blumenthal, begrüßte die Anwesenden aufs Herzlichste und freute sich über den großen Zuspruch, den diese mittlerweile zur Tradition gewordene Veranstaltung auch diesmal wieder fand.

am heutigen Tag.“ Ihr besonderer Dank ging an all diejenigen, die sich für das Wohlergehen der Flüchtlinge einsetzen. „In unserer Gemeinde leben viele engagierte Menschen, die sich ehrenamtlich einbringen und die Gemeinde zu dem machen, was sie ist: ein Ort mit Wohlwühlcharakter.“ Zu guter

verabschiedete. Fast 41 Jahre war Regine Bracke die gute Seele im Amt, die im Bereich Zentrale/Information für jedes Anliegen eine Lösung fand, deren vertraute Stimme am Telefon kompetente Auskunft verhielt. Aber wer sie kennt, weiß, dass es sich bei ihr nur um den sogenannten Unruhestand handeln kann. „Ich werde auch weiterhin aktiv in der Europa-Union und dem Kirchengemeinderat Flintbek tätig sein“, so Regine Bracke.

Last, but not least hatte Ehrengast Daniel Karasek das Wort, der – wie Heike Topp in ihrer Eröffnungsrede bereits erwähnte – nach Blumenthal gekommen war, um „aus der großen Welt des Theaters“ zu berichten und nicht umhin konnte, mit nessim das Geheimnis um die nächste Sommeroper zu lüften. MP



Foto: Preisling

„1999 wurde diese Art der Zusammenkunft vom HGM initiiert, seit zehn Jahren sind wir mit im Boot, und so soll es weitergehen“, betonte Heike Topp und versäumte es nicht, in ihrer Begrüßungsrede den Zuhörern die Vorzüge ihrer Gemeinde und ihre Wertschätzung den Mitbürgern gegenüber zum Ausdruck zu bringen. „Wir leben hier im Naturpark Westensee in friedlicher Gemeinschaft. Seit 24 Jahren existiert das Dorfgemeinschaftshaus, in dem schon so manches Fest und so manche Feierlichkeit ausgerichtet wurde, immer unter Mitwirkung vieler helfender Hände, so auch

Anerkennende, lobende Worte und einen bunten Frühlingsstrauß von Rolf Diederichsen für Regine Bracke

Letzt folgte ein Werbeblock in eigener Sache, der den gemeinsamen Auftritt der Blasorchester der Freiwilligen Feuerwehren Molfsee und Blumenthal am 8. März im Bullentempel in Rendsburg zum Inhalt hatte.

Im Anschluss daran wurde das Mikrofon an den ersten Vorsitzenden des HGM Rolf Diederichsen weitergereicht, der mit lobenden Worten Regine Bracke, in den wohlverdienten Ruhestand

Blutspenden kann Leben retten

Der nächste DRK-Blutspendetermin findet am Mittwoch, dem 8. Februar, von 16-19 Uhr in der Begegnungsstätte (Osterberg 1a) statt. Ein leckerer Imbiss steht wie immer bereit.

Zu den Lachmöwen

Der Seniorentreff fährt am 12. Februar und am 19. Februar zu den Laboer Lachmöwen, die den Niederdeutschen Schwank „Der kostenlose Bibelstunn“ auf die Bühne bringen. Anmeldungen nimmt Frau Plaug entgegen. Der nächste Kaffee- und Spielenachmittag findet am Mittwoch, dem 22. Februar, von 14.30 bis 17 Uhr in der Begegnungsstätte Molfsee statt.

Ihre Ansprechpartnerin für Molfsee

Marina Preisling-Wittke  
preisling@kielokal.de  
0431/ 26 09 32 40

**Camps**  
HAUSGERÄTE • TV • ELEKTRO

Verkauf, Beratung und  
unglaublich guter Service

Service-Telefon:  
0431 / 73 22 11

Starten Sie jetzt mit Ihrem neuen DVB-T2 HD Receiver

Ihre Möglichkeiten:

- DVB-T2 HD Box für unverschlüsselte Programme (Das Erste, ZDF, Arte und Kika)
- TV-Gerät mit Freenet-TV-Modul (sofern das TV-Gerät es unterstützt)
- DVB-T2 HD Box mit eingebautem Entschlüsselungssystem (kein Zusatzmodul/Decoderkarte nötig)



Camps Hausgeräte, TV, Elektro GmbH · Kaiserstr. 67 · 24143 Kiel · Fax: 0431 / 73 37 09 · info@camps-kiel.de · www.camps-kiel.de

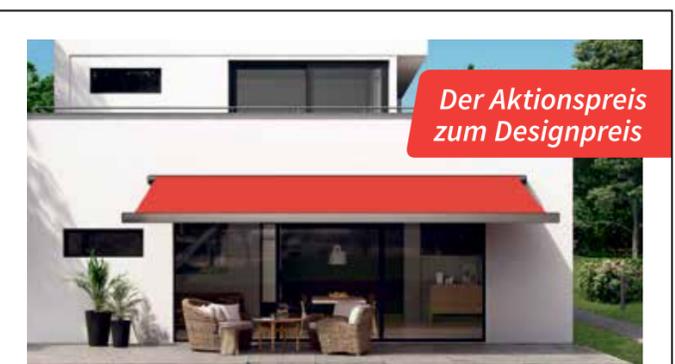
BOSCH

TechniSat

SIEMENS

Miele

jura



Der Aktionspreis  
zum Designpreis

Die schönste Markise,  
weit und bis zu 6 m breit

markilux 970 | Design pur. Die kompakte, eckige Grundform überzeugt alle, die schlichte Eleganz lieben. JETZT zum Design-Einführungspreis!



GERMAN  
DESIGN  
AWARD  
NOMINEE  
2017

**GÜTH** Hamburger Landstr. 101  
24113 Molfsee  
Telefon (04 31) 65 19 42  
Telefon (04 31) 65 82 25  
info@gueth-molfsee.de  
www.gueth-molfsee.de

**markilux**

markilux.com

sicher · zeitlos · schön



Wir Lebensmittel.

Aus der Region – für die Region  
Unsere Heimat – echt & gut



**IHRE EDEKA EXPERTEN**

Wir lieben Lebensmittel. Deswegen arbeiten bei EDEKA Experten, die sich täglich mit großer Leidenschaft für ihre Bereiche einsetzen. Lassen Sie sich hier von den EDEKA Experten inspirieren – mit aktuellen Inhalten, Tipps und Rezepten zu den verschiedenen Bereichen.

Angebote des Monats gültig vom 01.02. bis 28.02.17

**Super-Knüller**  
**7.99**  
1 Stück  
Edeka zuhause  
Backblech ausziehbar

**Super-Knüller**  
**4.49**  
500 ml Flasche (8,98 €/ 1l)  
Edeka Italia  
Natives Olivenöl

**Super-Knüller**  
**0.88**  
100 g Tube (0,88 €/ 100g)  
Kühne  
Sahne Meerrettich

**Super-Knüller**  
**1.99**  
150 ml Dose (1,33 €/ 100ml)  
bebe  
Zartpflegecreme

**E neukauf Andersen**  
Montag - Samstag 7.00 - 21.30 Uhr • www.edeka-andersen.de

Käse Salate Fleisch Wurst

**E neukauf Lutz Andersen e.K.** Hamburger Chaussee 178 • 24113 Kiel • Tel. 0431/ 68 23 13



ANZEIGE

## Besonderes asiatisches Erlebnis

### Neues Restaurant Sakura-Kiel lockt mit hochwertiger fernöstlicher Küche

Gesunde, hochwertige und vielfältige asiatische Küche bietet das neue Restaurant, das sich in bester Innenstadtlage an der Schevenbrücke 7 befindet. Seit dem 20. Januar werden dort leckere Sushi und vieles mehr serviert.

Inhaber Tuan Au Duc legt großen Wert auf jedes kleine Detail. Das Restaurant ist modern eingerichtet und lädt ein, in gemütlicher Atmosphäre gemeinsam am Tisch zu sitzen und das Essen zu genießen. Auch in der Mittagszeit bietet das Sakura mit dem wöchentlich wechselnden Mittagstisch ein vielfältiges Angebot. Ob man als Berufstätiger in der Pause einkehrt oder zur Entspannung nach dem Einkaufsummel, die Karte bietet von 11.30 bis 23 Uhr durchgehend für jeden das Richtige. Wichtig war dem Besitzer bei der Einrichtung auch die Barrierefreiheit. „Unser Restaurant ist komplett barrierefrei eingerichtet. Eine Rampe am Eingang und die Toiletten für Rollstuhlfahrer sorgen dafür, dass jeder unser Angebot genießen kann“, berichtet Tuan Au Duc. Zu der Philosophie des erfahrenen Gastronoms, der bereits das mai-mai, Lemon-Grass und einen Sushi-Stand im Citti-Park leitet, gehört neben der vielfältigen und gesunden Küche auch die Eigenständigkeit.

„Mir ist es sehr wichtig, dass jedes meiner Restaurants einzigartig ist und dabei authentisch bleibt“, sagt der Inhaber. „Auch bei der Einrichtung achte ich auf Besonderheiten.“ An der Wand hängen großformatige Bilder von Birthe Kleiter, Leiterin der Freien Kunstschule. Jedes Bild ist ein Unikat. „Auch das Geschirr ist echte Handarbeit und extra für das Restaurant hergestellt worden“, berichtet er weiter. „Wichtig ist dabei die richtige Mischung aus Eleganz und Normalität“, erzählt Tuan Au Duc. In der Küche setzt das Restaurant auf frische Zutaten. „Darauf legen

wir sehr viel Wert“, so Tuan Au Duc. Des Weiteren finden auch Vegetarier und Veganer Gerichte auf der umfangreichen Karte. Die einladenden Räumlichkeiten können für Feiern und Events gemietet werden. „Ob Firmenfeier, Hochzeit oder Geburtstag, jeder Anlass kann bei uns in schöner Atmosphäre und bei gutem Essen gefeiert werden“, sagt Herr Au Duc. Die Räumlichkeiten gehen über zwei Etagen. Im Erdgeschoss befinden sich unter anderem die Bar und unterschiedlich große Tische. Das Obergeschoss hat Lounge-Charakter und typisch asiatische VIP-Räume, bei denen es optisch so wirkt als knien die Gäste. Auch ein Cateringdienst gehört zum Service von Sakura-Kiel. So können Sie die asiatischen Köst-



Die Geschäftsführer und die ausgebildete Sushi-Meisterin legen besonders Wert auf frische Zutaten

lichkeiten bei Ihrer Feier auch außerhalb Haus genießen. „Wir freuen uns auf Ihren Besuch“, sagt Tuan Au Duc. MQ



**SAKURA-KIEL**  
Sushi – Bar – Restaurant  
Schevenbrücke 7  
24103 Kiel  
Telefon 0431/ 98 26 89 48  
www.sakura-kiel.com



Das Team des neu eröffneten Restaurants in der Nähe der Sparkassen-Arena freut sich auf Ihren Besuch

# Viele verschiedene Begabungen

Eltern sollten ihre Kinder in ihren Talenten fördern – ohne sie zu überfordern

Der dreijährige Ben steht vor den Boxen der Stereoanlage. Zur Musik schwingt er seine Hüften und geht rhythmisch in die Knie. „Du hast Musik im Blut“, sagt seine Mutter stolz. Die sechsjährige Schwester zeichnet gern und gut. Ab welchem Alter können Talente entdeckt werden, und wie können Eltern sie fördern?

len, worin und in welchem Maße Kinder begabt sind. Dabei entdecken Kinder häufig die Bereiche zuerst, die in der Familie eine große Rolle spielen. Wenn ein Klavier in der Wohnung steht, reizt das dazu, auch einmal auf die Tasten zu drücken. Wenn die Mutter sich zum Malen hinsetzt, gesellen sich die Kinder gerne dazu, um Pinsel und Farben auszuprobieren. Doch nicht immer bleibt es bei den ursprünglichen Vorlieben. Pädagogen stellen fest, dass Interessen von Kleinkindern noch großen Schwankungen unterworfen sind. Sie warnen davor, dass Eltern ihren Nachwuchs zu früh auf einen Bereich festlegen. Begeistert sich der Zweijährige intensiv für Autos, kann sich dieses Interesse nach einem Jahr auch schon wieder vollständig verloren haben. Etwas anders sehe es mit „individuellen Fähigkeiten“ aus. Ein bewegungsfreudiges Kind bleibt dies meist auch, wurde festgestellt. Pädagogen kritisieren, dass etliche Eltern heute überbemerkt sind, die Talente ihrer Kinder zu fördern. Wenn Kinder fast jeden Tag in der Woche ihrem Hobby oder einer Nachmittagsbeschäftigung nachgehen, kann das zu viel für sie sein. Eine Reihe von Kindern zeigt

In Kindern schlummern vielfältige Talente. Die Begabung kann beispielsweise im sportlichen, musikalischen, mathematischen, handwerklichen oder sprachlichen Bereich liegen. Wissenschaftler gehen davon aus, dass sowohl die genetische Veranlagung als auch die Lebensbedingungen eine Rolle dabei spielen.



Fotos: KaiFoto

**Spielen,  
Toben,  
Feiern!**



Dein Geburtstag  
im SumSum!

**SUMSUM**  
SPIELEN UND MEHR

Krummbogen 77 · 24113 Kiel · Fon (0431) 600 67 96

[www.sumsum-kiel.de](http://www.sumsum-kiel.de)

[www.facebook.com/sumsumkiel](http://www.facebook.com/sumsumkiel)

## Zahnarztpraxis Triebel

Russeer Weg 2 ■ 24111 Kiel-Russee ■ Telefon 691969  
[www.zahnarztpraxis-triebel.de](http://www.zahnarztpraxis-triebel.de)



Wir geben Gas, keine Angst mit LACHGAS

# Musikunterricht für alle Altersgruppen

Kurse der Musikschule Kiel starten ab März

Kinder, die in der Welt der Töne zuhause sind, verstehen oft ihre Umgebung besser und sind in der Lage, sich anderen Kindern verständlicher mitzuteilen.

Konzentration und Kommunikation werden offensichtlich durch Beschäftigung mit Musik gefördert. Dieses gilt im Prinzip für alle Altersgruppen. Die Förderung kreativer Eigenschaften beginnt bereits im „Musikgarten“ und in der musikalischen Früherziehung. Neue Kurse starten ab März 2017. Mit dem Schuleintritt kommt oftmals bei Kindern der Wunsch

auf, ein Instrument zu erlernen. Manchmal ist es für Eltern und Kinder jedoch schwierig, das richtige Instrument zu finden. Das Orientierungsangebot „Instrumente begreifen“ gibt hier eine Hilfestellung. In einem Zeitraum von drei Monaten können drei verschiedene Instrumente der eigenen Wahl näher kennengelernt werden. Auch für Erwachsene im Berufsleben sowie für ältere Menschen kann das Musizieren ein wunderbarer Ausgleich sein. Ein Instrument zu spielen, im Chor zu singen oder mit einer Band zu proben ist in jeder Hinsicht eine Bereicherung. Weitere Informationen gibt es unter [www.musikschule-kiel.de](http://www.musikschule-kiel.de).



Talente im sportlichen Bereich. Doch viele Eltern sind unsicher, welche Sportart für ihr Kind geeignet ist. Sportpsychologen geben Tipps: Das Kind sollte zwei- bis dreimal das Angebot ausprobieren, damit es die Sportart kennenlernt. Die Eltern sollten genau beobachten, wie sich ihr Kind verhält, also, ob es begeistert mitmacht oder eher am Rand steht. Sie sollten dann das Kind entscheiden lassen, ob es bei dem Angebot weiter mitmachen möchte. Dabei sind Fragen wichtig wie: „Gefällt Dir die Sportgruppe?“ „Hast Du einen Freund in der Gruppe?“ „Magst Du die Übungsleiterin oder den Übungsleiter?“ Es ist möglich, dass danach Kind und Eltern gemeinsam vereinbaren, dass das Kind mindestens sechs Monate dabei bleibt, bevor dann erneut entschieden wird. Denn sonst kommt es zum „Sport-Hopping“. Das Kind probiert mal dies und mal jenes Angebot aus, fasst nirgends Fuß, und die Eltern müssen unter Umständen in Vereine eintreten und austreten. Das kostet Geld und Nerven. Ebenfalls zu beachten, ist dass Sportangebot muss auch in den

Alltag der Familie integrierbar sein muss. Die Trainingszeiten, der Ort und mögliche Wettkampfzeiten müssen passen. Problematisch ist in vielen Fällen der Ehrgeiz der Eltern. Hilfreich ist hier die Richtlinie: „Man sollte mehr fördern als fordern.“ Kinder, die Spaß an Musik haben, können schon im Kindergartenalter an einer musikalischen Früherziehung und darauf aufbauend einer musikalischen Grundausbildung teilnehmen. Die Kurse werden in öffentlichen oder privaten Musikschulen angeboten. In weiteren Kursen gibt es die Möglichkeit, unterschiedliche Instrumente auszuprobieren und seinen Favoriten zu finden. Es gibt häufig Leihmöglichkeiten für Musikinstrumente, zum Beispiel in Klavierhäusern oder bei Geigenbauern. Eine kostengünstige Möglichkeit, Zugang zur Musik zu bekommen, ist auch, in einem Kinderchor mitzusingen oder in einem Jugendblasorchester mitzuspielen. Ob Musik oder Sport: Viele Eltern fragen sich, wie sie ihre Kinder am besten fördern können. Eltern sollten auf ihr Bauchgefühl vertrauen, ihre Kinder beobachten und mit ihnen sprechen. AG

Kiel. Sailing.City.  
Kiel

Unser Angebot:  
Dreimonatige Orientierungshilfe  
„Instrumente begreifen“



Musikschule Kiel

[musikschule-kiel.de](http://musikschule-kiel.de)

Im ADAC Haus

CORDES

STEUERBERATUNG



DIRK CORDES  
Dipl.-Kfm. – Steuerberater

ADAC-Haus  
Saarbrückenstraße 54  
24114 Kiel

Telefon (0431) 53 033 40-0  
Telefax (0431) 53 033 40-40  
E-Mail [info@cordes-kiel.de](mailto:info@cordes-kiel.de)

# Entdeckerlaune im Gepäck

Mit der AK Touristik Tagesziele und Europa per Bus erleben

Nach dem kalten und trüben Wetter im Winter erwacht die Lust auf Abwechslung und Kultur. AK Touristik bietet ab Kiel eine große Auswahl an Tagesfahrten und mehrtägigen Busrundreisen zu den schönsten Zielen in Deutschland und Europa.

Zahlreiche Sehenswürdigkeiten und Städte im Norden lassen sich bequem per Bus-Tagesausflug entdecken. Hamburg, Rostock, Boltenhagen, Kopenhagen, Helgoland oder die Lüneburger Heide sind nur einige der Nahziele, die mit reizvollen kulturellen und landschaftlichen Attraktionen locken. Wie wäre es mit einer Schifffahrt auf dem Ratzeburger See, der Rapsblüte auf Fehmarn, Matjesessen in Glückstadt oder der „West Side Story“ bei

den Schweriner Schloss-Festspielen? Für eine längere Reise stehen im neuen AK Touristik Katalog über

200 Reisen zu 30 Destinationen in Europa zur Auswahl. Skandinavien, England und Italien sind dabei die beliebtesten Ziele mit den komfortablen Fernreisebussen. Kreuzfahrten, Flugreisen, Klassikreisen für Musikliebhaber, Kur- und Gartenreisen runden das Angebot ab.

Flaggschiffe der Flotte sind die in Norddeutschland einzigartigen „2+1 Panoramabusse“ mit großem Dachfenster, bequemen Ledersesseln und einer Fensterseite mit Einzelsitzen. Bei allen Reisen ab drei Tagen ist die individuelle Abholung von der Haustür inklusive. Weitere Information und den Katalog erfragen Sie unter Telefon 0431/ 777000 oder [www.ak-touristik.de](http://www.ak-touristik.de).



Foto: AK Touristik

Schloss Schwerin: nach dem trüben Wetter im Winter erwacht die Lust auf Abwechslung und Kultur

# Selbstsicher und leichter lernen

Neu: RIT- Reflexintegration in der Praxis „KinderLEICHTwachsen“

„Stillsitzen – ich muss mich irgendwie immer bewegen“, „Ich will ja zuhören, aber das geht nicht“, „Ich weiß nicht, wie ich das schreiben soll.“ – Sätze, die viele Eltern kennen.

Die Kinder gelten häufig als unkonzentriert, verträumt im Unterricht, haben Lese-Recht-schreib-Schwierigkeiten, sind zappelig am Esstisch und irgendwie auch tollpatschiger im Alltag als Gleichaltrige. Körperliche Symptome wie Fehlhaltungen, zum Beispiel beim Schreiben oder Laufen sind beobachtbar.

Michaela Karper, Inhaberin der Praxis „KinderLEICHTwachsen“ unterstützt und begleitet die Kinder und Eltern mit ihrem Expertenwissen als Kinder-, Jugend- und Elterncoach lösungsorientiert und mit einem ganzheitlichen Blick auf die individuelle Situation des Kindes. Sie setzt dort an,



Foto: Karper

wo die einzelnen Kinder und Jugendlichen Unterstützung brauchen und bietet einfache, effektive und umsetzbare Lösungen, damit diese selbstbewusster werden und wieder an sich glauben. Mit der RIT-Reflexintegration bietet Michaela Karper ein weiteres

hoch effizientes Unterstützungsprogramm für Kinder mit Schul- und Lernproblemen und motorischen Problematiken wie verkrampte Stifthaltung oder auch Gleichgewichtsproblemen an. Frühkindliche Reflexe entwickeln sich bereits im Mutterleib mit der Aufgabe, den Reifungsprozess des Kindes zu steuern. Im Laufe der ersten Lebensjahre werden diese automatischen Bewegungen „gehemmt“, und das Kind kann sich zunehmend willentlich bewegen. „Bleiben die Reflexe jedoch ganz oder teilweise aktiv, kann das der Grund für Schul- und Verhaltensprobleme sein. Die Kinder sind im Alltag überfordert, sie wollen lernen und ihre Fähigkeiten zeigen, doch die noch aktiven Reflexe überlagern und bestimmen einfach alles“, erklärt Michaela Karper. „Die gute Nachricht: Die frühkind-



Foto: Fotolia.com

lichen Reflexe lassen sich in jedem Alter mit einem individuell für jedes Kind zusammengestellten Bewegungsprogramm integrieren.“



Michaela Karper

Kaiserstraße 7  
24143 Kiel  
Telefon 0431/ 16 07 60 56  
[www.kinder-leicht-wachsen.de](http://www.kinder-leicht-wachsen.de)

# Fit und gesund im neuen Jahr

Wie Sie sich vernünftige Vorsätze setzen und diese auch umsetzen können

Das neue Jahr kommt stets mit neuen, aber oftmals allzu bekannten Vorsätzen: Wir wollen weniger rauchen, mehr auf eine gesunde Ernährung achten und vor allem endlich Sport treiben. Doch so schnell diese Vorsätze alle Jahre wieder gefasst werden, so schnell sind sie oft auch wieder vergessen.

Experten raten daher dazu, sich stattdessen lieber Ziele zu setzen. Wo will ich in drei Monaten stehen, wo in einem halben Jahr? Und den ersten Schritt, um diese Ziele zu erreichen, sollte man schnell tun. Vorhaben, die länger als drei Tage aufgeschoben werden, haben meist wenig Aussicht auf Erfolg. Deshalb sollte man gleich beginnen. Wer Sport treiben will, kauft sich sofort Joggingsschuhe und läuft los. Wer abnehmen möchte, belegt am besten direkt einen Kurs für gesunde Ernährung.

## Weg mit dem blauen Dunst

Wer sich das Rauchen abgewöhnen möchte, kann mittlerweile auf zahlreiche Beratungsangebote zurückgreifen, die den Ausstieg erleichtern. Praktische Entscheidungs- und Motivationshilfen, Verhaltenstipps sowie Anregungen zur Vermeidung eines Rückfalls gibt es zum Beispiel auf der Internetseite des Deutschen Krebsforschungszentrums (DKFZ) unter [www.dkfz.de](http://www.dkfz.de) sowie bei der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA) unter [www.bzga.de](http://www.bzga.de).

Auch hier ist es wichtig, sich ein zeitnahes Ausstiegsdatum zu setzen. Den ersten rauchfreien Tag

sollte man dazu nutzen, die Rauchentensilien wegzuwerfen und bisherige „Rauchplätze“ umzugestalten – beispielsweise, indem man frische Blumen oder Vergleichbares dort platziert.



Ein wichtiger Bestandteil der Rauchentwöhnung ist es auch, alltägliche Routinen zu verändern. So sollte man sich beispielsweise darüber bewusst werden, in welchen Situationen man womöglich schon rein aus Gewohnheit raucht und sich alternative Handlungsweisen zurechtlegen. Das gilt insbesondere für Situationen, in denen das Risiko eines Rückfalls besonders hoch ist. In stressigen Situationen können beispielsweise Entspannungsübungen helfen, die die Anspannung gezielt abbauen.

Das DKFZ rät dazu, die Möglichkeit einer professionellen Beratung zu nutzen. Im Hinblick auf medikamentöse Begleittherapien kann beispielsweise der Hausarzt Tipps geben. Familienangehörige, Freunde und Kollegen sollten darüber hinaus rechtzeitig über die Rauchentwöhnung in Kenntnis gesetzt werden. Gerade in der „heißen Phase“ kann ihre Unterstützung sehr wertvoll sein. Orte und Menschen, die zum Rau-

Anstatt zu naschen, sollte man lieber zu gesundem Obst und Gemüse greifen

chen verleiten, sollten hingegen vor allem in den ersten rauchfreien Tagen gemieden werden. Hat sich in Kleidungsstücken, Vorhängen oder sonstigen Gegenständen kalter Rauch festgesetzt, sollte man diese gründlich reinigen. Auch eine professionelle Zahnreinigung beim Zahnarzt kann hilfreich sein. djd

## Wellness-Trip für die Haut

Die Haut sicher auf die Sonne vorbereiten, den Teint kontrolliert auffrischen, die Urlaubsbräune ohne Risiko vertiefen: Die Gründe, sich für ein Sonnenbad im Solarium zu entscheiden, sind vielfältig. Dank Wellmaxx Collatan, der neuesten Sonnenbank bei Sunpoint in der Schönberger Straße 33 in Kiel, wird das Bräunen jetzt zum sanften und sicheren Wellness-Erlebnis im doppelten Sinn. Denn Wellmaxx Collatan kombiniert UV- mit Collagen-Licht und sorgt so dafür, dass die Haut nicht nur natürlich gebräunt wird, sondern auch frischer und straffer wirkt. Das Collagen-Licht regt tief in der Haut die natürlichen Erneuerungsprozesse an und sorgt dafür, dass die Collagen-Fasern ihre ursprüngliche Dehnbarkeit zurückgewinnen. Zusätzlich wird die Haut dank der Collagen-Behandlung mit Sauerstoff versorgt, denn gut durchblutete Haut kann die Besonnung leichter in Bräune umwandeln. Das Ergebnis: eine leicht gebräunte, samtweiche Haut.

Collagen ist das im Körper am häufigsten vorkommende Protein und einer der Hauptbestandteile der Haut. Es wird täglich neu gebildet, speichert Feuchtigkeit und fördert die Regeneration von Hautzellen. Leider lässt die körpereigene Produktion mit zunehmendem Alter nach. Dank der gewohnten Sunpoint-Tanning-Qualität wird der Besuch auf der Sonnenbank so zum Wellness-Trip für die Haut.

++ Neu bei **SUNPOINT** ++ Neu bei **SUNPOINT** ++ Neu bei **SUNPOINT** ++ Neu bei **SUNPOINT** ++

## TESTER GESUCHT!

Wir möchten beweisen, dass Sie eine sichtbare Umfangreduzierung nach wenigen Anwendungen erreichen können!

Programme gezielt für:

- ➕ Verminderung des Oberschenkelumfangs
- ➕ Reduzierung der Celluliteerscheinung
- ➕ Festere und straffere Haut
- ➕ Sichtbare Erfolge in kurzer Zeit

## Wellmaxx<sup>®</sup>

bodystyle

Einmalige Testgebühr

### 2 Wochen

## 49€

max. 4 Anwendungen

Betreiber: SUNPOINT-Nord e.K., Joachim Haß, Preetzer Str. 207, 24147 Kiel

Telefonische Anmeldung im Studio, Kiel, Lerchenstraße 18-20, Tel. 0431 - 66 123 53  
Rendsburg, Alte Kieler Landstraße 22-26, Tel. 04331 - 86 85 134

## Lichtmomente

Der nächste Gottesdienst am Abend findet am Freitag, dem 17. Februar, um 19 Uhr in der Thomaskirche in Schulensee statt. Bei Kerzenlicht finden sich Menschen zusammen, um gemeinsam zu singen und sich von am Kirchenjahr orientierenden Texten inspirieren zu lassen.

## Kinder-Bibel-Tage

Die Michaelisgemeinde lädt Kinder von drei bis zehn Jahren am 4./5. März zu Kinder-Bibel-Tagen ein. Am Samstag wird die Gruppe von 9.30 bis 16 Uhr gemeinsam singen, basteln, kochen, essen und spielen und dabei das Leben der Kinder auf den Philippinen in den Blick nehmen. Am Sonntag wird die Gruppe das, was sie erforscht hat, in den Gottesdienst für Groß und Klein um 10 Uhr einbringen.

Um Anmeldung unter Telefon 0431/ 641565 wird gebeten.

## So bleiben Sie fit und gesund

Gesundheitstage vom 9.-11. Februar im CITTI-PARK Kiel

Fit und gesund übers Jahr – auf den Gesundheitstagen im CITTI-PARK wird den Besuchern gezeigt, wie sie dieses am besten in die Tat umsetzen.

Vom 9.-11. Februar 2017 erhalten Sie im CITTI-PARK vielfältige Informationen rund um die Themen gesundes Leben, Bewegung, Entspannung sowie Prävention und Rehabilitation. Dabei präsentieren sich zahlreiche Institutionen und informieren über ihre vielseitigen Angebote. Teilnehmer sind IKK, UKSH-Gesundheitsforum, nordBlick Augenklinik Bellevue, Ihr Schlafberater, Förderverein für Palliativmedizin am UKSH, Kieler Fenster, Familien(räume, Schleswig-Holsteinische Krebsgesellschaft, Kieler Stadtkloster Pflegedienst, Kind Hörgeräte. Zudem



Foto: djf/IKK

präsentieren sich die Mieter des Gesundheitszentrums im CITTI-PARK und das Sanitätshaus Rieger.

Die Gesundheitstage informieren über gesundes Leben, Bewegung, Entspannung und Rehabilitation

ANZEIGE

## Sich rundum wohlfühlen

Die Praxis von Dr. Ursula Hiedl legt einen Schwerpunkt auf Ernährungsmedizin

Frühjahrmüdigkeit, Anfälligkeit für Infekte und Gewichtszunahme machen vielen in dieser Jahreszeit zu schaffen.

Dr. Ursula Hiedl von der CITTI-PARK-PRAXIS berät und behandelt momentan besonders viele Patienten, die zu diesen Gesundheitsthemen Hilfe bei ihr suchen.

Das Immunsystem kann sehr gut mit Vitaminen und Mineralien gestärkt werden“, sagt Dr. Ursula Hiedl. „Eine Blutanalyse gibt Aufschluss darüber, welche Stoffe fehlen.“ So werde im Winter sehr häufig das Vitamin D in zu geringer Menge vom Körper hergestellt. Vitamin D wird unter dem Einfluss der Sonne gebildet. Doch die steht in den Wintermonaten zu tief. „Auch Vitamin C braucht der Kör-

per, um Krankheiten abzuwehren“, sagt die Allgemeinärztin. Was viele nicht wissen: „Wenn man im Stress ist, benötigt man mehr Vitamin C.“

Fehlendes Sonnenlicht und Vitaminmangel gelten ebenfalls als Gründe für die Frühjahrmüdigkeit. Man fühlt sich schneller schlapp, matt und energielos. Dr. Ursula Hiedl, die zahlreiche Fortbildungen im Bereich Mikronährstofftherapie absolviert hat, bietet – auf Selbstzahlerbasis – Vitaminanalysen an. „Es geht darum, die Ursachen herauszufinden und entspre-

chende Maßnahmen zu ergreifen.“ Für das Gewichtsmanagement misst die Ärztin zunächst einmal die Körperzusammensetzung. „Nach dem Insamed-Konzept werden Mahlzeiten durch Eiweißshakes ersetzt.“ Demnach gibt es zum Beispiel morgens und abends einen entsprechenden Shake und mittags eine kohlenhydratreduzierte Mahlzeit. „Dies ist ein erprobtes Prinzip. Zusätzlich führt mehr Bewegung dazu, dass man sich fitter, leistungsfähiger und wacher fühlt“, so der Tipp der Expertin. AG

CITTI-PARK-PRAXIS

Dr. Ursula Hiedl & Gerd Taute

Mühlendamm 1  
24113 Kiel  
Telefon 0431/ 220 11 30  
www.citti-park-praxis.de



Foto: Göder

Dr. Ursula Hiedl (Fachärztin für Allgemeinmedizin) und Gerd Taute (Facharzt für Innere Medizin)

## Experten-Vorträge

Fachärzte informieren im Gesundheitsforum

Im UKSH Gesundheitsforum im CITTI-PARK finden regelmäßig Vorträge von Fachärzten statt. Der Eintritt ist frei. Beginn ist stets um 18 Uhr. Um Anmeldung unter Telefon 0431/ 50010741 wird gebeten.

gie und plastische Operationen) stellt neue Therapiemethoden vor, bei denen patienteneigene Stammzellen verwendet werden. Er gibt am 9. Februar einen Überblick über die gängigen Routinebehandlungen sowie über die neuen Therapiemethoden.

## Narben nach Operationen

Narben und Verwachsungen sind ein häufig unterschätztes Problem in der Medizin. Während Operationsnarben äußerlich sichtbar sind, hinterlässt jede Operation auch innerlich ein unterschiedliches Ausmaß an Verwachsungen, die wiederum Beschwerden zwischen „kaum“ und „unerträglich“ hervorrufen können.

Durch eine individuelle und sehr sorgfältig getroffene Entscheidung zu einer Operation, zum Beispiel Kaiserschnitt, können Narben

und Verwachsungen häufig bereits vor der Entstehung verhindert werden. Das Erkennen und die richtige Behandlung sind entsprechend komplex und für den Arzt und die Patientin eine Herausforderung. Dazu hält Dr. Ibrahim Alkatout (Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe) am 6. Februar einen Vortrag.

## Kieferaufbau – neue Therapien

Seit gut zweieinhalb Jahrzehnten haben sich Methoden des Zahnersatzes etabliert, bei denen künstliche Zahnwurzeln (Zahnimplantate) in die zahnlosen Kieferabschnitte implantiert werden. Mit deren

Hilfe kann der Halt des Zahnersatzes deutlich verbessert werden. Diese Methoden erfordern teilweise aber eine vorbereitende Knochen-Transplantation in die betroffenen Kieferabschnitte.

Prof. Dr. Dr. Jörg Wiltfang (Klinik für Mund-, Kiefer-, Gesichtschir-

## Epilepsie bei Erwachsenen

Epileptische Anfälle können in jedem Lebensalter auftreten und tatsächlich jeden Menschen betreffen. Die Anfallsformen wie auch die Anfallsursachen sind sehr unterschiedlich. Der Vortrag von Dr. Nils Margraf (Klinik für Neurologie) am 13. Februar soll einen Eindruck vermitteln, welche Untersuchungsverfahren vom Neurologen eingesetzt werden, um das Anfallsgeschehen einzuordnen und welche Behandlungsverfahren zur Verfügung stehen. Neben der Frage, wie eine Anfallskontrolle zu erreichen ist, bestehen für den Betroffenen je nach Lebensalter ganz verschiedene ebenso wichtige Probleme, die sein alltägliches Leben betreffen (unter anderem Autofahren, Beruf, Schwangerschaft, Nebenwirkungen von Medikamenten).

## Ernährung bei Bauchspeicheldrüsenkrebs

Krebs der Bauchspeicheldrüse zählt zu den vierthäufigsten bösartigen Erkrankungen des Menschen und ist begleitet von einer im Vergleich zu anderen Krebserkrankungen schlechten Prognose. Der Vortrag von PD Dr. Mark Ellrichmann (Klinik für Innere Medizin I) am 16. Februar informiert sowohl über ernährungstherapeutische Präventionen zur möglichen Reduktion des Erkrankungsrisikos als auch über ernährungsmedizinische Ansätze für Patienten mit nachgewiesenem Bauchspeicheldrüsenkrebs.

UK  
SH

UNIVERSITÄTSKLINIKUM  
Schleswig-Holstein

Gesundheitsforum  
im CITTI-PARK Kiel

## Programm

Februar 2017

Datum Zeit	Thema Referent
Do. 2. 18 – 19 Uhr	<b>Der PSA-Wert steigt – Und nun?</b> Prof. Dr. Jürgen Dunst – Klinik für Strahlentherapie
Mo. 6. 18 – 19 Uhr	<b>Narben und Verwachsungen – Die richtige Behandlung</b> Dr. Ibrahim Alkatout – Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe
Di. 7. 18 – 19 Uhr	<b>Künstliche Gelenke – Bewährte Innovationen</b> Dr. Ove Schröder – Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie
Mi. 8. 18 – 19 Uhr	<b>Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht + Co. – Was ist zu bedenken?</b> Jutta-Andrea Hollstein – PIZ Patienteninformationszentrum
Do. 9. 18 – 19 Uhr	<b>Kieferaufbau – Neue Therapien mit Stammzellen</b> Prof. Dr. Dr. Jörg Wiltfang – Klinik für Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie
Mo. 13. 18 – 19 Uhr	<b>Gewitter im Kopf: Epilepsie bei Erwachsenen – Was tun?</b> Dr. Nils Margraf – Klinik für Neurologie
Di. 14. 18 – 19 Uhr	<b>Rückenschmerz – Bewährtes, Modernes und Innovatives</b> Prof. Dr. Ludger Gerdemeyer – Sektion für Onkologische und Rheumatologische Orthopädie
Do. 16. 18 – 19 Uhr	<b>Ernährung bei Bauchspeicheldrüsenkrebs</b> PD Dr. Mark Ellrichmann – Klinik für Innere Medizin I
Di. 21. 18 – 19 Uhr	<b>Therapieoptionen bei Prostatakrebs</b> PD Dr. Carsten Maik Naumann – Klinik für Urologie und Kinderurologie

## Dieser Vortrag findet im Klaus-Murmann-Hörsaal der CAU statt

Mo. 20. 18 – 19 Uhr	<b>Bluthochdruck – Problem und Folgen</b> Prof. Dr. Thorsten Feldkamp – Klinik für Innere Medizin IV mit den Schwerpunkten Nieren- und Hochdruckkrankheiten
------------------------	--

Hinweis:  
Der Klaus-Murmann-Hörsaal befindet sich in der Leibnizstraße 1, direkt hinter der Abzweigung an der Olshausenstraße gegenüber den Fakultätenblöcken.

## Teilnahme:

Die Teilnahme ist für Sie kostenfrei. Spenden sind willkommen. Aufgrund der begrenzten Plätze bitten wir um Ihre rechtzeitige Anmeldung (telefonisch von Mo. – Fr., oder per E-Mail) unter: ☎ 0431 500-10741 oder ✉ gesundheitsforum-kiel@uksh.de

## Klimatisierter Veranstaltungsort:

UKSH Gesundheitsforum im CITTI-PARK, Mühlendamm 1, 24113 Kiel (2. Eingang links neben dem Haupteingang zum CITTI-PARK)

Weitere Informationen: [www.uksh.de/gesundheitsforum](http://www.uksh.de/gesundheitsforum)

## Gutes tun!

Spendenkonto für zweckungebundene und projekt- bzw. klinikbezogene Spenden:  
Fürde Sparkasse | IBAN: DE75 2105 0170 1400 1352 22 | BIC: NOLADE21KIE |  
zugunsten UKSH WsG e.V.  
Spenden und Mitgliedschaften zugunsten des gemeinnützigen Vereins  
UKSH Wissen schafft Gesundheit e.V. | [gutestun@uksh.de](mailto:gutestun@uksh.de) | [www.uksh.de/gutestun](http://www.uksh.de/gutestun)



**Kompressionstherapie...**  
fördert die gleichmäßige Durchblutung und vermindert somit Krampfaderbildung und die Gefahr von Thrombosen.

Für ein schöneres  
**Lebensgefühl**

sanitätshaus  
**BAHR**

- Einlagen
- Prothesen
- Bandagen & Orthesen
- Kompressionstherapie

Steenbeker Weg 25  
24106 Kiel  
Tel. 0431/33 33-63  
www.bahr-gmbh.com

Orthopädie-Technik ... Sanitätshaus ... Rehabilitation

## Teufelskreis durchbrechen

Die richtige Pflege für gereizte Nasen

Der Winter ist auch für die Nase eine Herausforderung: Draußen eisige Temperaturen, drinnen warme, trockene Heizungsluft - das belastet die Schleimhäute und kann sie leicht austrocknen lassen. Die Folgen können Borken- und Krustenbildung sowie ein unangenehmes Brennen und Jucken in der Nase sein.



Vor allem im Winter fördert viel frische Luft die Durchblutung und stärkt dabei die Abwehrkräfte

Die Nase kann ihre natürliche Selbstreinigungsfunktion nicht mehr erfüllen, dadurch haben Erkältungsviren leichteres Spiel, sich auf der Schleimhaut festzusetzen. Jeder Schnupfen belastet dann die Nasenschleimhäute zusätzlich, oft sind sie während der gesamten kalten Jahreszeit wund und gereizt.

### Pflegen und feucht halten

Mit ausreichend Feuchtigkeit und guter Pflege kann man den Teufelskreis durchbrechen: In Wohn- und Büroräumen sollte man auf eine ausreichende Luftfeuchtigkeit achten, etwa durch regelmäßiges Lüften, das Aufhängen feuchter Tücher oder das Aufstellen einer Schale Wasser auf der Heizung. Zudem ist es wichtig, reichlich zu trinken, am besten Wasser, Fruchtsaftschorlen oder ungesüßte Kräuter- und Früchtetees. Ist die Nase dennoch einmal wund und gereizt, können spezielle Nasensprays die Schleimhäute pflegen, schützen und die Heilung unterstützen.

„Gerade empfindliche Menschen und solche, die bereits Beschwerden haben, sollten außerdem darauf achten, ihre Nase nicht noch zusätzlich zu stressen“, rät Gesundheitsexpertin Katja Schneider. Tabakrauch sei besonders schädlich, aber auch verschmutzte, staubige Luft belastet die Schleimhäute. Chemische Nasensprays sollten bei Erkältungen zudem nur maßvoll und maximal eine Woche lang angewendet werden, da sie die Schleimhäute sonst dauerhaft reizen und austrocknen können. Das Nasenspray von tetesept unterstützt ebenfalls die Regeneration der Nasenschleimhaut nach intensivem Gebrauch chemischer Nasensprays.

djd

### PRAXIS AM WALDWIESENKREISEL Physiotherapie Inge Klüs & Marianne Fischbach

Praxisgemeinschaft ab 1. Juli 2015

Fon 0431/689770  
Fax 0431/6897733

Hamburger Chaussee 48b  
24113 Kiel

info@physiotherapiekiel.de  
www.physiotherapiekiel.de



## Der Durchblutung Beine machen

Auch leichte Kompressionsstrümpfe der Klasse 1 sind verordnungsfähig

Kompressionsstrümpfe anzuziehen, kann schwierig sein. Die Patienten sind oft auf eine Anziehhilfe, den Partner oder eine Pflegekraft angewiesen. Das Sanitätshaus Bahr gibt Informationen, die für den Einsatz der Kompressionsklasse 1 (KKL.1) sprechen.



Noch bevor etwas zu sehen ist, können müde Beine, Kribbeln, Jucken, stechende Schmerzen, aber vielleicht auch schon geschwollene Knöchel ein Anzeichen einer Erkrankung des Venen- und Lymphgefäßsystems sein. Im schlimmsten Fall drohen Thrombosen, ein offenes Bein oder eine gefährliche Lungenembolie, wenn nicht rechtzeitig mit einer Therapie begonnen wird.

Medizinische Kompressionsstrümpfe gelten als Basisbehandlung. Es gibt sie in vier Kompressionsklassen, welche alle zu Lasten der gesetzlichen Kranken-

versicherung verordnungsfähig sind. Manchmal braucht es schon für das Anziehen der Kompressionsstrümpfe etwas Geduld, Kraft, Beweglichkeit und Zeit. Eine gute Alternative bieten leichtere Kompressionsstrümpfe der KKL.1, die seit bereits zehn Jahren verordnet werden können. So fällt insbesondere älteren und übergewichtigen Patienten wie auch Frauen während der Schwangerschaft der Einstieg in die Kompressionstherapie leichter.

Der Einsatz von Kompressionsstrümpfen der KKL.1 kann aber auch bei „Stehberuflern“ zu einer Abnahme des abendlichen Bein- und Schwellungsgefühls beitragen.

Das Sanitätshaus Bahr macht auf die signifikante Wirksamkeit von Kompressionsstrümpfen mit niedriger Kompressionsklasse aufmerk-



sam, die bei Patienten mit eingeschränkter arterieller Durchblutung oder orthopädischen Beschwerden zum Einsatz kommen.

Für weitere Hintergrundinformationen in den Bereichen Kompressionstherapie und orthopädische Hilfsmittel stehen Ihnen die Mitarbeiter des Sanitätshauses Bahr gerne zur Verfügung. Weitere Informationen erhalten Sie unter: [www.bahr-gmbh.com](http://www.bahr-gmbh.com)

## Winterzeit = Grippezeit

Blieben Sie gesund, schützen Sie sich vor Viren und Bakterien

40% Rabatt

30 ml  
statt € 3,51  
€ 2,10  
(inkl. MwSt.)



60 ml  
statt € 5,90  
€ 3,50  
(inkl. MwSt.)



350 ml  
statt € 13,66  
€ 8,20  
(inkl. MwSt.)



Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer Verkaufsstelle

## Hygienekontor Kiel

Saarbrückenstraße 145, 24113 Kiel  
Tel. 0431/65949380, Fax 0431/65949381  
bestellung@hygienekontor-kiel.de  
www.hygienekontor-kiel.de  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00 - 17.00 Uhr

## Erleben Sie die Neuheiten 2017

Im November haben wir für Sie den EUHA-Kongress für Hörakustik in Hannover besucht. Dort wurden neben den technischen Hörsystemneuheiten auch die neuesten Forschungsergebnisse vorgestellt. Es lässt sich folgendes zusammenfassen:

- Hörsysteme werden immer leistungsfähiger und flexibler – in allen Preiskategorien
- das Demenzrisiko wird durch das Tragen von Hörsystemen verringert
- die messtechnische Hörsystemanpassung bestimmt den Erfolg einer Hörgeräteversorgung

Aufgrund dieser Erkenntnisse haben wir vorausschauend im Zuge der Modernisierung unseres Fachgeschäftes weiter in Mess- und Demonstrationstechnik investiert.

Entdecken und nutzen die die Vorteile heutiger Hörsystemlösungen und profitieren Sie von den Neuheiten 2017.

Ihr Team von Hörakustik Oberdieck

Hörakustik Oberdieck • Knoop Weg 8 • 24103 Kiel • Telefon 0431/ 22 02 820  
• Dorfstraße 2 • 24220 Flintbek • Telefon 04347/ 90 90 571

HÖRAKUSTIK  
oberdieck  
HÖREN | VERSTEHEN | GENIEßEN



[www.hoerakustik-oberdieck.de](http://www.hoerakustik-oberdieck.de)

# Wohnpartnerschaften mit Zuhausegefühl

Projekt „Wohnen für Hilfe“ vermittelt Zimmer an Studierende in Privathaushalten

Mit dem sozialen Wohnprojekt „Wohnen für Hilfe“ schafft das Studentenwerk Schleswig-Holstein Wohnraum für Studierende und baut Brücken zwischen den Generationen.

Im Wintersemester 2016/2017 sind nach vorläufigen Angaben des Statistischen Bundesamtes 60.211 Studierende an den Hochschulen in Schleswig-Holstein eingeschrieben – ein Anstieg um 4,9 Prozent im Vergleich zum Vorjahr. Allein in Kiel studieren aktuell fast 35.000 angehende Akademiker und Akademikerinnen, die auf preisgünstigen Wohnraum angewiesen sind. Doch in der Fördestadt herrscht Wohnraummangel. „Zwar nicht erst seit gestern“, weiß Alexandra Drei-

bach vom Studentenwerk Schleswig-Holstein, „aber der doppelte Abiturjahrgang 2016 hat die Situation insbesondere für Studienanfänger und -anfängerinnen noch weiter verschärft.“ Die rund 2.000 Wohnheimplätze des Studentenwerks in Kiel seien schnell ausgebucht. Auch die Suche nach einer bezahlbaren Wohnung oder einem WG-Zimmer werde häufig zur Suche nach der Nadel im Heuhaufen.

Hier setzt das soziale Wohnprojekt „Wohnen für Hilfe“ an, das im

August 2012 vom Studentenwerk Schleswig-Holstein in Kiel eingeführt wurde. Koordinatorin Alexandra Dreibach vermittelt mit viel Engagement Wohnpartnerschaften zwischen Studierenden und Senioren/ Seniorinnen, Menschen mit Behinderung oder Familien.

Das Besondere: Die Studierenden zahlen keine oder nur eine geringe Miete und leisten stattdessen praktische Hilfe wie kochen, rasenmähen, babysitten oder gassigehen. Eine Stunde Arbeit im Monat für einen Quadratmeter Wohnraum lautet die Faustregel. Hinzu kommt eine Beteiligung an den Nebenkosten für Heizung und Strom. „Das Schöne ist, dass beide Seiten von

der Wohnpartnerschaft profitieren“, erklärt Alexandra Dreibach. Das Projekt, das inzwischen in 35 deutschen Universitätsstädten mit Erfolg durchgeführt wird, soll nicht nur Wohnraum schaffen, sondern auch Brücken zwischen den Generationen bauen. Häufig sind es ältere oder alleinstehende Menschen, die gern auf das Angebot von „Wohnen für Hilfe“ zurückgreifen. Sie leben in geräumigen Wohnungen oder Häusern und können die täglichen Arbeiten nicht mehr alleine verrichten. Studentische Wohnpartner/ innen leisten nicht nur wertvolle Unterstützung im Alltag, sondern auch Gesellschaft. „Die Studierenden wiederum haben ein bezahlbares Dach über dem Kopf sowie eine soziale Bezugsperson“, so die Koordinatorin. „Gerade jungen Menschen, die frisch ihr Elternhaus verlassen haben, bietet eine Wohnpartnerschaft Rückhalt und ein Gefühl von Zuhause.“

Aber auch Familien können von „Wohnen für Hilfe“ profitieren. Ob Hausarbeit oder Kinderbetreuung – die Unterstützung durch studentische Wohnpartner/innen kann sehr vielfältig aussehen. „Die Rahmenbedingungen werden in einem persönlichen Gespräch individuell festgelegt“, sagt Alexandra Dreibach. Anhand von Bewerbungsbogen wählt sie die idealen Wohnpaare aus.

Das Wohnprojekt „Wohnen für Hilfe“ baut Brücken zwischen den Generationen



Foto: Wohnen für Hilfe

## Spaß am Gestalten? Mediengestalter/in gesucht

Wir suchen in Voll- oder Teilzeit eine/n  
Layouter/in mit Erfahrung in den gängigen  
Adobe-Programmen, besonders in InDesign.

Bewerbungen an [frahm@kiellokal.de](mailto:frahm@kiellokal.de)

Alte Eichen 1, 24113 Kiel  
Tel. 0431/ 26 09 32 41, [www.kiellokal.de](http://www.kiellokal.de)

# Die neue Pflegereform ist da

Bessere Leistungen, neue Bewertungen: Das Wichtigste auf einen Blick

Ab Januar 2017 gelten neue gesetzliche Regelungen für Pflegebedürftige und ihre Angehörigen. Die Reform soll Schluss machen mit dem in Minuten gemessenen Hilfebedarf, der wenig Spielraum lässt für das, was die Betroffenen im Alltag wirklich brauchen. Hier die wichtigsten Änderungen auf einen Blick.



Foto: djd/IKK classic/fhx

## Weniger Hürden

Im Zentrum der Neuregelungen steht die Gleichbehandlung von geistigen und körperlichen Einschränkungen. Zudem berücksichtigt der neue Pflegegrad 1 bereits geringe Beeinträchtigungen der Selbstständigkeit und ermöglicht so einen leichteren Zugang zu den Pflegeleistungen. Künftig wird es daher mehr Anspruchsberechtigte geben.

## Leichter Übergang

„Die bisherigen Pflegestufen gehen mit Jahresbeginn automatisch in den entsprechenden Pflegegrad über. Dabei wird niemand schlech-

Pflegende Angehörige werden durch die anstehende Pflegereform viel besser unterstützt

## Keine Pflegestufen mehr

„Fünf Pflegegrade lösen die bisherigen drei Pflegestufen ab. Das neue Begutachtungssystem orientiert sich ausschließlich daran, wie stark die Selbstständigkeit beziehungsweise die Fähigkeiten eines Menschen bei der Bewältigung des Alltags beeinträchtigt sind und er deshalb der Hilfe durch andere bedarf“, erklärt Melina Hülsmann von der IKK classic.

ter gestellt“, so die Expertin der Pflegekasse. Bei der ambulanten Pflege etwa steigen die Leistungen von bisher 123 bis 728 Euro pro Monat auf 125 bis 901 Euro.

## Bessere Prävention

Ein Ziel der Reform ist, die Selbstständigkeit der Pflegebedürftigen möglichst zu erhalten oder wiederherzustellen. Neu ist die Vielfalt der Empfehlungen, die der Gutachter dafür aussprechen kann: von Kursen zur Sturzprävention oder Vermeidung von Fehl- und Mangelernährung über Hilfs- und Pflegehilfsmittel bis hin zu wohnumfeldverbessernden Maßnahmen.

## Sonderregelungen für Kinder

Bis 18 Monate werden Kinder pauschal einen Pflegegrad höher eingestuft als ältere Kinder und Erwachsene. In dieser Zeit wird keine neue Begutachtung nötig. djd



## Kurze Wege für blitzblanke Gebäude

Die Bockholdt KG bietet nun auch in Rendsburg ihren Service an. Die Leitung des Standortes übernimmt der bisherige Kieler Niederlassungsleiter Rolf Engelland. Das Unternehmen ist unter anderem spezialisiert auf die Reinigung von Gebäuden und Industrieanlagen.

„Seit Generationen konzentrieren wir uns auf Sauberkeit im Norden und damit auf die Region, in der wir zu Hause sind. Damit wir schnell vor Ort sind und uns vor allem auf eines konzentrieren können: auf unsere Kunden. Wir sprechen die klare Sprache dieser Region – und wir verstehen sie. Unsere Strategie sind kurze Wege zu unseren Kunden und kurze Wege für unsere Mitarbeiter. Das sichert bestmögliche Betreuung und hohe Qualität. Zur weiteren Verdichtung unseres Standortnetzes freuen wir uns daher besonders über die Eröffnung von Bockholdt Rendsburg und damit über unseren inzwischen 18. Standort. Und es wird nicht der letzte sein“, sagt Inhaber Jan Bockholdt.

Die Bockholdt KG ist mit rund 6.000 Mitarbeitenden mittlerweile ausschließlich in Norddeutschland aktiv und gehört zu den größten Arbeitgebern Schleswig-Holsteins. Zu den Leistungen gehören innovative Spezialreinigungen für Gebäude, Industrie und Kliniken und damit individuelle Branchenlösungen für Handel, Verwaltung, Produktion, Gesundheitswirtschaft, Tourismus und Logistik.

Ambulanter Pflegedienst  
Krankenpflege für Jung und Alt

**Altenhilfe**  
zu Haus e.V.

**Wir suchen Examierte Pflegekräfte**  
Wir bieten gute Verdienstmöglichkeiten!

Jungmannstr. 53, 24105 Kiel  
Tel. 0431/91111 · Mobil: 0171/5408710  
[p.remmers@altenhilfe-kiel.de](mailto:p.remmers@altenhilfe-kiel.de) · [www.altenhilfe-kiel.de](http://www.altenhilfe-kiel.de)

*Die Professorenhäuser:  
Prof. Weber-Haus und  
Prof. von Esmarch-Haus  
Brüggerfelde 1-5, 24113 Kiel  
Telefon 0431-6481972*

Lernen Sie uns kennen,  
besuchen Sie unsere Veranstaltungen!

*Die Senioren- und Pflegeeinrichtungen in  
Ihrer Nachbarschaft!*

Menschlichkeit ist unsere Stärke! [www.stadtkloster.de](http://www.stadtkloster.de)

KILOKAL

# Einzug im aktiven Alter

Bewohner der Hanse-Residenz profitieren von Kultur- und Bewegungsangeboten

„Aber hier wohnen doch nur alte Leute“ oder „Ich bin noch nicht so weit“. Solche Sätze hat Residenzberaterin Birgit Kubasch, seit mehr als sieben Jahren in der renommierten Seniorenresidenz an der Trave tätig, schon oft gehört. KIEL LOKAL befragte sie, wie sie in der Beratung vorgeht und welche langfristigen Aspekte in der Vermietung von Appartements des betreuten Wohnens eine Rolle spielen.



Birgit Kubasch ist jetzt seit mehr als sieben Jahren in der renommierten Seniorenresidenz an der Trave tätig

*Gibt es das „richtige“ Alter für einen Einzug bei Ihnen?*

Birgit Kubasch: Ganz richtig ist es für mich immer dann, wenn Bewohner einziehen, weil sie es sich bequemer machen möchten, gern noch aktiv sind, an Veranstaltungen teilnehmen und Lust haben, die Möglichkeiten des Hauses auszuschöpfen. Sie sind dann auch

unsere zufriedensten Bewohner. In Zahlen ausgedrückt heißt das zu meist: zwischen 78 und 83 Jahren.

*Haben Sie eine Altersbeschränkung?*  
Kubasch: Noch nicht. Ich vermiete gern, aber nicht um jeden Preis! Ich mache mir ein Bild vom zukünftigen Bewohner in Gesprächen mit Angehörigen, aber natürlich auch mit ihm selbst. Immer öfter bieten wir die Möglichkeit an, für eine Weile in einer unserer Gästewohnungen zur Probe zu wohnen. Es ist meines Erachtens die beste Möglichkeit, für beide Seiten zu prüfen, ob man zusammenpasst.

*Heißt das, dass Sie auch – selbst wenn ein Appartement frei ist – dem Interessenten eine Absage erteilen?*  
Kubasch: Ja. Das klingt vielleicht im ersten Moment hart, aber wenn ich das deutliche Gefühl habe, ein Interessent ist nicht mehr in der Lage, die Umstellung mental oder körperlich zu verkraften, dann empfehle ich immer, eine Lösung innerhalb der bisherigen Wohnsi-

tuation zu schaffen. Ein Umzug mit allen Konsequenzen ist sowohl für den Interessenten als auch für seine Angehörigen und für unser Haus der falsche Weg. Um jeden Preis zu vermieten, halte ich für unseriös.

*Inwiefern ist ein Umzug in diesem Fall der falsche Weg? Sie haben schließlich alle Möglichkeiten im Hause, vom ambulanten Dienst bis zum vollstationären Pflegezimmer.*  
Kubasch: Das stimmt, aber wenn ein neuer Bewohner nicht mehr die körperliche Kraft und geistige Flexibilität für eine Neuorientierung mitbringt, ist unsere Residenz nicht mehr die richtige Einrichtung. Wir haben ein tolles Schwimmbad, Bewegungskurse, ein abwechslungsreiches Kulturprogramm, Lesungen, Vorträge, Gesprächsrunden. Der Geist und die Atmosphäre unseres Hauses leben auch von der Lebendigkeit und Aktivität seiner Bewohner. Wir verstehen uns nicht als Altersheim, sondern als Wohn-Residenz mit Menschen, die sich das Leben im Alter so angenehm wie möglich gemacht haben.

*Aber bei Ihnen werden die Menschen doch auch älter ...*

Kubasch: Natürlich. Das sollen sie auch, und zwar umsorgt und zufrieden. Aber es ist schon ein großer Unterschied, ob der Bewohner bei uns nach 10-15 Jahren 95 Jahre alt wird oder ob er erst mit 92 Jahren einzieht.



*Die Residenz wurde im Jahr 1998 eröffnet. Hat sich in diesen fast 20 Jahren das Einzugsalter verändert?*  
Kubasch: Es lässt sich feststellen, dass zur Anfangszeit viele Bewohner deutlich unter 80 Jahren eingezogen sind und es sich einfach haben gutgehen lassen. Einige von ihnen sind heute natürlich in einem hohen Alter, was zwischenzeitlich auch das Durchschnittsalter hat deutlich ansteigen lassen. Seit etwa sieben Jahren kehrt sich dieser Trend wieder um, was für das gesamte Klima auch sehr schön ist. Jeder, der trotz einer Acht vor seinem Geburtstag meint, zu jung für unser Haus zu sein, trägt letztlich dazu bei, dass die Zahl der „alten Leute“ steigt. Das ist ja das Verrückte. Wir alle halten uns in der Regel für jünger als wir sind, das geht mir nicht anders: Bin ich mit meinen großen Kindern zusammen, fühle ich mich wie dreißig; aber ich merke dann doch an vielem, dass ich es definitiv nicht mehr bin.

*Hanse-Residenz*

Hanse-Residenz Lübeck

Eschenburgstr. 39  
23560 Lübeck  
Telefon 0451/ 37 03 -0  
www.hanse-residenz.de



Foto: Walter Kleemann



Foto: Landeshauptstadt Kiel/Leitstelle „Älter werden“

# Seniorenpass der Landeshauptstadt

Vergünstigte Aktiv-Angebote für ältere Kielerinnen und Kieler

Gerade für ältere Kielerinnen und Kieler gibt es zahlreiche Angebote, mit denen sie aktiv am gesellschaftlichen und kulturellen Leben in der Landeshauptstadt teilhaben können. Der neue Kieler Seniorenpass, den die städtische Leitstelle „Älter werden in Kiel“ herausgibt, eröffnet einen vergünstigten oder kostenlosen Zugang zu vielen dieser Aktivitäten.

Der Seniorenpass 2017 ist seit dem 16. Januar im Amt für Soziale Dienste, Stephan-Heinzel-Straße 2 (Wilhelmsplatz), erhältlich. Er richtet sich an Kieler Seniorinnen und Senioren, die lediglich über ein geringes Einkommen verfügen. Den Pass begleitend erscheint vierteljährlich ein Programmheft, das mit einem vielfältigen Freizeitprogramm zur Teilnahme an kulturellen und gesundheitsfördernden Aktivitäten einlädt. Es enthält außerdem spezielle Angebote für ältere Menschen, die

eine Begleitung benötigen. Diese sind auch ohne Seniorenpass zugänglich. Die Palette reicht von Erlebnisfahrten, Besichtigungen, Theaterbesuchen, Informationsveranstaltungen und musikalischen Nachmittagen bis hin zu gesundheitsfördernden Aktivitäten wie Spaziergängen, Rollator-Tanz, Shiatsu und Qigong. Damit auch Kielerinnen und Kieler teilnehmen können, die in der Mobilität eingeschränkt sind, stehen ehrenamtliche Helferinnen und Helfer bei den Angeboten unterstützend

zur Seite. Auf Wunsch werden die Teilnehmenden von zu Hause abgeholt und bis zur Rückkehr persönlich betreut. Darüber hinaus steht bei verschiedenen Aktivitäten ein Fahrdienst zur Verfügung. Seniorenpassinhaberinnen und Seniorenpassinhaber müssen lediglich ihren Pass aus dem Vorjahr vorlegen, um einen neuen zu erhalten. Kielerinnen und Kieler ab 65 Jahre oder solche mit einer anerkannten Behinderung, dann ab 63 Jahren bringen für einen ersten Pass einen Personalausweis und einen aktuellen Bewilligungsbescheid (zum Beispiel Grundversicherung) oder Nachweise über das gesamte Monatseinkommen und alle Ausgaben zur Antragstellung mit. Die Leitstelle „Älter werden“ ist montags, dienstags, donnerstags und freitags von 8.30-12.30 Uhr sowie donnerstags von

14-17 Uhr geöffnet. Interessierte erhalten unter der Telefon 0431/9013202 weitere Informationen.



Mit dem neuen Seniorenpass 2017 warten auf die Seniorinnen und Senioren attraktive Angebote

**Wir helfen hier und jetzt.**

Ambulanter Pflegedienst  
Essen auf Rädern  
Erste-Hilfe-Ausbildung  
Kindertagesstätten  
Jugendarbeit  
Sanitäts-Dienste/  
Rettungstaucher  
Seniorenarbeit

**Arbeiter-Samariter-Bund Regionalverband Kiel**

Hamburger Chaussee 90 • 24113 Kiel • Telefon 0431/ 661 65-0  
Fax 0431/ 661 65 99 • info@asb-kiel.de • www.asb-kiel.de

Bestattungsvorsorge  
Lassen Sie sich beraten

Damit schon jetzt alles nach Ihren Wünschen geregelt ist

Telefon: 04 34 7-90 43 99 0

Konrad Schröder Bestattungen  
Kätterskamp 23 | 24220 Flintbek  
www.bestattungen-schroeder.de  
info@bestattungen-schroeder.de

Unsere Angebote, gültig im Februar 2017



**sky XXL Restaurant** Unser Sonderangebot im Februar  
\*bei Abgabe des Coupons

**Steckrübenmus** mit Speckstippe und Kochwurst, Portion  
~~5.95~~ **4.50**

**Kellogg's Cerealien** verschiedene Sorten, z. B. Cornflakes oder Frosties, 350 g Packung, 1 kg = 6.34

**CORN FLAKES** **FROSTIES**

statt 2.89 **2.22**

**König Pilsener** 24 x 0,33 l oder 20 x 0,5 l Flasche, 1 l = 1.39/1.10, zzgl. 3.42/3.10 Pfand je Kiste

**2 Kästen** statt 27.98 **22.-**

**ZAMEK Delikatessen** Dillhappen oder Roter Heringssalat 100 g

statt 1.79 **0.99**

**Monster Energy** koffeinhaltiges Erfrischungsgetränk, verschiedene Sorten, 0,5 l Dose, 1 l = 2.22, zzgl. 0.25 Pfand

statt 1.59 **1.11**

**nur die Qualität, die mich anzieht.**

**Sneaker Classic** atmungsaktiv mit natürlicher Baumwolle, 5 Paar  
statt 6.99 **4.99**

**Sport Sneaker** atmungsaktiv mit weicher Plüschsohle, 3 Paar  
statt 5.99 **4.99**

**Socken ohne Gummi** Komfortbund ohne einengende Gummifäden, je 3 Paar  
statt 5.99 **4.99**

**Socken »passt perfekt«** perfekte Passform dank perfekte Passform dank Gummifäden, je 3 Paar  
statt 5.99 **4.99**

**Schon mal Tuc mit Philadelphia probiert?**

**Tuc** verschiedene Sorten, je 3 x 75 g Packung, 100 g = 0.49  
statt 1.65 **1.11**

**Philadelphia** verschiedene Sorten, je 175 g Becher, 100 g = 0.57  
statt 1.39 **0.99**



Kiel • Winterbeker Weg 44  
• Telefon: 0431 648010  
• Bus-Linien: 51 und 52  
geöffnet:  
Montag bis Samstag  
8:00 bis 20:00 Uhr

**Willkommen zur Tortenschlacht!**  
Heute gibts vom bunten Teller  
natürlich selbstgemacht  
von Allwörden

Jedes Tortenstück 2,50 Euro

**ROST OF SEHMS SERVICE** Textilpflege und Wäscherei, Schneiderei - Hemdenservice, SHUfix Schuh- und Schlüsselservice, SCHNELL - GUT - PREISWERT

**KLINCK DER Friseur** **ROSSMANN** Mein Drogeriemarkt

**Förde Sparkasse** **K-K SCHUH-CENTER** **Ernsting's family** **TAKKO FASHION**

**DEKRA** **vodafone** **Luigi** **ORION**

**Silkes Blütenwerkstatt** **APOLLO OPTIK** IDEEN FÜRS SEHEN **Apotheke**

**TYRE XPERT** REIFEN + AUTOSERVICE **PAUL'S** **Center Döner** Türkische Spezialitäten

**Schmuck Oase** **Deutsche Post** **Postbank** **psd Kiel eG** www.psd-kiel.de

**SUNPOINT** **ASIA ME HAO** **Reisebüro sonnenklar**

**sky XXL Restaurant** So schmeckt Treue!

**10er-Sparkarte** 10 Stempel sammeln = 1 gratis Essen!

**10 Stempel sammeln, 1 gratis Essen!**

**Ihr Lieferservice für Kiel & Umgebung**

Bestellannahme Mo. - Sa. von 10:00-15:00 Uhr  
Tel.: 0431 6480-1234 | Fax: -1233  
E-Mail: sky-lieferservice-kiel@unser-norden.de  
Lieferzeit und -zeiten von Mo. - Sa. (je nach Verfügbarkeit frei wählbar)

**Lieferkosten** Mindestbestellwert 25.- € Lieferung inkl. 2 Getränkeboxen/Verpackungseinheiten **6.-**  
je weitere Getränkeboxe/weitere Verpackungseinheit **0.95**

Sonderlieferungen nach Absprache. Bestellungen nur in handelsüblichen Mengen.

**Hier erhältlich!**  
**DAS KIEL-BUCH** Gutschein- und Freizeitbuch 2016 - 2017 **DAS ORIGINAL**

Die neue Ausgabe 2016/17 ab sofort bis 30.11.2017 gültig. **17.95**

**Tickets bei Plaza am Service-Center**  
**JAPANS SENSATIONS-TROMMLER TAO** ART OF DRUMS  
Welt-Tournee 2017

10% Rabatt mit der Vorteilskarte

26.02.2017 • Sparkassen-Arena • 19:00 Uhr

# Mitdenken beim Recycling

Plaza-Center ist Ausgabestelle für gelbe Säcke und Annahmestelle für Kunststoffdeckel

Die Kieler Bürger haben in Sachen Recycling noch eine ganze Menge Nachholbedarf. Nach Angaben des Abfallwirtschaftsbetriebs Kiel (ABK) wird der Hausmüll allzu oft gar nicht oder falsch sortiert.

Eigentlich ist Mülltrennung ganz einfach: Altpapier kommt in die blaue Papiertonne, Biomüll in die braune Biotonne und Verpackungsmaterial mit dem grünen Punkt (aus Plastik oder Metall) in den gelben Sack. Doch da fängt für manche schon das Problem an, da die Rollen mit den gelben Säcken nicht mehr von der Remondis an die Haustür geliefert werden. Was tun? Sie besorgen sich die gelben Müllsäcke selbst. Es gibt in Kiel insgesamt 13 Abgabestellen, unter anderem im Rathaus oder im ABK-Kundenzentrum am Kleinen Kiel. Neu hinzugekommen ist das Plaza-Center am Winterbeker Weg.

Dort sind die Rollen mit jeweils 13 Beuteln sowohl bei der Info von sky XXL als auch beim Kassenbüro kostenlos erhältlich. Damit nicht genug. Das Plaza-Center unterstützt zudem die Aktion „Deckel drauf“. Worum geht es? Bei den Leergutautomaten ist eine Wertstofftonne speziell für Kunststoffdeckel aufgestellt. Wohlge- merkt: Nur für Kunststoff (HDPE und PP), keine Kronkorken oder Metalldeckel. Diese Deckel werden von dem Verein „Deckel drauf e.V.“ gesammelt und unterstützen einen guten Zweck. 500 Deckel finanzieren eine Schluckimpfung gegen Kinderlähmung. Die Aktion der



Rotary Clubs breitet sich gerade bis nach Kiel aus. Bisher konnten durch 50 Mio. Deckel schon 100.000 Schluckimpfungen ermöglicht werden. Denken Sie beim nächsten Mal bei der Pfandflaschenrückgabe beim Plaza-Center daran, die Plastikdeckel abzudrehen und separat abzugeben. Ein farbenfrohes Plakat wird Sie daran erinnern. „Wir freuen uns, wenn unsere Kunden diese Aktion tatkräftig unterstützen“, sagt Warenhausleiter Detlef Zappe.

Warenhausleiter Detlef Zappe weist auf den Sammelbehälter für Deckel beim Leergutautomaten hin

Wenn Sie außerdem noch Ihr Altglas in die dafür vorgesehenen Glascontainer einwerfen, bleibt für Ihre schwarze Restmülltonne gar nicht mehr so viel übrig. Durch das Recycling schonen Sie nicht nur unsere Umwelt, sondern auch Ihre Haushaltskasse. Denn der Restmüll ist mit Abstand die teuerste Abfallentsorgung. Wenn Sie zudem an der „Deckel drauf“-Aktion teilnehmen, unterstützen Sie zudem noch eine sinnvolle Sache. CF

Beim Infotresen von sky XXL am Winterbeker Weg werden neuerdings gelbe Säcke kostenlos ausgegeben



125 Jahre  
**ABK**  
Sauber, Kiel!

**Kiel.**  
Kiel  
Sailing, City.

**AUS ALT  
MACH  
FREU!**

**KIELER TAUSCHBÖRSE**

tauschboerse.abki.de

# Usedom als Volltreffer

Gewinnerin der Verlosung freut sich riesig auf die Ostseeinsel

In unserer Januarausgabe konnten die Leser und Leserinnen einen Kurzurlaub auf der Ostseeinsel Usedom gewinnen. Realisiert werden konnte der Preis in Zusammenarbeit mit FTI Touristik und dem Reisebüro Sonnenklar im Plaza Center.

Christian Weiß, Inhaber des Reisebüros Sonnenklar, überreichte der glücklichen Gewinnerin den Preis. „KIEL LOKAL lese ich regelmäßig. Ich finde die Zeitung sehr gut. Als gebürtige Kielerin lese ich interessante Berichte und Artikel“, berichtet die Gewinnerin Birgit Groenke. Über die Reise für zwei Personen mit zwei Übernachtungen im Kaiser Spa auf Usedom freut sie sich sehr. „Ich finde die Insel schön und bin begeistert von dem Gewinn. Ein echter Volltreffer“, so Birgit Groenke weiter. „Am Gewinnspiel von KIEL LOKAL habe ich zum ersten Mal teilgenommen. Als ich die Gewinn-

benachrichtigung bekommen habe, konnte ich mein Glück zunächst kaum fassen“, erzählt sie freudestrahlend. Als Usedom-Fan überlegt sie, den Urlaub möglicherweise zu verlängern. Die kilometerlangen Strände und die ruhige Umgebung findet sie besonders schön an der Insel. Den Urlaub möchte Brigit Groenke entweder mit jemandem aus der Familie oder Freunden genießen. Mit zu dem Komplett-Paket gehört Halbpension mit reichhaltigem Frühstück und ein abendliches Buffet sowie das Nutzen der umfangreichen Saunalandschaft des Hotels. Auch bei der nächsten Verlosung will



sie wieder ihr Glück versuchen. „Bei solchen tollen Preisen muss man das einfach“, sagt Frau Groenke. MQ

Christian Weiß, Inhaber des Reisebüros Sonnenklar überreichte der glücklichen Gewinnerin den Preis

Reisebüro  
**sonnenklar**  
Im Plaza-Center Kiel

Ihre Experten für Familienreisen

Die neuen Sommerkataloge sind da!

- Pauschalreisen
- Kreuzfahrten
- Ferienhäuser

- Busreisen
- Nur Flug
- Gruppenreisen

**Buchen Sie jetzt unsere Frühbucher-Angebote für den Sommer 2017 und profitieren Sie von einem Preisvorteil von bis zu 40 Prozent.**

Öffnungszeiten: Montag-Samstag 09.00 - 20.00 Uhr

**Sonnenklar Reisebüro Weiß Reisen GmbH** Tel.: 0431/ 38 67 96 56  
Winterbeker Weg 44 • 24114 Kiel Fax: 0431/ 38 67 96 55

plazacenter-kiel@sonnenklar.de  
www.sonnenklar-reisebüro.de/plazacenter-kiel

## Impressum

KIEL LOKAL

Carsten Frahm Verlag  
Alte Eichen 1, 24113 Kiel  
www.kiellokal.de

## Redaktion:

Carsten Frahm (CF) v.i.S.d.P.  
Max Kopp (MK), Marina Preising (MP),  
Winfried Jöhnk (WJ), Hilke Ohrt (HO),  
Sandra Haase (SH), Swantje Stieh (ST),  
Anja Kühl (AK), Mattis Quentin (MQ)

Tel. 0431/ 26 09 32 40  
redaktion@kiellokal.de

## Anzeigenberatung:

Georg Dzierzon  
Tel. 0431/ 26 09 32 46  
dzierzon@kiellokal.de

Anja Holst  
Tel. 0431/ 26 09 32 42  
holst@kiellokal.de

Carsten Marks  
Tel. 0431/ 26 09 32 43  
marks@kiellokal.de

Es gilt die Preisliste 1. vom Januar 2017

## Layout:

Marisa Lück, Max Kopp

## Druck:

sh:z Schleswig-Holsteinischer  
Zeitungsverlag GmbH & Co. KG,  
Büdelisdorf

## Auflage:

20.000 Exemplare,  
Verteilung an die Haushalte und  
Geschäfte im Kieler Süden.

## Erscheinungsweise:

Am letzten Dienstag des Vormonats

# Jetzt den Urlaub buchen

## Reisebüro Zugvogel vermittelt Ihnen den Traumurlaub

Ob Sommerferien mit Sonnen-  
garantie oder Herbsturlaub  
an den schönsten Plätzen der  
Erde – das Reisebüro Zugvogel  
ist in jedem Fall der richtige  
Ansprechpartner für Sie. Jetzt  
ist die beste Buchungszeit für  
Pauschalreisen.

Das erfahrene und kompetente  
Team des Reisebüros Zugvogel  
berät Sie vor Ort. Das breite An-  
gebot umfasst beliebte Reiseziele  
wie die kanarischen Inseln. „Auch  
im Trend liegende Reiseziele wie  
Portugal oder Oman haben wir im  
Angebot“, berichtet Claudia Boger.  
„Wir planen mit Ihnen zusammen  
Ihren individuellen Wunschor-  
urlaub“, sagt die Reisebüro-Inhaber-  
in und ergänzt: „Dabei ist es uns  
wichtig, auf alle Bedürfnisse un-  
serer Kunden einzugehen.“ Mit  
erlebnisreichen Touren in den  
Alpen oder Reisen nach Zypern,  
Griechenland, Italien und Mal-  
ta ist für jeden das Traumreiseziel  
dabei. Der Urlaub wird individu-



Foto: Kessler

ell auf jeden Wunsch angepasst.  
Kundenzufriedenheit ist für das  
Reisebüro an der Rendsburger  
Landstraße entscheidend. Des-  
halb vermittelt das Reisebüro  
Zugvogel nur einen Urlaub, bei  
dem die Experten sicher sind,  
dass dieser gut ist. Gerade in un-  
sicheren Zeiten bietet der per-  
sönliche Kontakt vor Ort ein si-  
cheres Angebot als im Internet.  
Geboten werden auch Zusatzlei-  
stungen wie beispielsweise eine  
Reiserücktrittsversicherung.

Harmonisches Team mit ganz  
viel Fachkenntnis, Freundlichkeit  
und Fingerspitzengefühl

„Statt stundenlang im Internet zu  
surfen und sich bei der Vielzahl an  
Informationen selbst zu überfor-  
dern, erhalten Sie bei uns innerhalb  
von circa einer Stunde das Angebot  
für Ihr Urlaubsziel“, sagt Claudia  
Boger aus Erfahrung.  
Um sicherzustellen, dass die An-  
gebote den hohen Ansprüchen des  
Reisebüros genügen, guckt sich das  
vierköpfige Team regelmäßig die Rei-  
seziele persönlich vor Ort an. „Claudia  
Boger war kürzlich in Abu Dhabi,  
um sich dort über Hotels, Aktivitäten  
und das Land zu informieren“, be-  
richtet Reiseverkehrskaufmann Jens  
Ulbrich. „Kommen Sie persönlich zu  
uns und lassen Sie sich von unserem  
fachkundigen Team individuell berate-  
n“, empfiehlt Claudia Boger. MQ



### Gemeinsame Mahlzeit

Eine Mahlzeit in Gesellschaft  
tut gut. Der ASB lädt für Sonn-  
tag, 26. Februar, von 11.30 bis  
13 Uhr zum gemeinsamen Es-  
sen in den großen Saal in der  
Hamburger Chaussee 90 ein.  
Die Mahlzeit ist kostenlos.

# Winterzeit ist Schrauberzeit

## Hilfreiche Tipps für Hobbyschrauber

Während die einen ihr Fahrrad einmotten, machen die anderen  
das Velo fit für Eis und Schnee oder gönnen ihm ein  
technisches Update. Dennoch sollten Hobbyschrauber Fehler  
vermeiden, um ihr Rad nicht zu beschädigen.

Während einige Hobby-  
schrauber glauben, alles  
zu wissen, besuchen professionelle  
Zweiradmechaniker regelmäßig  
Schulungen. Gerade bei den Kom-  
ponenten gibt es immer wieder  
Neuerungen, zumindest mit der Be-  
triebsanleitung sollte man sich also  
vertraut machen. Geht es um einen  
technischen Umbau, riskiert man  
unter Umständen nicht nur die Ge-  
währleistung des Herstellers. „Bei  
schnellen Pedelecs dürfen nur die  
für das Modell zugelassenen Kom-  
ponenten verbaut werden, ansonsten  
erlischt die Betriebslaubnis“, erklärt  
beispielsweise Anja Knaus von Flyer.

**Vernünftiges Werkzeug einsetzen**  
Wer am Werkzeug spart, muss das  
oft teuer bezahlen: Billige Tools  
gehen nicht nur schnell kaputt,  
sondern können Rad und Teile  
ernsthaft beschädigen. Werkzeug  
in Profiqualität gibt es vom Ein-  
steigerset bis hin zu Kompletts.  
Wie umfangreich das Sortiment  
sein sollte, hängt zum großen Teil  
davon ab, welche Arbeiten am Rad  
man sich selbst zutraut und was  
man lieber dem Profi überlässt.

### Grenzen erkennen

Ertappt man sich mit Zange oder  
Hammer in der Hand und Gewalt-



Foto: www.pd-f.de / Kay Thietzlik

Um an seinem Fahrrad selbst Hand  
anlegen zu können, braucht  
man entsprechendes Werkzeug

phantasien im Kopf, sollte man  
nicht länger auf Selbsthilfe setzen,  
sondern sich an den Profi wenden.  
Der Fachhändler weiß, warum es  
nur noch mit roher Kraft weiterzu-  
gehen scheint und kennt entweder  
den entscheidenden Trick oder hat  
das richtige Werkzeug. In den mei-  
sten Fällen ist der Stundenlohn des  
Mechanikers niedriger als der po-  
tenzielle Schaden, den man anrich-  
ten würde. pd-f/ht



Foto: www.pd-f.de/grota

Arbeiten, die man sich selbst an  
seinem Fahrrad nicht zutraut, sollte  
man lieber dem Profi überlassen

### Das Leben in alten Bauernhäusern

Der nächste Vortrag in der  
Reihe „Von Senioren für Se-  
nioren“ in der Michaelis-Be-  
gegnungsstätte am Mittwoch,  
15. Februar, versetzt die Gäs-  
te in frühere Zeiten. Er trägt  
den Titel „Vom Leben in alten  
schleswig-holsteinischen  
Bauernhäusern, von Sitten  
und Gebräuchen“. Gehalten  
wird der Vortrag von Hans  
Menzel, Mitglied des Vereins  
Schleswig-Holsteinisches  
Freilichtmuseum und dort  
seit 1967 ehrenamtlich tä-  
tig. Der Referent möchte die  
Zuhörerinnen und Zuhörer  
in eine Zeit mitnehmen, die  
lange zurückliegt, an die aber  
noch heute manche Sinn-  
sprüche, bäuerliche Lebens-  
weisheiten und sprichwör-  
liche Redensarten erinnern.  
Der Vortrag findet um 10  
Uhr in der Schleswiger Stra-  
ße 57 (Eingang Wulfsbrook)  
statt.

### Vortrag über Goethes Faust

Die Schleswig-Holsteinische Uni-  
versitätsgesellschaft (SHUG)  
Sektion Molfsee lädt zu einem  
Vortrag am 23. Februar um 19  
Uhr in die Begegnungsstät-  
te ein. Prof. Dr. Albert Mei-  
er von der Philosophischen  
Fakultät der CAU erläutert  
Goethes Faust I/II anhand von  
Ausschnitten aus Peter Steins  
epochaler – weil vollständiger –  
Inszenierung aus dem Jahr 2000.

Eine Marke von **rtk**

Sichern Sie sich jetzt die besten  
Frühbucherrabatte für Ihren Sommerurlaub!

Jetzt Payback-Punkte  
abstauben!

Reisebüro Zugvogel | Rendsburger Landstraße 381 | 24111 Kiel | Tel.: 0431/691 33 60 | urlaub@rb-zugvogel.de | www.rb-zugvogel.de

**Fahrradwerkstatt-Kiel.de**

REPARATUR, VERLEIH, AN & VERKAUF, E-BIKES

Reinigung, Pflege, Durchsicht: ab 34,95 €

E-BIKE UMRÜSTUNG: ab 799,- €

Nabendynamo-Umrüstung komplett: ab 79,95 €

Hamburger Ch. 26, 24113 Kiel 0431 / 666 70 75

Servicequalität 9 Jahre

# Dieser Check lohnt sich in jedem Fall

Die Klimaanlage sollte rechtzeitig vor dem Frühling überprüft werden

Im Winter lassen viele Autofahrer ihre Klimaanlage länger ruhen oder schalten sie gar nicht ein. Das kann zu Schäden am System führen, warnt Spezialist Ralf Sommer.

Um zu gewährleisten, dass der Kompressor stets mit Öl geschmiert wird und die Dichtungen im System nicht austrocknen und undicht werden, sollte die Klimaanlage jede Woche für einige Minuten laufen, so Sommer. Ein Klimaanlage-Check rechtzeitig zum Frühjahr lohne sich aber auch für alle, die die Air-Conditioning regelmäßig genutzt hätten. „Steinschläge und salzhaltiges Wasser können im Winter den Kondensator geschädigt und Metallkorrosionen hervorgerufen haben. Das Kältemittel, das generell schon jährlich um bis zu zehn Prozent durch die beweglichen Schläuche und Dichtungen diffundiert, geht dadurch zusätzlich verloren. Durch den Verlust der Schmierung droht nicht nur ein Nachlassen der Kühlleistung. Schlimmstenfalls kann es durch Überhitzung zu ernsthaften Schäden kommen, deren Reparatur schnell mehr als tausend Euro kostet. Jährlich, spätestens aber nach einer Laufleistung von 15.000 Kilometern sollte die Klimaanlage fachmännisch in der Kfz-Meisterwerkstatt überprüft und gewartet werden. Zum Klimageservice gehören Sicht-,



Foto: djf/Kfzgewerbe

Funktions- und Leistungsprüfungen sowie der Austausch des Innenraumfilters. „Bei dieser Gelegenheit kann man den Filter durch einen Aktivkohlefilter ersetzen“, rät Ralf Sommer. Dieser halte nicht nur Staub und Pollen zurück, sondern eliminiere auch schädliche Gase aus der Außenluft. Üble Gerüche aus der Klimaanlage weisen auf eine Belastung mit Bakterien oder Pilzen hin, in diesem Fall kann eine Desinfektion des

Verdampfers sowie der Lüftungsschächte sinnvoll sein und schnelle Besserung bringen.

## Filtertrockner überprüfen

Besonders wichtig ist auch die Überprüfung oder der Tausch des sogenannten Filtertrockners. Er hält Schmutz und Abrieb aus dem Kompressor zurück und bindet Feuchtigkeit. Wenn der Filtertrockner gesättigt ist, kann er seine Funktion nicht mehr erfüllen, und

es kann zu Korrosion und Ausfällen der Anlage kommen. Alle zwei Jahre gehört zur Instandhaltung ein kompletter Austausch des Kältemittels. Im Fachbetrieb können Autofahrer im Übrigen sicher sein, dass das alte Kältemittel klimaschonend recycelt wird. djf

Beim Klimageservice werden alle Komponenten der Air Conditioning auf Herz und Nieren untersucht

## CARPPOINTKIEL

Jens-Peter Straach · Jan Kruse

Meisterbetrieb · Hauptuntersuchung · Reifen  
· Werterhalt · Spezialist für VW-Bus T3 & T4  
· Autoglas · Inspektion · Reparatur · gerne auch ältere Autos · Fahrwerke ·  
Hohlraumkonservierung · An- und Verkauf ·  
Klimageservice · kurzfristige Ersatzteile  
verfügbar · Winterreifen Einlagerung

Speckenbeker Weg 156 · 24113 Kiel  
Tel: 0431-69 02 18 37 · www.carpoin-kiel.de

## Zech Autolackierung

Autolackierung Zech

Wittland 21  
24109 Kiel  
Tel.: 0431-58 95 93  
Fax: 0431-58 95 35  
info@autolackierung-zech.de  
www.autolackierung-zech.de

Lack-Reparatur an  
einem Tag durch  
Smart-Repair-Verfahren



# Wenn Anlasser oder Kupplung streiken...

Renault und Dacia bieten in allen Klassen die günstigsten Preise bei Ersatzteilen

Mit Modellen von Renault und Dacia fahren Autobesitzer besonders preiswert. Denn für Ersatzteile ruft der französische Hersteller im Vergleich zu seinen Wettbewerbern die niedrigsten Preise auf. Das hat eine Auswertung der Fachzeitschrift AUTO ZEITUNG jetzt ergeben.

Das hervorragende Resultat gilt für alle Fahrzeugklassen. In allen fünf Kategorien schnitten die Marken der Renault-Gruppe am besten ab.

Mit dem Renault Mégane sind Fahrer in der Kompaktklasse in Bezug auf Ersatzteile am günstigsten unterwegs. Für den Renault Laguna zahlen Halter in der Mittelklasse die niedrigsten Preise, wenn der Austausch von Teilen anliegt. Der Dacia Duster schont das Portemonnaie in der SUV-Klasse am meisten und führt dort die Auflistung an. Der Renault Scénic beschert seinen Fahrern die geringsten Ersatzteil-

Kosten unter den Vans. Und in der Klasse der Kleinwagen sind sogar Platz eins bis drei von Modellen der

Renault-Gruppe belegt: Absoluter Sieger ist dort der Renault Twingo, dicht gefolgt vom Dacia Sandero und Renault Clio.

Für die Auswertung hat die AUTO ZEITUNG die zehn beliebtesten sechs Jahre alten Gebrauchtwagen-Modelle ihrer Klasse ermittelt und eine Auflistung über deren Ersatzteilpreise erstellt. Dabei konzen-

trierte sich das Expertenteam auf die zehn Kfz-Teile, die am häufigsten ausgewechselt werden wie etwa Bremscheiben und -beläge, Auspuffanlage, Kupplung, Wasserpumpe, Lichtmaschine und Anlasser. Die Preise der Ersatzteile wurden addiert und die Gesamtergebnisse miteinander verglichen. Besonders günstig sind bei Renault und Dacia etwa die vorderen Bremsbeläge. Ein Satz für die drei Podiumsplatzierten der Kleinwagenklasse, Renault Twingo, Dacia Sandero und Renault Clio, ist bereits für 58 Euro erhältlich. Das Resümee der AUTO ZEITUNG-Redaktion: „Besonders Renault und die Tochtermarke Dacia achten auf günstige Preise und liegen in allen Klassen vorn.“ Die detaillierte Auflistung mit allen relevanten Kosten ist in der Ausgabe 3/2017 zu finden.



Foto: Renault

## Renault KADJAR

Jetzt Winterkomplettreder gratis sichern!\*

Der Renault Kadjar jetzt inklusive Winterkomplettreder.\*

Renault Kadjar Life ENERGY Tce 130

ab

19.990,- €

• 16-Zoll-Stahlräder mit Radabdeckung „Pragma“ • LED-Tagfahrlicht vorne • Manuelle Klimaanlage mit Pollenfilter • Radio CD MP3 mit Bluetooth-Freisprecheinrichtung und Plug & Music • Tempopilot mit Geschwindigkeitsbegrenzer

Renault Kadjar ENERGY Tce 130: Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,9; außerorts: 5,0; kombiniert: 5,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 127 g/km. Renault Kadjar: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,8 – 3,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 132 – 99 g/km. Effizienzklasse B. Renault Kadjar: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,8 – 3,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 132 – 103 g/km (Werte nach EU-Messverfahren).

## Autos von Süverkrüp

Autohaus Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24118 Kiel - Holzkoppelweg 18 - Tel. 0431/ 546 46 30  
Autohaus Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24539 Neumünster - Grüner Weg 45 - Tel. 04321/ 200 47 30  
Autodepot Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24941 Flensburg - Gutenbergstraße 11 - Tel. 0461/ 90 30 80  
Autohaus Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24768 Rendsburg - Büsumer Str. 97-101 - Tel. 04331/ 439 49 30  
Renault Vertragspartner - [www.sueverkruep.de](http://www.sueverkruep.de)

\*Gültig für vier Winterkomplettreder beim Kauf eines neuen Renault-PKW. Ausgeschlossen sind Renault ZOE, Renault Trafic PKW und Renault Master PKW. Reifen-Format und Felgen-Design nach Verfügbarkeit. Ein Angebot für Privatkunden und Kleingewerbetreibende, gültig bei Kaufantrag ab 01.01.2017 bis 28.02.2017 und Zulassung bis 30.04.2017. Abb. zeigt Renault Kadjar mit Sonderausstattung.

## Zahlen auch Sie zu viel STEUERN?

Wir beraten Arbeitnehmer, Beamte, Rentner und Unterhaltsempfänger im Rahmen einer Mitgliedschaft bei Ihrer Einkommensteuererklärung. Auch beraten wir Sie bei Freistellungsaufträgen, Kindergeld nach dem EStG, „Riester-Bonus“ sowie Anträgen auf Lohnsteuerermäßigung.



Arbeitnehmer LohnsteuerBeratung Eidertal e.V.  
Lohnsteuerhilfverein – Beratungsstelle –  
Kielener Weg 18 | 24145 Kiel  
0431 - 237 09 30 | g.hass@alb-eidertal.de

ARBEITNEHMER  
LOHNSTEUERBERATUNG  
EIDERTAL E.V.  
LOHNSTEUERHILFVEREIN



Foto: djd Deutscher Sparkassenverlag

## Neue Vorsätze für Finanzen

Kostenfreie Broschüre unterstützt beim Sparen

Wenn in der Silvesternacht mit Feuerwerk und Böllern das neue Jahr begrüßt wird, treten zugleich eine Reihe neuer Regelungen in Kraft. Gerade 2017 wartet mit Veränderungen auf, die fast alle Verbraucher betreffen. Viele gesetzliche Krankenkassen erhöhen ihre Zusatzbeiträge, bei der Pflegeversicherung kommen zwei neue Pflegestufen hinzu, für tausende Autobesitzer ändern sich die Regional- und Typklassen ihrer Pkw-Versicherung.

Neben höheren Ausgaben gibt es aber auch bürokratische Entlastungen: So müssen künftig mit der Einkommensteuererklärung keine Belege mehr ans Finanzamt verschickt werden, dies ist nur noch auf Nachfrage notwendig. Der Neujahrstag ist zugleich das Fest der guten Vorsätze. Viele nehmen sich deshalb für 2017 vor, besser mit dem privaten Geld zu wirtschaften und unnötige Ausgaben zu vermeiden.

### Ausgaben im Griff behalten

Hilfreich dafür ist eine private Buchführung, wie sie mit der kostenfreien Broschüre „Mein Haushaltskalender 2017“ möglich ist. In dem Heft werden die festen Einnahmen und Ausgaben einmalig erfasst, veränderliche Ausgaben fürs Tanken, den Einkauf oder den Urlaub werden tagesaktuell aufgeschrieben. So erkennt man sehr schnell, welcher freie Betrag

jeden Monat für das Sparen und den Konsum zur Verfügung steht. Wiederkehrende Zahlungsfristen wie Versicherungsbeiträge und Abokosten lassen sich in den Kalender hervorragend eintragen. So verschafft man sich Klarheit darüber, in welchen Monaten das Geld reicht und wann es eng werden könnte. Erhältlich ist der kostenfreie Jahresbegleiter unter [www.geld-und-haushalt.de](http://www.geld-und-haushalt.de) oder unter der Telefonnummer 030-20455818.

### Spartipps für jeden Monat

Das Monatskalendarium ist nicht nur zum Eintragen von Geburtstagen und Terminen gedacht, zugleich enthält es nützliche Spartipps, die leicht im eigenen Haushalt umzusetzen sind – immer mit dem Ziel, dass am Ende des Monats mehr Geld als bisher übrig bleibt. Ratgeberthemen wie zum bewussten Konsum von Lebensmitteln sowie ein Urlaubsquiz runden die Broschüre ab. djd



Foto: Kiel Marketing/Steiggeber

## Kleine Münze mit großer Wirkung

Die Stadtmark ist das kostenlose Vorteilsprogramm für Kunden der Stadtwerke Kiel

Sie passt in jedes Portemonnaie und beschert ihren Besitzern exklusive Vorteile bei zahlreichen Partnern in der Region. Stadtmark-Inhaber erhalten z.B. Rabatte bei Shoppingtouren, vergünstigte Restaurantbesuche, Sonderkonditionen bei Events und vieles mehr.

Das immer weiter wachsende Angebot von aktuell mehr als 40 aktiven Partnern sorgt für hohe Attraktivität und Abwechslung. Da

auch die Zahl der teilnehmenden Unternehmen weiter wächst, wird die Stadtmark immer mehr zum sparsamen Begleiter rund um Ge-

nuss, Shopping und Lifestyle. Mit Ablauf des Kalenderjahres hat die alte Münze 2015/2016 ihre Gültigkeit verloren. Die neue Münze ist aber bereits im Umlauf und bietet Ihnen in den kommenden zwei Jahren abwechslungsreiche Vorteile und exklusive Events. Bestellen Sie Ihre per-



sönliche Mark am besten noch heute. Die Stadtmark gibt es kostenlos für alle Strom- und Erdgaskunden der Stadtwerke Kiel unter Telefon 0800/2471247 (kostenlos), online unter [www.stadtwerke-kiel.de/Kundenservice/Stadtmark](http://www.stadtwerke-kiel.de/Kundenservice/Stadtmark) oder direkt vor Ort in den Energiezentren in Kiel und Preetz.

0800/9 825 125  
[www.psd-kiel.de](http://www.psd-kiel.de)

### PSD JugendPaket

- PSD GiroDirekt „Junge Leute“
  - ✓ kostenloses Girokonto
  - ✓ 2 % p. a. Zinsen auf Guthaben bis 2.000 Euro
- 50 Euro Startguthaben
- Kostenlose Mitgliedschaft bei der PSD Bank Kiel eG

Für Jugendliche im Alter von 12-25 Jahren – Stand: Januar 2017

### PSD Bank Kiel eG

Kehdenstraße 12-16, Kiel  
Angelburger Str. 22, Flensburg  
Feldstraße 57, Heide  
Rathausplatz 11, Henstedt-Ulzburg

PSD BauFinanzierung  
Eggerstedtstraße 5, Kiel



## Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen

Tel. 03944-36160

Wohnmobilcenter  
Am Wasserturm  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

## 24/7 STADTWERKE KIEL

»Weil mir diese Mark richtig Spaß macht.«

Stadtmark / Unser kostenloses Vorteilsprogramm exklusiv für Sie als Strom- und Erdgaskunde.

Bestellen Sie Ihre persönliche Stadtmark 2017/18 noch heute: kostenlos unter **0800 247 1247**, auf [www.stadtwerke-kiel.de/stadtmark](http://www.stadtwerke-kiel.de/stadtmark) oder in unseren **Energiezentren** in Kiel und Preetz.

Stadtwerke Kiel  
Deine Energie ist hier.



[www.stadtwerke-kiel.de/stadtmark](http://www.stadtwerke-kiel.de/stadtmark)



Wir feiern das Brügge Familienjahr!

Familie und Freunde  
LIEGEN UNS AM HERZEN!

# POLSTER-SPEZIAL

**849.-** LIEFERPREIS  
MEGASOFA, Bezug Ice-Blau, bequeme Schaumpolsterung im Sitz, Holzfüße eichefarbig, inkl. 5 Rückenkissen und 2 kleinen Kissen, ca. B264/H70/T111 cm. Bezug: 90% Polyester, 10% Polyamid

**ALT GEGEN NEU**  
Beim Kauf einer neuen Polstergarnitur - egal welcher Marke - entsorgen wir Ihre alte Garnitur **GRATIS!**

**500.-\*\***  
POLSTER-TAUSCH BONUS

Online stöbern im neuen **Prospekt!**  
[www.moebel-bruegge.de](http://www.moebel-bruegge.de)

**MÖBEL BRÜGGE**  
preiswert und sympathisch

Möbel Brügge Thomas Brügge GmbH · BAB Neumünster Mitte · Freesenburg 8 · 24537 Neumünster · Telefon: 04321-180 80

\*\* Abhängig vom Einkaufswert. Ausgenommen Sonderangebote, Werbeware, bereits reduzierte Artikel sowie preisgebundene Markenware. Gültig nur für Neukäufe. Nicht in bar auszahlbar, nicht rückwirkend anrechenbar und nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Nicht gültig für Baby/One-Artikel und im Brügge-Onlineshop. Nur 1 Gutschein pro Person und Einkauf. Gültig bis zum 28.02.2017.

\* Gilt nur bei Neukauf bis zum 28.02.2017 und nicht gültig im Brügge-Onlineshop. Nicht rückwirkend anrechenbar und nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.

## Serviceorientiertes Möbelhaus 2017

Möbel Brügge wird zum zwölften Mal in Folge ausgezeichnet

Die begehrte Auszeichnung „Kunden- und serviceorientiertes Möbelhaus“ feiert dieses Jahr ihren 14. Geburtstag. Auch 2017 führte die frink BUSINESS GmbH gemeinsam mit der Fachzeitschrift MÖBELMARKT die Aktion „Kunden- und serviceorientiertes Möbelhaus 2017“ durch und bewertete die Möbelhäuser nach dem bekannten und bewährten QfB-Standard.

**Freundliches Auftreten aller Mitarbeiter**  
Insgesamt nahmen an dem bundesweiten Wettbewerb um das begehrte „Quality for Business“-Siegel (QfB) dieses Mal 136 Möbelhäuser in Deutschland teil, von denen 35 die Qualitätsanforderungen in Sachen Kundenbetreuung beim Möbelkauf nach dem anspruchsvollen QfB-Standard erfüllten.

### Umfangreiche Testkäufe

In zwei umfangreichen Testkäufen untersuchten zwei unabhängige Teams die Kunden- und Serviceorientierung der Möbel Brügge Thomas Brügge GmbH in Neumünster. Ein ausgewiesener Möbelexperte und ein „normaler“ Kunde kauften dabei in allen Abteilungen des Möbelhauses ein und ließen sich ausgiebig beraten. Die Anlieferung und Montage der Möbel wurden ebenso getestet wie der Umgang mit Reklamationen und kurzfristigen Terminverschiebungen bei der Möbelerlieferung. Zusätzlich wurden Endkunden im Anschluss an ihren Einkauf im Möbelhaus nach ihrer Zufriedenheit und auch nach möglicher Kritik befragt.

Tester und Kunden hoben die gesamte Kundenorientierung bei Möbel Brügge Thomas Brügge GmbH in Neumünster besonders positiv hervor. Ein positives Käuferlebnis beginnt laut Testgutachten bei der guten Verkehrsanbindung sowie einer ausreichenden Anzahl von Parkplätzen und schließt den Eingangsbereich mit den Informationstheken ein, die mit freundlichem und kompetentem Personal überzeugten. Fortgesetzt wird das kundenorientierte Bild durch die gesamte Möbelpräsentation im Verkaufshaus und die zuvorkommende Präsenz der Verkäufer auf der Verkaufsfläche.

### Freundliches Auftreten aller Mitarbeiter

Die Möbel Brügge-Mitarbeiter gaben den Testkäufern zu jeder Zeit das Gefühl, als Kunden gerne gesehen und nach ihren individuellen Wünschen kompetent beraten zu werden. „Hohe Flexibilität in der Gestaltung der Anlieferung der Möbel beim Kunden, eine sehr gute Produktqualität und freundliches Auftreten aller Mitarbeiter des Möbelhauses waren einige der ausschlaggebenden positiven Bewertungen“, erklärt Dipl.-Ing. Michael Frink, Geschäftsführer der frink BUSINESS GMBH. „Ebenso positiv bewertet wurde die Tatsache, dass sich auch Familien im Rahmen ihrer Besuche bei Möbel Brügge stets wohlfühlen können.“

„Diese Superergebnisse motivieren selbstverständlich das gesamte Team. Wir freuen uns sehr, dass die Testkäufer und die befragten Kunden unser Engagement in Sachen Kundenfreundlichkeit und Beratungsqualität würdigen. Die



Norman Schirm (Verkaufsleiter Möbel Brügge) und Philip Brügge (Geschäftsführer Möbel Brügge)

Testergebnisse decken sich mit dem Feedback, das wir täglich von zufriedenen Kunden bekommen“, sagt Philip Brügge, Geschäftsführer der Möbel Brügge Thomas Brügge GmbH.

„Die Auszeichnung als 'kunden- und serviceorientiertes Möbelhaus 2017' bestätigt unsere Unternehmensausrichtung als Möbelspezialist mit der größten Markenaus-

wahl. Konsequenz setzen wir auf herausragende Qualität, umfassenden Service sowie kontinuierlich geschulte und hochmotivierte Mitarbeiter.“ Nähere Infos gibt es unter [www.moebel-bruegge.de](http://www.moebel-bruegge.de).



Fotos: Möbel Brügge

# Wie organisiere ich unseren Umzug?

Die schlimmsten Fehler beim Ein- oder Umzug, die Sie vermeiden sollten

Fallstricke bei der Umzugsplanung, unvorhergesehene Probleme am Umzugstag oder Versäumnisse aller Art können den Wohnungswechsel unnötig verkomplizieren.

**K**leinere Fauxpas lassen sich nur schwer vermeiden, aber die großen, die meist in einer mittleren Katastrophe enden, sollte man kennen und meiden.

## Das Umzugsunternehmen auf letzten Drücker besorgen

Um das Umzugsunternehmen muss man sich selbstverständlich mit einigen Wochen – besser noch Monaten – Vorlauf kümmern. Dass man diesen Schritt auf keinen Fall zu lange hinauszögern darf, sollte sich eigentlich von selbst verstehen. Die Auftragsbücher der

Unternehmen sind vor allem an den Wochenenden meist überfüllt, und je früher man bucht, umso mehr kann man in der Regel auch sparen.

## Zu wenige Umzugskartons

Die Umzugskartons werden häufig als Nebensächlichlichkeit betrachtet. Blauäugig nehmen die meisten einfach an, dass sich schon irgendwelche Behältnisse finden werden, wenn die Kartons beim Packen zur Neige gehen. Tatsächlich sollten aber immer mehr Kartons vorhanden sein, als man eigentlich benö-

tigt. Man findet sie ganz einfach online und manchmal für Selbstabholer auch ganz umsonst in den Anzeigenteilen der Zeitungen.

## Zu wenig Zeit für den Umzug

Natürlich ist es nicht besonders toll, wenn man sich für den Umzug extra Urlaub nehmen muss, doch im Nachhinein wird der Wohnungswechsler für die gewonnene Zeit dankbar sein. Andernfalls sieht man sich schnell mit zeitlichen sowie logistischen Problemen konfrontiert.

## Kautionszahlung nicht vergessen

Zieht man in eine neue Mietwohnung und findet die Schlüsselübergabe am Einzugstag statt, sollte man vorab unbedingt die Kautionsüberweisung haben. Häufig ist es nämlich so, dass die Vermieter die Haustürschlüssel nicht herausgeben, bis die Zahlung erfolgt ist. Diesen Punkt darf man also nicht verschweigen.

## Kein Telefon und Internet

Den Termin für den Internet-/Telefonanschluss muss man ebenfalls einige Monate vorab mit dem jeweiligen Anbieter vereinbaren. Tut man das nicht, wird man sich in den ersten Monaten in der neuen Wohnung mit dem Handy und einem Surfstick begnügen müssen.

## Checkliste für den Umzug

- Kostenplan für Umzug erstellen
- Schönheitsreparaturen in der alten Wohnung erledigen (ggf. im alten Mietvertrag nachlesen, welche Reparaturen vereinbart wurden)
- Neue Wohnung und das Treppenhaus ausmessen
- gründlich ausmisten
- Sperrmüll bestellen oder Ausrangiertes auf dem Flohmarkt bzw. im Internet verkaufen
- Mit dem alten Vermieter einen Termin zur Wohnungsübergabe vereinbaren
- Heizkostenrechnung mit dem alten Vermieter klären
- Urlaub für den Umzug beantragen
- Umzugshelfer organisieren
- Angebote für Umzugsfirmen einholen
- Ggf. Umzugsfirma beauftragen
- Möbeltransporter reservieren



Wird der Umzug rechtzeitig geplant, bleiben Hektik und unangenehme Überraschungen aus



Foto: tdb/homesolute

**Diverse Eröffnungsangebote ... von Oktober '16 bis Februar '17!**

**KUCHENSTUDIO REGINA**

Rosenberg 10 · 24220 Flintbek  
Telefon: 04347-7380055  
www.kuechenstudio-regina.de

**CURTISS KAHL**

- Entrümpelungen • Kleintransporte
- Haushaltsauflösungen • Umzugshilfe
- Ankauf von Nachlässen

**SCHNELL UND ZUVERLÄSSIG**  
TEL.: 0160 91 84 61 27  
0431 73 64 95

Andreas Kahl • Preetzer Chaussee 244 • 24146 Kiel

# In den Sparmodus wechseln

Ökologisch haushalten: Tipps zum Heizen

Wenn die Abrechnungen für Strom, Heizung und Wasser ins Haus flattern, ist bei vielen Hausbesitzern und Mietern alljährlich das Erschrecken groß. Die sprichwörtliche zweite Miete ist zu einer echten Belastung geworden.

**D**abei können schon einfache Maßnahmen für einen Einspareffekt sorgen. Wer etwa im Winter konsequent die Heiztemperatur um nur ein Grad Celsius senkt, spürt keinerlei Einbußen beim Wohnkomfort, kann aber in einem vierköpfigen Haushalt auf einen Schlag gut 115 Euro pro Jahr sparen. Viele weitere, einfach umsetzbare Tipps rund ums Energiesparen bietet der kostenfreie Ratgeber „Ökologisch haushalten“, erhältlich unter [www.geld-und-haushalt.de](http://www.geld-und-haushalt.de) oder Telefon 030-20455818.

schutz bei. Der erste Schritt zum ökologischen Haushalten ist es daher, sein eigenes Verhalten zu hinterfragen. Werden konsequent alle Lampen ausgeschaltet, wenn man den Raum verlässt? Lässt man stundenlang Fenster auf Kipp stehen, obwohl die Heizung aufgedreht ist? Diese kleinen Energiesünden im Alltag addieren sich über das Jahr durchaus zu nennenswerten Beträgen.

Viele heizen etwa zu stark. Dabei werden als optimale Raumtemperaturen für das Wohnzimmer 20 bis 22, für die Küche 18 Grad und für das Schlafzimmer lediglich 17 Grad Celsius empfohlen. Der Ratgeber gibt viele Denkanstöße und zeigt Einsparmöglichkeiten auf - vom Haushalt bis zum Einkauf.

## Strom und Wasser sparen

28 Prozent des deutschen Energieverbrauchs gehen allein auf das Konto der privaten Haushalte. Veraltete Geräte mit zu



Eigenheimbesitzer und Mieter können mit einfachsten Mitteln Energie und Geld sparen

## Geld sparen und die Umwelt schützen

Wer bewusster mit Energie und natürlichen Ressourcen umgeht, spart nicht nur bares Geld, sondern trägt zugleich zum Umwelt-

hohem Verbrauch sorgen für unnötige Kosten, ebenso wie der energieintensive und überflüssige Standby-Betrieb von elektronischen Geräten. Neben Elektrizität wird vielfach vor allem auch Warmwasser verschwendet. Dies stellt im Privathaushalt mit zwölf Prozent des Gesamtverbrauchs den zweitgrößten Energie- und somit Kostenfaktor dar. djd

# ROHRREINIGUNG

WC • Bad • Küche - sofort wieder frei  
Tel.: 0431 / 56 34 32 - Fax: 0431 / 57 77 08  
E-Mail: [de-ves-rk.kiel@veolia.com](mailto:de-ves-rk.kiel@veolia.com)

**365 Tage - 24 Stunden einsatzbereit!**

**Onyx Rohr- und Kanal-Service GmbH**

- Ein Unternehmen von Veolia Umweltservice -

Braunstraße 11  
24145 Kiel



Entdecken Sie unsere Ideen für Ihre Zukunft!



Energieeffizientes Bauen und Sanieren, intelligente Haustechnik, Fördermittel

Zukunftsweisende Heizsysteme und regenerative Energien – wir beraten Sie gerne.



Lischewski Versorgungstechnik GmbH  
Ellerbeker Weg 64-66 | 24147 Kiel  
Tel. 0431-781216 | [www.lischewski.de](http://www.lischewski.de) | [info@lischewski.de](mailto:info@lischewski.de)



★ In Kooperation mit Fraunhofer IML

Neubau und Reparatur von Gas-, Öl- und Fernheizungen. Wartung und Kundendienst.

Unser Notdienstmonteur steht Ihnen auch an Sonn- und Feiertagen zur Verfügung

**W. SIERWALD ING. HEIZUNGSBAU GMBH**

Diesterwegstraße 33, 24113 Kiel, [www.sierwald.de](http://www.sierwald.de)  
Telefon und Notdienst (0431) 68 22 18

# Bewertung und Verkauf aus erster Hand

Persönliche Immobilienbewertung oder auf [www.i24o.de](http://www.i24o.de)

Als familiengeführtes Unternehmen macht sich Lütt Immobilien in Kiel und Umgebung seit nunmehr sieben Jahren einen Namen. Neu im Portfolio ist eine Webseite, die kostenfrei mithilfe von ein paar Klicks den Marktwert der eigenen Immobilie ermittelt.



Für einige Käufer ist es Liebe auf den ersten Blick. Andere brauchen noch einen zweiten oder dritten, bis feststeht: Diese Immobilie soll es sein. „Häuser sind wie Partner“, erzählt die Geschäftsführerin Astrid Lütt. „Neben der Lage muss vor allem das Gefühl stimmen, und das begehrte Objekt sollte das gewisse Extra besitzen“, so sieht es die Maklerin für den Norden.

Geschäftsführerin Astrid Lütt von Lütt Immobilien ist als Premium-Partner ausgezeichnet

Die Verkäufer dagegen fragen sich, welchen Verkaufspreis ihre angebotene Immobilie überhaupt erzielen kann. Eine rasche Antwort bietet die frisch designte Webseite [www.i24o.de](http://www.i24o.de).

Anhand weniger Klicks führt die Angabe verschiedener Bewertungskriterien, wie Objektart, Bauweise, Grundstücks- und Wohnfläche, Zimmeranzahl, Baujahr, Modernisierungszustand, Alter und Art der Heizungsanlage, Ausstattungsqualität und im Besonderen die Lage der Immobilie zur Ermittlung eines ersten groben Schätzwertes. Innerhalb kürzester Zeit erfolgt eine kostenlose Kurzbewertung der Immobilie. „Diese erste unverbindliche Einschätzung ist lediglich ‚ein dicker Daumenwert‘ Ihrer Immobilien. Nur vor Ort können wir Ihr Eigentum optimal bewerten“, erklärt die Im-

mobilien-Expertin. „Gerne lernen wir Sie und Ihre Immobilien kennen.“

Wünschen Sie ein unverbindliches Gespräch oder möchten Sie Ihre Immobilie kostenlos bewerten lassen? Dann rufen Sie jetzt an. BT



**Lütt Immobilien GmbH**

Auguste-Viktoria-Straße 14  
24103 Kiel  
Telefon 0431/ 53 55 07 0  
[www.luettt-immobilien.de](http://www.luettt-immobilien.de)

# Besser gewappnet für den Ernstfall

Der Kieler EWTO-Meister Frank Schmalz gibt Tipps zur Selbstverteidigung

Sexuelle Übergriffe auf Frauen schüren Unsicherheit und die Angst vor einer wachsenden Bedrohung für Frauen. Begriffe wie „Selbstverteidigung“ oder „kleiner Waffenschein“ werden auf Google so oft gesucht wie lange nicht mehr. Frank Schmalz, Meister der Europäischen WingTsun-Organisation (EWTO) zeigt Auswege auf.

Sollten Frauen vorsichtshalber unterwegs eine Waffe bei sich tragen? Der Leiter der WingTsun Akademie Kiel rät davon ab: „Waffen bei sich zu tragen, kann sehr gefährlich werden. Wenn Opfer Waffen zücken, macht das die Täter schnell besonders aggressiv“, so Frank Schmalz.

Der Kampfkunstexperte rät vor allem zu erhöhter Aufmerksamkeit. „Wer mit einem Handy vor den Augen herumläuft, bekommt nicht mit, was um ihn herum geschieht. Frauen haben oft ein gutes Bauchgefühl, um Gefahrensituationen zu

meiden. Sie sollten zudem Wege wählen, auf denen viele Fußgänger unterwegs sind. Täter greifen besonders hilflos wirkende Menschen



an. Ein geduckter Gang und eine leise Stimme sind für sie eine Einladung“, sagt Frank Schmalz.

Und wenn es ernst wird? „Manchmal bleibt nur der Weg, sich kompromisslos zu verteidigen“, meint der Experte. In einem Selbstverteidigungskurs werden verschiedene Methoden trainiert – von rhetorischen Mitteln gegen eine Belästigung bis hin zu effektiven Kampftechniken.

In der WingTsun Schule Kiel üben Frauen gemeinsam mit Männern, um Situationen realistisch nachzustellen. Die chinesische Kampfkunst eignet sich besonders für Frauen. Denn bei ihr kommt es nicht auf Kraft oder Akrobatik an, um den Gegner zu besiegen. Vielmehr nutzt man die Kraft des Angreifers und lenkt sie gegen ihn. Die EWTO Akademie Kiel bietet im Februar dreistündige Selbstverteidigungskurse für Frauen an. Außerdem

finden im Zuge der Neueröffnung der WingTsun Schule Schönberg kostenlose Schnupperkurse für Kinder und Erwachsene statt.

- Termine in Kiel: Frauenkurs  
Dienstag, **21. Februar**,  
18.30 bis 21 Uhr  
Sonntag, **26. Februar**,  
10.30 bis 13 Uhr
- Kosten: 39 € pro Teilnehmerin  
Anmeldung unter Telefon 0431/ 966 80. Weitere Informationen unter [www.EWTO-Akademie-Kiel.de](http://www.EWTO-Akademie-Kiel.de).

## WingTsun

**WingTsun Akademie Kiel**

Knooper Weg 51  
24103 Kiel  
Telefon 0431/ 966 80  
[www.wt-akademie-kiel.de](http://www.wt-akademie-kiel.de)

# Keine Gelegenheit für Diebe

Die Schwachpunkte eines Hauses sollte man im Auge behalten

In den eigenen vier Wänden will man sich sicher und geschützt fühlen. Einen absolut sicheren Schutz kann auch heute niemand bieten, doch oft reichen schon ein paar kleinere Maßnahmen, um Ihr Zuhause für Langfinger uninteressanter zu machen.

Gelegenheit macht Diebe – der größte Teil der Einbrüche ist nicht von langer Hand vorbereitet, sondern geschieht eher spontan, eben dort, wo sich die einfachste Gelegenheit bietet“, erklärt Dipl.-Ing. Ralf Baureis, Bauherrenberater beim Bauherren-Schutzbund (BSB). Hohe Hecken beispielsweise bieten Sichtschutz vor neugierigen Passanten, aber auch für Einbrecher. Versteckte Nebeneingänge wie die

Terrassen- oder Kellertür sollten daher gut und auch gegen Aufhebeln gesichert sein. Da Einbrecher in aller Regel leerstehende Objekte bevorzugen, werden sie von sichtbar bewohnten Häusern eher abgeschreckt. Präsenzsicherungen, die das Licht in verschiedenen Räumen nach Zufallsprinzip an- und ausschalten, können Anwesenheit vortäuschen, auch wenn alle Bewohner verreist sind. Überquellende Briefkästen signalisieren dagegen

gut sichtbar, dass niemand zu Hause ist. Und weit geöffnete Fenster im Erdgeschoß vor leeren Räumen üben eine geradezu magische Anziehungskraft auf Langfinger aus. Sorgt stattdessen eine Lüftungsanlage für frische Luft, ist eine Gefahrenquelle im Sommer bereits gebannt. Zusätzlichen technischen Schutz bieten auch Rollläden und elektronische Alarmsysteme. Wer den häuslichen Einbruchschutz verbessern will, kann im Rahmen der KfW-Programme 159 oder 455 günstige Kredite oder Zuschüsse in Anspruch nehmen. Die Förderung muss vor Beginn einer Umbaumaßnahme beantragt werden. Wer wissen möchte, wie sicher sein

Zuhause ist, kann die wichtigsten Schwachpunkte anhand eines „Sicherheits-Check für das eigene Haus“ kontrollieren. Er steht auf der Website [www.bsb-ev.de](http://www.bsb-ev.de) kostenlos unter „Ratgeber aktuell“ zum Download zur Verfügung. djd



- Fensterreinigung
- Wintergartenreinigung
- Teppichreinigung
- Unterhaltsreinigung
- Bauendreinigung
- Photovoltaik- und Solarplattenreinigung
- Gehweg- und Terrassenreinigung
- Entrümpelung
- Treppenhausreinigung

**ALLES KLAR!?**  
Glas- und Gebäudereinigung

Michael Kröger  
Russeer Weg 30  
24111 Kiel



Tel. 0431/ 6434723  
Fax 0431/ 5377821  
[info@allesklar.de](mailto:info@allesklar.de)  
[www.allesklar-kroeger.de](http://www.allesklar-kroeger.de)  
[www.facebook.com/allesklarkroeger](https://www.facebook.com/allesklarkroeger)



**Mutschinski  
Elektrotechnik**



- E-Installation
- Ladestationen für E-Fahrzeuge
- Systemtechnik knx
- Photovoltaik

**Mutschinski Elektrotechnik**  
Dorotheenstraße 8 • 24113 Kiel • Telefon: 0431-64999-24  
Fax: 0431-64999-26 • [info@e-technik-kiel.com](mailto:info@e-technik-kiel.com) • [www.e-technik-kiel.com](http://www.e-technik-kiel.com)

## Fenster nach Maß.





Fenster nach Maß

Telefon: (0 43 40) 5 09 • [www.fornefett.de](http://www.fornefett.de) • [info@fornefett.de](mailto:info@fornefett.de)



## Top-Event für Musik- und Tanzfreunde

33. Kieler Volksbank-Ball – mit Basta, drei Livebands und zwei DJs

**Spannende Geldanlage statt Sparzins-Märchen?**  
VR-Komfortanlage **chancenreich - clever - flexibel**



Jetzt Depot eröffnen  
und einen von  
50 handsignierten  
Handbällen sichern!

Die beste Bank für Ihre Geldanlage.

Wir machen den Weg frei.

**Kieler Volksbank**  
www.kieler-volksbank.de/geldanlage

THW Nachwuchstalent  
Rune Dahmke genießt  
attraktive Renditen.

Am 25. Februar spielt mit Basta eine der besten und bekanntesten deutschen A-cappella-Bands beim 33. Kieler Volksbank-Ball im Kieler Schloss. Allerbeste Stimmung ist schon zum Auftakt des Ballabends garantiert, wenn die fünf Künstler mit Witz, Charme und tollem Entertainment ihren Frontalangriff auf die Lachmuskeln der Gäste starten.

Rund 1.300 Mitglieder, Kunden und Geschäftsfreunde der Kieler Volksbank werden diesen gesellschaftlichen Höhepunkt der Landeshauptstadt wieder ausgiebig feiern. Neben Basta präsentiert die Bank gleich drei weitere Top-Livebands und zwei DJs, die für einen einzigartigen Musikmix und volle Tanzflächen sorgen werden. „Von stilvoller Gala- bis zu ausgelassener Partyatmosphäre bieten wir unseren Gästen Musik und Stimmung für jeden Geschmack und alle Altersklassen“, verspricht Bernd Schmidt, Vorstandsmittglied der Kieler Volksbank. Die Kieler Kultband Tiffany und „Deutschlands beste Partyband“ (Kabel 1), die Formation „Hit Radio Show“, sorgen für gute Laune und ausgelassene Stimmung im Festsaal und Foyer des Schlosses. Heißen Swing und gepflegte Latin-Jazz-Einlagen zum Zuhören, Entspannen oder Tanzen verspricht das Trio

„Swing for Fun“ im Fördefoyer. Und die R.SH-DJs Volker Marczykowski und Stephan Nanz sorgen im Marmorsaal für heiße Beats bis in die frühen Morgenstunden. In 33 Jahren hat sich der Kieler Volksbank-Ball zu einem alljährlichen Top-Event in der Landeshauptstadt entwickelt. „Hier trifft sich Kiel zum Lachen, Tanzen, Flanieren und festlichen Ausgehen in Abendgarderobe“, so Bernd Schmidt. Weitere Infos und Karten gibt es in allen Kieler Volksbank-Filialen oder online unter [www.kieler-volksbank.de/ball](http://www.kieler-volksbank.de/ball).



## Geflüchteten eine Arbeitschance geben

Erste Praktikumsbörse für geflohene Menschen am 11. Februar

Eine der großen Herausforderungen für 2017 und die folgenden Jahre wird die Integration von geflohenen Menschen in den Ausbildungs- und Arbeitsmarkt sein. Da sind sich alle Experten einig. Um diesen Weg zu ermöglichen, findet am 11. Februar im RBZ Wirtschaft eine Praktikumsbörse statt.

Die Bundesagentur für Arbeit, der Arbeitgeberverband, der Deutsche Gewerkschaftsbund und das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge haben ein Kooperationsmodell ins Leben gerufen. Es kombiniert berufliche, sprachliche und qualifikatorische Inhalte und begleitet die schutzsuchenden Menschen durch vier Phasen vom Spracherwerb zu einer möglichen Ausbildung.

willkommen, sich als Aussteller zu präsentieren und Praktikumsplätze vor Ort anzubieten. Sie haben dann die Chance, direkt mit den geflüchteten Menschen zu kommunizieren und ihre möglichen künftigen Praktikanten dort gleich kennenzulernen. Werden Sie Teil dieser Veranstaltung, es lohnt sich“, wirbt Eylander für die Veranstaltung am 11. Februar von 10-15 Uhr



„Es ist wichtig, dass die Menschen spüren, gebraucht zu werden“, sagt Petra Eylander, Leiterin der Agentur für Arbeit Kiel unserer Zeitung. „Wir brauchen deshalb Betriebe, die bereit sind, auch durch Praktika die geflohenen Menschen an unseren Arbeitsmarkt heranzuführen. Daher haben die Landeshauptstadt Kiel, die Handwerkskammer Lübeck, der DRK Kreisverband, das Jobcenter, die Kieler Wirtschaftsförderung, das Regionale Bildungszentrum Wirtschaft und das Wirtschaftsbüro Gaarden erstmals in Kiel eine Praktikumsbörse für geflüchtete Menschen ins Leben gerufen. Die Leiterin der Agentur für Arbeit Kiel fährt fort: „Interessierte Arbeitgeberinnen und Arbeitgeber aus der Landeshauptstadt sind gern

im Regionalen Berufsbildungszentrum (RBZ) Wirtschaft, Westring 444. Verbindliche Anmeldungen von interessierten Kieler Betrieben werden unter der E-Mail-Adresse „Kiel.Arbeitgeber-Veranstaltung@arbeitsagentur.de“ gern noch entgegen genommen. Auch im Internet gibt es für Betriebe die Möglichkeit, Praktika für geflüchtete Menschen anzubieten. Mit dem Angebot der integrationsorientierten Praktikumsbörse unterstützt der gemeinsame Arbeitgeberservice von Agentur für Arbeit und Jobcenter Unternehmen, die neben Schülern und Studierenden auch Flüchtlingen eine Möglichkeit geben wollen, sich beruflich zu orientieren. Bei Fragen können sich interessierte Firmen gern an die kostenlose Hotline 0800/ 4555520 wenden.

Praktikum -  
Unsere  
Chance!

**Fachkräftemangel ist  
unser aktuelles Thema!**

Wir bringen Sie zusammen! –  
Unternehmen und geflüchtete Menschen. Nutzen Sie die Chancen und Möglichkeiten, welche die Flüchtlingssituation beiden Seiten bietet.

**Wann?** 11.02.2017, 10.00 Uhr - 15.00 Uhr

**Wo?** RBZ Wirtschaft, Mensa  
Westring 444, 24118 Kiel

**Was?** Praktikumsbörse für geflüchtete Menschen

**Werden Sie als Unternehmen Teil der Börse!**

Sie haben Fragen oder möchten sich mit einem Stand vor Ort präsentieren? Über Ihre Kontaktaufnahme freuen sich die Organisatoren

[Kiel.Arbeitgeber-Veranstaltung@arbeitsagentur.de](mailto:Kiel.Arbeitgeber-Veranstaltung@arbeitsagentur.de)



# Auf glänzende Zusammenarbeit

Bockholdt KG steht für qualifizierte, zuverlässige Gebäudereinigung

André Möller, Vertriebsleiter der Bockholdt KG für die Niederlassung Kiel, und der technische Bereichsleiter Iwan Moor skizzieren die Firmenphilosophie und Tätigkeitsbereiche des Unternehmens.

## Firmengeschichte und Entwicklung

Möller: „Wir sind ein familiengeführtes, hanseatisches Traditionsunternehmen, das 1959 gegründet wurde und in der dritten Generation von Gülden und Jan Bockholdt geführt wird. Unser Hauptsitz ist in Lübeck. Mit 18 Standorten im Norden und über 6.000 Mitarbeitern, davon rund 100 Auszubildende, sind wir

den und wachsenden Umsatzzahlen sehr gut aufgestellt sind. Tendenz ist in allen Bereichen steigend.“

## Firmenphilosophie

Möller: „Unser Ziel ist es, nah beim Kunden zu sein. Das bietet den unschlagbaren Vorteil, schnelle Reaktionszeiten zu garantieren und intensiven Kundenkontakt zu pflegen. Daher haben wir unser Ein-

Unsere Firmenphilosophie sichern wir seit 1996 fortlaufend mit unserem Qualitätsmanagementsystem (QMS). Dieses stellt sicher, dass wir alle Qualitätsanforderungen erfüllen, die von unseren Kunden, von uns selbst, von Spezifikationen, Regelwerken oder Vorschriften an uns gestellt werden. Weiterhin ist uns die Zufriedenheit unserer Mitarbeiter wichtig. Daher ist für uns absolute Tarifreue selbstverständlich.“

Moor: „Ebenso haben Aus- und Weiterbildungen sowie Fachschulungen in unserem Unternehmen einen hohen Stellenwert. So kön-

## Tätigkeitsbereiche

Möller: „Die drei Säulen unserer Einsatzbereiche heißen Gebäude, Industrie und Klinik. Die erste Säule umfasst die Reinigung sowohl gewerblich als auch privat genutzter Gebäude. So sind wir beispielsweise für die Unterhaltsreinigung des Polizeizentrums Eichhof und auch der Universität verantwortlich. Für den privaten Bereich können wir Einsätze, ob täglich oder saisonbedingt, ohne Ausfälle durch Krankheit oder Urlaub zusichern. Ein weiterer Vorteil ist, dass wir einzusetzendes Material und Reinigungschemie mitbringen. Zum Bereich Industrie gehört u.a. die Reinigung von Produktionsstätten, Maschinen und Anlagen, ebenso die Schädlingsbekämpfung als auch die Tank- und Siloreinigung oder verschiedene Strahlverfahren. Im Geschäftsbereich Klinik reinigen wir professionell und speziell zertifiziert medizinische Einrichtungen wie z.B. Kliniken, Arztpraxen, Reha-, Alten- und Pflegeeinrichtungen, aber auch Kindergärten und Mutter-Kind-Kurheime.“

Moor: „Für jeden Bereich erfahren unsere Kundenbetreuer eine spezielle Einweisung, um optimale Ergebnisse und für alle Beteiligten Sicherheit im Umgang mit Reinigungsmitteln, deren spezieller Einsatz auch mit den Auftraggebern abgesprochen werden kann, erzielen zu können. Als verantwortungsvolles Unternehmen fühlen wir uns auch der Umwelt gegenüber verpflichtet. Seit 2010 sind wir mit dem Umweltzertifikat ausgezeichnet.“

Möller: „Bockholdt ist der zuverlässige Spezialist im Norden mit engem Niederlassungsnetz, großem Know-how und kontinuierlich geschulten Mitarbeitern, wenn es um Gebäudereinigung geht.“ MP

## BOCKHOLDT

Bockholdt KG

Liebigstraße 13  
24145 Kiel  
Telefon 0431/ 33 00 10  
www.bockholdt.de



Anna Lange, Daria Krasnici, André Möller, Mark-Hendrik Jahnke und Iwan Moor

fünftgrößter Arbeitgeber in Schleswig-Holstein. Täglich vertrauen uns mehr als 3.800 Kunden Millionen Quadratmeter Arbeitsfläche in über 5.000 Einsatzorten an.“

Moor: „Für den Standort Kiel bedeutet das, dass wir mit 575 Mitarbeitern inklusive sechs Auszubilden-

satzgebiet auf den Norden begrenzt und verstehen unsere Mitarbeiter als Kundenbetreuer. Kundenzufriedenheit durch zuverlässiges, qualifiziertes Arbeiten und partnerschaftliche Zusammenarbeit, gesichert durch ständigen Austausch und Kommunikation der Ansprechpartner, steht für uns an oberster Stelle. Für den Kunden werden bedarfsorientierte Lösungen entwickelt, in die Innovationen und die Erfahrung unserer Fachkräfte miteinfließen.

nen wir hohes Know-how und Sicherheit durch zertifizierte Dienstleistungen und Fachkompetenz der einzelnen Abteilungen gewährleisten. Exklusiv für Bockholdt bietet die IHK in Zusammenarbeit mit der Wirtschaftsakademie die maßgeschneiderte Weiterbildungsmaßnahme zum zertifizierten Objektmanager an. Zusätzlich gibt es ein mehrstufiges Qualifizierungskonzept, das unsere Reinigungskräfte in den Fokus rückt.“

# Lernerfolg der Schüler im Mittelpunkt

Infoabend des Kieler Wirtschaftsgymnasiums am 6. Februar

Das Kieler Wirtschaftsgymnasium (KWG) lädt für Montag, 6. Februar, um 19 Uhr zu einem unverbindlichen Infoabend ein. Lehrkräfte und Schüler stellen das berufliche Gymnasium in Trägerschaft der Wirtschaftsakademie Schleswig-Holstein vor.



Das private Gymnasium, das unter der Schirmherrschaft von IHK-Präsident Klaus-Hinrich Vater steht, richtet sich als dreijährige Profilerstufe mit dem Schwerpunkt Betriebswirtschaft an Schülerinnen und Schüler ab der 11. Jahrgangsstufe. Das KWG ist staatlich anerkannt, sodass das Abitur in gleicher Weise wie an staatlichen Schulen erworben wird. Am Kieler Wirtschaftsgymnasium steht der Lernerfolg jedes einzelnen Schülers im Mittelpunkt. Überschaubare Klassenstärken, eine moderne Ausstattung der Räumlichkeiten sowie gemeinschaftliches Lernen tragen zum Erfolgskonzept des privaten Gymnasiums bei.

Am Kieler Wirtschaftsgymnasium steht der Erfolg jedes Schülers durch gemeinsames Lernen im Vordergrund

Wer mehr erfahren möchte, sollte den Termin am 6. Februar nicht verpassen. Um Anmeldung zum Infoabend unter Telefon 0431/3016211 oder per E-Mail an sekretariat@kieler-wirtschaftsgymnasium.de wird gebeten. Weitere Informationen auch unter www.kieler-wirtschaftsgymnasium.de.



KIELER WIRTSCHAFTSGYMNASIUM

**Kieler Wirtschaftsgymnasium**

Flintkampsredder 11  
24106 Kiel  
Telefon 0431/ 30 16-211

www.kieler-wirtschaftsgymnasium.de

# Trends und Haarfarben

Friseur „Haarideen“ in Hassee mit persönlicher Note

Attraktivität zeigt sich oft auf den ersten Blick im Gesicht eines Menschen. Dabei nehmen besonders die Haare einen hohen Anziehungswert ein. Im Salon „Haarideen“ erhalten Damen, Herren und Kinder eine individuelle Frisurenberatung.

Vor drei Jahren hat Petra Sokolief den Salon in der Gärtnerstraße 51 a übernommen. „Meine Arbeit und der Kontakt zu den Kundinnen und Kunden machen mir viel Freude“, sagt die Inhaberin.

Für viele bedeutet ein Friseurbesuch nicht nur, etwas für die Schönheit zu tun, sondern sich zugleich eine kurze „Auszeit“ vom Alltag zu nehmen. Sich entspannen, in einer Zeitschrift blättern, eine Tasse Kaffee und ein Plausch gehören dazu. „Uns ist es wichtig, dass sich die Kunden wohlfühlen und mit dem Ergebnis glücklich sind“, sagt Petra Sokolief, die auf „Qualität statt Quantität“ setzt.

An erster Stelle steht eine ausführliche, individuelle Beratung des Kunden, bevor der Griff zur Schere erfolgt. Für die modewusste Frau, den sportlichen Herrn oder die zierliche, ältere Dame – der neue Haarschnitt sollte typgerecht sein. Das Team arbeitet mit den Haarfarben-Produkten der Marke Alcina. „Kupfer und veredelte Blondtöne liegen absolut im Trend“, erzählt Petra Sokolief. Strähnchen in ver-

schiedenen Varianten sind immer ein Hingucker. „Ob Foliensträhnen, Kammsträhnen oder Balayage – diese Looks geben dem Haar den gewissen Pepp“, sagt die Saloninhaberin. Im Salon herrscht eine familiäre Atmosphäre, denn die Friseurinnen kennen ihre Kunden in der Regel mit Namen. Zum Team gehören die Friseurin Helga Habighorst, die immer freitags tätig ist, sowie die ehemalige Chefin, die an zwei Tagen in der Woche das Team verstärkt. AG



Gärtnerstraße 51 a  
24113 Kiel  
Telefon 0431/ 68 52 51

# Neue Chancen auf dem Arbeitsmarkt

DEKRA Akademie Kiel bietet Qualifizierungen in unterschiedlichen Berufsfeldern

Die DEKRA Akademie ist eines der größten privaten Bildungsunternehmen in Deutschland. Auch am Standort Kiel werden eine Vielzahl an Kursen, Qualifizierungen, Umschulungen sowie Aus- und Weiterbildungen angeboten – und das für Akademiker und Nicht-Akademiker.



Foto: Dekra

„Sehr beliebt sind Kurse im Bereich Qualitäts- und Projektmanagement (Basis und Level D/GPM)“, nennt Hanna Hameister, Mitarbeiterin der DEKRA Akademie Kiel, ein Beispiel. Interessant sind sie für alle, die im Bereich Planung und Organisation strategisch und projektorientiert arbeiten möchten. Die Kurse sind AZAV-zertifiziert und erfüllen die Voraussetzungen für verschiedene Fördermöglichkeiten. Selbstverständlich sind auch Privatzahler willkommen.

Wer arbeitssuchend ist und noch keinen Berufsabschluss hat oder

nicht mehr im ursprünglichen Berufsfeld tätig sein kann oder möchte, hat die Möglichkeit, an einer klassischen, rund zwei Jahre dauernden Umschulung teilzunehmen. Wer bereits ausreichend Berufserfahrung hat, kann auch über die sogenannte Externenprüfung der IHK innerhalb von sechs bis neun Monaten zu einem Berufsabschluss gelangen. Ob das Berufsziel „Kaufmann für Büromanagement“ oder „Kaufmann im Einzelhandel“ heißt – die Maßnahmen sind der Schlüssel für solche Wünsche. „Betriebspraktika sind stets dabei“, erklärt Michael Theis, Ansprechpart-

ner für Umschulungen. „Wir haben viele Kontakte zu Betrieben und unterstützen die Teilnehmer sehr erfolgreich bei der Vermittlung in ein Beschäftigungsverhältnis.“ Selbstverständlich ist die DEKRA Akademie gerade auch für die Aus- und Weiterbildung im Kraftfahrer-Bereich aktiv. Teilnehmer können beispielsweise den LKW- und Bus-

führerschein machen. Unabhängig davon bietet die Akademie individuelle Qualifikationen an. „Wir vermitteln zum Beispiel Office-Grundlagen, machen fit für Buchhaltung oder Personalabrechnung und schuln Pflege- und Betreuungskräfte.“ Das breit gefächerte Angebot ist unter [www.dekra-akademie.de/kiel](http://www.dekra-akademie.de/kiel) zu finden.

Beste Chancen für Ihre Karriere bei der DEKRA Akademie:

## Durch Umschulung oder externe Prüfungsvorbereitung zum IHK-Abschluss

- Kaufmann/-frau für Büromanagement (IHK)
- Kaufmann/-frau für Groß- und Außenhandel (IHK)
- Kaufmann/-frau im Einzelhandel (IHK)
- Kaufmann/-frau für Spedition und Logistikdienstleistung (IHK)
- Industriekaufmann/-frau (IHK)
- Fachkraft für Lagerlogistik (IHK)

→ Start jeweils 27.02.2017

- Verkäufer/-in (IHK)
- Fachlagerist (IHK)

→ Start jeweils 13.02.2017

DEKRA Akademie GmbH • Grasweg 23 • 24118 Kiel  
Herr Michael Theis • Tel.: 0431.80096-60 • [michael.theis@dekra.com](mailto:michael.theis@dekra.com)

[www.dekra-akademie.de/kiel](http://www.dekra-akademie.de/kiel)

Rufen Sie uns an,  
wir beraten Sie gern!

**DEKRA**

Alles im grünen Bereich.



# Kürzere Altenpflegeausbildung

Im Haus am Holunderbusch werden die Weichen für die Zukunft gestellt

Das Haus am Holunderbusch in Hassee (Krummbogen 80 a), eine Senioreneinrichtung der Senator GmbH, legt großen Wert auf Weiter- und Fortbildungen, um Nachwuchs zu qualifizieren. Am 3. März bietet die Einrichtung einen Tag der Ausbildung für alle Interessierten.

Insgesamt drei Jahre dauert die Ausbildung zur Altenpflegerin bzw. zum Altenpfleger. Der Unterricht erfolgt in Blöcken im AWO Bildungszentrum Preetz und in praktischen Teilen im Haus am Holunderbusch. Alle weiteren Häuser der Kieler Senator-Senioreneinrichtungen nehmen auch an der Altenpflege-Ausbildung teil. Die nächsten Ausbildungsgänge dieser klassischen Art starten am 1. April sowie 1. Oktober 2017.

Doch es gibt neuerdings auch – basierend auf einem Programm der Agentur für Arbeit – die Möglichkeit, die Ausbildungszeit auf zwei Jahre zu verkürzen, wenn schon Praxiserfahrung gesammelt wur-

„Gefordert ist eine mindestens zweijährige Tätigkeit in Pflege oder Betreuung in einer entsprechend zugelassenen Pflegeeinrichtung in Vollzeit bzw. bei geringerer Arbeitszeit eine entsprechend längere Praxiszeit“, erläutert Nadine Stock, Leiterin des Hauses am Holunderbusch.

Das Besondere: Interessenten mit einem ersten allgemeinbildenden Schulabschluss haben die Möglichkeit, eine externe Prüfung abzulegen. Auf diese Weise können Pflegeassistenten und -assistentinnen zu Altenpflegehelfern/innen qualifiziert werden und dann mit ihrer Ausbildung zum Altenpfleger oder zur Altenpflegerin star-



„Praxisanleiter stehen den Auszubildenden an der Seite und vermitteln ihr Wissen weiter“, fährt die Einrichtungsleiterin fort. Dies seien vor allem junge, dynamische und zugleich erfahrene Altenpfleger/innen. „Altenpfleger/in ist der Boom-Beruf der letzten zehn Jahre“, sagt Irgard Stremlau, Leiterin des AWO Bildungszentrums Preetz. „Seit Jahren steigen die Ausbildungszahlen.“ Bedingt sei dies durch den Anstieg der Zahl derer, die pflegebedürftig sind. „Der Beruf ist sehr attraktiv, weil Altenpflegerinnen und Altenpfleger mit Menschen in Kontakt sind und im Team arbeiten“, erklärt Stremlau. Sie weist darauf hin, dass am 11. April um 9 Uhr im AWO-Bildungszentrum Preetz eine Beratung stattfindet für all diejenigen, die einen allgemeinbildenden Schulabschluss haben und sich für eine externe Prüfung interessieren.

Die Leiterin des Hauses am Holunderbusch hofft, dass das attraktive Ausbildungsangebot zahlreich genutzt wird. Die Einrichtung liegt dicht am Wald und an einem Kleingartengelände in ruhiger Wohnlage. Der lichtdurchflutete Neubau lädt dazu ein, die Zeit mit anderen zu verbringen.

Weitere Vorzüge: Eine Bushaltestelle befindet sich direkt vor der Tür und Apotheke, Restaurants, Supermarkt und die evangelische

Kürzere Altenpflegeausbildung: Im Haus am Holunderbusch werden die Weichen für die Zukunft gestellt

sowie katholische Kirche sind in der Umgebung. Die großzügigen Einzelzimmer mit eigenem Bad bieten einen Ausblick in die Umgebung und den Wald. Auf dem Programm stehen zum Beispiel Leserunden, Erinnerungsarbeit, Kegeln im Foyer, Bingo, Spielerunden und Gymnastik. AG



Fotos: Preisling

Das Haus am Holunderbusch legt großen Wert auf Weiterbildungen, um Nachwuchs zu qualifizieren

ten. Die Ausbildung soll am AWO Bildungszentrum Preetz erfolgen. „Während der Schulzeit werden die Schülerinnen und Schüler von uns freigestellt. Besonders reizvoll ist in diesem Zusammenhang, dass während der Ausbildungszeit ein Pflegeassistenten-Gehalt gezahlt wird“, sagt Nadine Stock. „Rahmenbedingungen können individuell erfragt werden.“ Nähere Infos gibt es unter der E-Mail-Adresse: Nadine.Stock@alloheim.de.

de. Ein solcher berufsbegleitender Kurs startet ebenfalls am 1. Oktober dieses Jahres. Zugangsvoraussetzung ist der erste allgemeinbildende Schulabschluss oder der mittlere Bildungsabschluss – beides gekoppelt mit Berufserfahrung.



**SENATOR**  
Senioreneinrichtungen GmbH

Haus am Holunderbusch  
Krummbogen 80a  
24113 Kiel  
Telefon 0431/ 64 04-0  
[www.alloheim.de](http://www.alloheim.de)

# Sportvereine haben es immer schwerer

## Weniger Aktive und fehlende ehrenamtliche Mitarbeiter machen Vereinen zu schaffen

Weniger Nachwuchs und auch an Trainern, Übungsleitern, Hallenzeiten sowie ehrenamtlichen fehlt es vielen Vereinen. Ein Großteil der Vereinsarbeit lastet auf wenigen Schultern. Das kann schnell zum Problem werden. Ganze Sparten müssen geschlossen werden, Teams vom Spielbetrieb abgemeldet werden.

Vereinen fehlt es an allen Ecken. Weniger aktive Sportler in den Vereinen sorgen für große Probleme im Breitensport. Es wird immer schwieriger, Kinder und Jugendliche für Vereins-sport zu gewinnen. So müssen Vereine teilweise fusionieren, um überhaupt noch bestehen zu können. So entstand zur Saison die SG Handball Eidertal aus einer Fusion der Handballvereine aus Molfsee und Flintbek. Grund für die Fusion ist unter Anderem der fehlende Nachwuchs. Dieser wurde immer weniger, und somit konnten beide Vereine für viele Jahrgänge keine Mannschaften melden.

Als mögliche Ursache für fehlenden Nachwuchs sehen viele Verantwortliche der Vereine die Einführung der Ganztagschulen. Die Kinder und Jugendlichen sind häufig bis 15 oder 16 Uhr in der Schule. Zuhause werden dann entweder Hausaufgaben erledigt, oder es wird für Arbeiten gelernt.

Da bleibt nur noch wenig Zeit für ein Hobby. Die Frage, wie die Sportvereine diesem Trend wieder entgegenzutreten können, stellt sich den Verantwortlichen der Vereine. „Den Vereinssport für Kinder und

Jugendliche wieder attraktiver gestalten“, sind sie sich einig. Das Anbieten neuer Trendsportarten ist eine Möglichkeit dafür. So hatte der SV Hammer das Angebot um Sportarten wie zum Beispiel Zumba erweitert. „Solche Angebote sind sehr beliebt, leider stehen uns



Foto: Göder

kaum freie Hallenzeiten für mehr Termine zur Verfügung“, berichtet der erste Vorsitzende des SV Hammer, Sönke Prielipp. Die Mitgliederentwicklung des SV Hammer beschreibt er mit „konstant“. „Der Jugendbereich im Fußball läuft

gut“, sagt Prielipp weiter. Der, wie viele andere Vereinsverantwortliche, die Entwicklung sozialer Kompetenzen, die beim Sport gefördert werden, als wichtige Eigenschaft sieht.

Bei Eidertal Molfsee ist nicht die Anzahl der Aktiven das Problem, ganz im Gegenteil, die Zahl der Mitglieder steigt sogar. Konnte im Jahr 2016 doch ein Zuwachs von 200 Mitgliedern verzeichnet werden. Das Problem liegt in der Vereinsarbeit. So berichtet Peter Leptien, dass es immer schwieriger werde, ehrenamtliche Mitarbei-

amtlichen Mitarbeitern an, so sind diese häufig über 40 Jahre. Junge Leute sind nur selten zu finden.“ Mit Sorge sieht er deshalb in die Zukunft, denn Vereine brauchen Menschen, die sich ehrenamtlich engagieren. Zustimmung erhalten beide von Helga Gebauer, die ehrenamtlich für den THW Kiel e.V. aktiv ist. „Das Vereinsengagement im Ehrenamt ist zurückgegangen, so haben wir seit Jahren keine ehrenamtliche Abteilungsleitung für den Bereich Turnen-Fitness-Gesundheit.“

Auch in der stärksten Sparte von Eidertal Molfsee, dem Fußball, gibt es Probleme. Aktuell gibt es 21 Mannschaften. Gerade die Jugendabteilung zählt zu den besten in Kiel und Umgebung und konnte landesweit schon für Furore sorgen. „Allerdings wird es in Zukunft immer schwieriger werden, für so viele Mannschaften gut ausgebildete Trainer plus Co-Trainer/Betreuer zu finden“, berichtet Peter Leptien.

Rot-Schwarz Kiel hat keine Sorgen bezüglich der Anmeldezahlen. Es müssen sogar Wartelisten für die Aufnahme in den Verein erstellt werden. Wie die erste Vorsitzende Frauke Kollakowski verlauten lässt, fehlt es bei Rot-Schwarz an der Kapazität zur Aufnahme von Kindern und Jugendlichen. „Wir fordern seit zehn Jahren bereits eine Erweiterung der Sportflächen analog zum Zuwachs der Bevölkerung“, berichtet Frauke Kollakowski. MQ

Lernen Sie uns näher kennen:

### INFOABEND DER GEMEINSCHAFTSSCHULE

Mittwoch, 15. Februar 2017, 18 Uhr in der Aula

LEBEN UND LERNEN -

LEBEN LERNEN

- › Ein starkes Fundament: Der Glaube an Gott
- › Qualitativ guter Unterricht in allen Fächern
- › Lernen in kleinen Klassen
- › Ein individueller Blick auf das Kind
- › Offener Ganztags bis 15 Uhr

**Wir freuen uns auf Sie!**



**Grund- und Gemeinschaftsschule  
in freier Trägerschaft**

Diesterwegstraße 20  
24113 Kiel  
Tel. 0431 / 260 927-0  
sekretariat@cskiel.de  
www.cskiel.de

**Wir freuen uns auf Sie!**

ANZEIGE



Fotos: Göder



Foto: Baltic Hurricanes

## Der Super Bowl als Super-Show

Der Super Bowl, das Endspiel der amerikanischen American-Football-Profiliga National Football League (NFL) zieht weltweit Aufmerksamkeit auf sich. Das Spiel, das in den USA um 18 Uhr Ostküstenzeit beginnt und damit in Europa mitten in der Nacht läuft, zieht auch in Deutschland jährlich mehr Menschen vor die Bildschirme. In Kiel haben Footballfans dabei seit einigen Jahren die Möglichkeit, den Super Bowl auf der großen Kinoleinwand im CinemaxX zu sehen.

„Wir feiern diese tolle Footballnacht jedes Jahr mit circa 600 Leuten im CinemaxX, und diesen spektakulären Sport auf der größten Leinwand Kiels zu sehen, ist jedes Jahr etwas Besonderes“, so Geschäftsführer der Baltic Hurricanes Gunnar Peter. „Auch wenn für uns Bundesligateams natürlich unser eigenes Endspiel, der German Bowl Anfang Oktober, das Jahreshighlight ist, so markiert das gemeinsame Schauen des Super Bowls inzwischen so etwas wie den Auftakt für das deutsche Footballjahr. Und die Veranstaltung ist einfach ein Event der Superlative.“ Der Weg im Kampf um den deutschen Titel beginnt für die Kiel Baltic Hurricanes mit dem ersten Saisonspiel am 6. Mai im Kilia Stadion gegen den Aufsteiger aus Köln. Der Super Sunday im CinemaxX am 5. Februar beginnt ab 22 Uhr im Kinosaal 5. Feste Sitzplätze in Kombination mit dem „Canes Menü“ sind erhältlich im CinemaxX oder über die Webseite des Kinos.



# Alle Neune! – und Schokoküsse

## Kindergeburtstage, Kegeln für jedermann im Haus des Sports

Wenn es um das Ausrichten von Festen jeglicher Art geht, dann haben Sie mit Restaurantleiter Manfred Kähler und seinen Mitarbeitern ein erfahrenes Team an Ihrer Seite, das jedes Fest zu einem rundum gelungenen Ereignis macht.

Im Haus des Sports gibt es eine Kegelanlage mit sechs Doppelbahnen. Sie wird nicht nur professionell genutzt, sondern steht auch für Kindergeburtstage zur Verfügung. Erwachsene können hier in fröhlicher Runde ebenfalls kegeln und dazu lecker speisen. Darüber hinaus gibt es ein spezielles Angebot mit Kaffee und Kuchen für Senioren. Die Angebote laufen bis Oktober.

Beim zweistündigen Geburtstags-Kegeln sind Schokoküsse, Getränke und Pommes rot/weiß für 9,50 Euro pro Kind inbegriffen. Chicken-Nuggets können zusätzlich bestellt werden (insgesamt 11,50 Euro pro Kind). „Im Haus sind Anregungen für Kegelspiele erhältlich, die die Geburtstags-gesellschaft spielen kann“, informiert Manfred Kähler, Betreiber des Restaurants im Haus des Sports und verantwortlich für die Kegelanlage.

Ein Beispiel für ein Spiel, das bei Kindern sehr beliebt ist, heißt Schnecke: Auf einem Blatt ist eine Schnecke abgebildet, auf deren Haus spiralförmig bunt gemischte Zahlen von eins bis acht aufgezichnet sind. Gekegelt wird abwechselnd, wobei jedes Kind zwei Wurf hat. „Die Zahlen sollen ein-



zeln in der vorgegebenen Reihenfolge erkegelt werden“, erläutert Kähler die Spielregel. „Gewonnen hat die Mannschaft, die als erste durch ihre Würfe das Zentrum des Schneckenhauses erreicht hat.“ Eine Urkunde, die jedes Kind erhält, ist eine schöne Erinnerung an die besondere Geburtstagsfeier und den sportlichen Einsatz. Das Angebot für Erwachsene: Zwischen acht und 14 Gäste können eine Doppelbahn für 16 Euro pro Stunde in der Zeit von 17-23 Uhr nutzen. Doch wenn die Gäste genug Hunger mitbringen und sich bei ihrem sportlichen Einsatz stärken möchten, fallen keine Kegelbahngebühren an. „Wenn der Verzehr der Gruppe, die die Bahn für zwei Stunden gebucht hat, 80 Euro

trägt, so ist die Nutzung gratis. Für drei Stunden ist die Verzehrsumme auf hundert Euro festgesetzt“, informiert Kähler. Gemütlich im Vorraum mit Blick auf die Kegelbahnen werden Essen und Trinken serviert und die Runde hat Gelegenheit zu einem geselligen Austausch.

Ein spezielles Angebot richtet sich an Senioren, die die Kegelbahn nutzen möchten. Von 14-18 Uhr können sie die Bahn für 16 Euro pro Stunde mieten und erhalten dazu für fünf Euro pro Person Kaffee und Kuchen. Dies ist eine schöne Kombination aus Bewegung, Geselligkeit und Gaumenfreude. Die Bundeskegelbahn wird außerdem professionell genutzt. Letztes Jahr fand im Haus des Sports erstmals die Deutsche Meisterschaft für Erwachsene statt. Rund 800 Kegler aus zehn Bundesländern haben um den Titel gekämpft. Auch sonst werden hier Turniere ausgetragen. AG



Winterbeker Weg 49  
24114 Kiel  
Telefon 0431/ 64 21 07  
www.hds-kiel.de

# Sepp-Herberger-Urkunde für Nachwuchsarbeit

DFB würdigt Kooperation der Störche mit dem Ernst-Barlach-Gymnasium

Über die Auszeichnung mit der Sepp-Herberger-Urkunde 2016 des Deutschen Fußball Bundes (DFB) durfte sich die KSV Holstein freuen. Honoriert wurde damit die Zusammenarbeit mit der „Sportklasse“ des Ernst-Barlach-Gymnasiums (EBG) in Kiel.

Auf Vorschlag der DFB-Landesverbände zeichnet die älteste Stiftung des DFB, die Sepp-Herberger-Stiftung, seit vielen Jahren Fußballvereine für besonderes Engagement aus. In den Kategorien Behindertenfußball, Resozialisierung, Schule und Verein sowie Sozialwerk und erstmalig „Fußball digital“ wurden Geld- und Sachpreise im Gesamtwert von 58.000 Euro vergeben.

Holstein Kiel wurde die Sepp-Herberger-Urkunde in Anerkennung ihres Verdienstes um die Zusammenarbeit mit dem EBG und dem Projekt „Sportklasse“ verliehen.

Fabian Müller, Leiter des Nachwuchsleistungszentrums (NLZ) der KSV, freut sich: „Das ist eine Anerkennung für ein tolles Zusammenwirken zwischen Schule und NLZ.“

Auch Vereinspräsident Roland Reime, der die Urkunde in Rendsburg in Empfang nahm, ist geehrt: „Das ist eine tolle Auszeichnung für das EBG und unseren Verein. Weltmeister-Trainer Sepp Herberger war ein Freund und engagierter Förderer des Fußball-Nachwuchses. Ele-

mente seiner Ausbildung gehören auch in unserem Storchennest zur täglichen Arbeit.“

## „Sportklasse“ des EBG

Unter dem Motto „Bewegung macht schlau“ wurde am Ernst-Barlach-Gymnasium in Kiel erstmalig zum Schuljahr 2014/15 eine Sportklasse für Sextaner mit den Schwerpunkten Fußball in Kooperation mit Holstein Kiel und Leichtathletik angeboten. Die Kinder der Sportklasse erhalten fünf Stunden Sportunterricht, von welchen zwei durch die Trainer der KSV auf dem Gelände des CITTI-FUSSBALL-PARKS durchgeführt werden.

Auf der Homepage der Schule heißt es: „Spiele und Sport fördern die Gesundheit und das Wohlbefinden und beeinflussen die psychomotorische, emotionale und soziale Entwicklung positiv. Es ist unbestritten, dass ausreichende Bewegungsreize auch erheblich zur Ausbildung kognitiver Strukturen beitragen (Bewegung fördert Lernen und Gedächtnis, verbessert die Konzentration, baut Stress ab, reduziert Schulängste usw.).“

Die Fußballgruppe wird durch U17-Bundesligatrainer und A-Lizenz-Inhaber Finn Jaensch betreut



Foto: Steh

Christian Stegmann, Schulleiter des EBG, zeigt sich angetan: „Die Sportklasse wächst jetzt im dritten Jahr am EBG auf und bereichert unser schulisches Angebot um einen wichtigen Baustein. Sport und Bewegung fördern das Lernen in allen Fächern – das Projekt ist ein echter Gewinn.“

Auf der Homepage heißt es weiter: „Zielsetzung der Kooperation ist zudem auch die Unterstützung der jungen Holstein-Spieler, die am EBG unterrichtet werden, damit sowohl die Möglichkeit des Leistungs- und Hochleistungsfußballs einerseits als auch der bestmögliche Schulabschluss andererseits gewährleistet werden können.“

Die Fußballgruppe wird durch U17-Bundesligatrainer und A-Lizenz-Inhaber Finn Jaensch betreut

Der U17-Bundesligatrainer Finn Jaensch betreut nebenher die Fußballgruppe des Gymnasiums

und hat sich seiner Ansicht nach auf ein sehr gutes Leistungsniveau entwickelt. Holstein hat für die Schülerinnen und Schüler einen kompletten Satz Trikots gesponsert, sodass das Training immer in einheitlichem Outfit stattfinden kann. Ein weiteres Highlight für die Fußballer war der Trainingsbesuch der drei Holstein-Profis Marlon Krause, Kenneth Kronholm und Patrick Breitkreuz.

In einer zweiten Trainingsgruppe werden die Schüler der neuen 5a von Ole Werner, Trainer der U23-Mannschaft und Leiter der Schulkooperation, betreut. ST

**drivepoint**  
IN 7 TAGEN ZUM PKW FÜHRERSCHEIN

**Intensivfahrschule Drivepoint**  
Adelheidstr. 2 · 24103 Kiel · Fon 0431-260 11 66  
www.in7days.net · info@in7days.net

**SIEVERS**  
BÄDER | SANITÄR | HEIZUNG | SOLAR

Haßberg 17a | 24113 Kiel | T. 0431 / 65 94 50-0

sievers-sanitaer.de

# „Kleiner Bruder“ des THW Kiel

TSV Altenholz auf dem Vormarsch Richtung zweite Liga



Der TSV Altenholz führte lange ein Dasein im Schatten des THW-Kiel. In diesem Jahr sorgt das Team aus dem Kieler Norden allerdings für Furore. Es machte in der bisherigen Spielzeit in vielerlei Hinsicht auf sich aufmerksam.



Foto: Wehls

Sebastian Firnhaber wird zur kommenden Saison mit einem Profivertag ausgestattet

In der dritten Liga Nord stehen die Altenholzer nach der Hinrunde auf einem komfortablen zweiten Platz und sind voll im Rennen um den etwaigen Aufstieg in die eingleisige zweite Liga. Mit Hinblick auf die Tatsache, dass der TSV in der vergangenen Saison noch gegen den Abstieg spielte, ist dies eine echte Überraschung. Nur zwei Zähler beträgt der Rückstand auf den Tabellenführer. In der heimischen Edgar-Meschkat-Halle wurde noch kein einziges Match verloren. Der Kurs ist also klar auf „Erfolg“ ausgerichtet.

Ob ein Aufstieg realisierbar ist, wird sich allerdings nicht nur in den verbleibenden Partien zeigen. Sollte man tatsächlich die zweite Liga erreichen, müssten auch struk-

turell noch einige Weichen neu gestellt werden, da der TSV Altenholz im Kooperations-Konglomerat mit dem THW bei der HBL als Unterbau des Bundesliga-Teams angesehen wird. Zunächst sind das zwar alles noch Konjunktive, Geschäftsführer Matthias Fehrke würde die Chance aber dennoch gern nutzen.

## Sebastian Firnhaber wird THW-Profi

Ohne den variablen Rückraumshooter Sebastian Firnhaber, der ebenso als Kreisläufer enorme Qualitäten besitzt, wäre der TSV wohl kaum dort,

wo er jetzt ist. Auch THW-Coach Alfred Gislason blieb das nicht verborgen. Seit dieser Spielzeit gehört Sebastian Firnhaber ebenso wie sein jüngerer Bruder Lucas zum Profikader und absolviert regelmäßig Trainingseinheiten unter Gislason. Firnhaber hatte sogar bereits erste Kurzauftritte auf dem Ostseehallen-Parkett. Aber für den zwei-Meter-Rotschopf war das nur der Anfang eines rasanten Weges, von dem er vor Saisonbeginn selbst noch nicht zu träumen wagte, sondern bescheiden angab, zunächst in Altenholz seine Rolle erfüllen zu wollen.

Der 23-Jährige wird in der kommenden Saison vom Studenten zum Handballprofi avancieren und nach Rune Dahmke das zweite Kieler „Eigengewächs“ sein, das mit einem Vollvertrag für die Zebras ausgestattet wird. „Er hat sich

weiterentwickelt und wird uns helfen“, erklärte Gislason die Entscheidung für den Youngster.

## Thies Bergemann wird Nationalspieler

Im Rampenlicht steht auch der 21-jährige Rechtsaußen Thies Bergemann. Er lernte in Altenholz das Handballspielen, spielte dann im U19-Bundesliga-Team der Zebras und verstärkte in der vergangenen Spielzeit das THW U23-Team. Seit dieser Saison ist Bergemann zurück und spielte sich mit starken Leistungen in den Fokus der Junioren-Nationalmannschaft, die unter anderem von THW-Nachwuchsstützungsleiter „Pitti“ Petersen trainiert wird. Anfang Januar bestritt Bergemann nach erfolgreichem Lehrgang seine ersten beiden Länderspiele gegen Kroatien und trug sich jeweils in die Torschützenliste ein. AK

**Wir setzen alles auf eine Karte.**

Stefan Klos, Direktor des Private Banking der Förde Sparkasse mit Domagoj Duvnjak vom THW Kiel.

Ab sofort ist die neue MasterCard im „THW-Kiel Look“ für alle Handballfans exklusiv bei der Förde Sparkasse erhältlich. Bezahlen Sie sicher und bequem rund um den Globus in schwarz-weiß.

Förde Sparkasse Private Banking

foerde-sparkasse/private-banking.de

# Wohlergehen auf die Sprünge helfen

Gesundheitssport-Angebote mit Rückentraining, Bodyforming und Yoga



Körperübungen können die Gesundheit fördern. Entsprechende Gruppen dienen auch dem sozialen Miteinander. Die Teilnehmer und Teilnehmerinnen erhalten Anregungen und kommen in Schwung. Im THW Kiel gibt es im Bereich Gesundheitssport eine Reihe von durchlaufenden Gruppen, zum Beispiel Rückentraining, Bodyforming und Hatha-Yoga.

Viele kennen das: Durch langes Sitzen und eine schlechte Haltung fängt der Rücken an zu schmerzen. Darüber hinaus gibt es weitere Beeinträchtigungen der Wirbelsäule. Ulrike Meneikis bietet im Rahmen des Programmes „Pro Gesundheit“ ein Haltungs- und Bewegungstraining an, das sowohl präventiv ansetzt als auch bei Beschwerden sinnvoll ist. „Man kann die Übungen auch zu Hause anwenden“, erzählt sie. Die Übungen werden im Stehen, Liegen oder in Bewegung ausgeführt, ohne oder mit Hilfsmitteln wie

Theraband, Hanteln oder Pezziball. „Wichtig ist der Muskelaufbau“, sagt die Übungsleiterin. „Der gesamte Bewegungsapparat wird miteinbezogen.“ Auch für die Sturzprophylaxe sei das Angebot von Bedeutung. „Sport pro Gesundheit ist von den Krankenkassen anerkannt, sodass Teilnehmer des Rückentrainings finanziell unterstützt werden können“, informiert Ulrike Meneikis, die bei den Krankenkassen als entsprechend qualifizierte Übungsleiterin gemeldet ist. Ihr ist wichtig, dass nicht mehr als 18 Teilnehmer die Grup-

pe besuchen, damit sie auf jeden Einzelnen die Augen richten kann. „Ich achte darauf, dass die Übungen korrekt ausgeführt werden, damit die körperlichen Beschwerden abnehmen“, sagt sie. „Ich erstelle für jede Stunde einen Stundenplan, der für einzelne Teilnehmer abweichend sein kann, wenn für ihn oder sie die eine oder andere Übung nicht möglich ist.“ Die Übungsleiterin merkt an: „Alles in allem bedarf es einer gründlichen Vorbereitung, jedoch ebenfalls Flexibilität.“ Auch die Gruppe Bodyforming leitet die 60-Jährige, die früher im Bereich Akrobatik Leistungssport betrieben und mit ihrem Bruder nebenberuf-

gleichzeitig und ermöglichen dadurch ein effektives Ganzkörpertraining“, sagt Birgit Sonnenberg. „So können körperliche Blockaden und Verspannungen gelöst werden.“ Auch das Gleichgewicht werde geschult. Atemübungen spielen ebenfalls eine wichtige Rolle. „Sie stärken die Atemmuskulatur, verbessern die Sauerstoffaufnahme im Blut und kommen dem Stoffwechsel zugute.“ Nicht umsonst gehört Yoga in den Bereich Gesundheitssport: „Yoga aktiviert die Selbstheilungskräfte“, sagt Birgit Sonnenberg, die seit fünf Jahren Yoga unterrichtet und seit 16 Jahren praktiziert.



Foto: Göbeler

lich in Zirkus- und Varietévorstellungen mitgewirkt hat. Die Gruppe Bodyforming, die sich aus dem Angebot „Bauch – Beine – Po“ entwickelt hat, wird von Jung bis Alt besucht. „Voraussetzung ist nur, dass man Spaß an der Bewegung hat“, sagt Ulrike Meneikis. „Man muss keine Sportskanone sein.“ Auch für das Angebot Hatha-Yoga, das Birgit Sonnenberg leitet, müssen die Teilnehmer keine Sport-Asse sein. „Hatha-Yoga ist der Ursprung des Yogas“, erklärt die Übungsleiterin. „Die Teilnehmer führen sanfte, fließende Körperbewegungen aus.“ Es gehe darum, die Beweglichkeit zu fördern, Muskulatur und Gelenke zu kräftigen und den Kreislauf anzukurbeln. „Viele Yogahaltungen aktivieren unterschiedliche Muskelgruppen

Ulrike Meneikis (links) geht beim Rückentraining individuell auf die Teilnehmer ihre Beschwerden ein

Die Übungen tragen dazu bei, zur Ruhe zu kommen und ausgeglichener zu werden, ist ihre Erfahrung. Das vegetative Nervensystem entspanne sich und Gefühle von Stress würden reduziert, so die Yoga-Lehrerin. Die Teilnehmer profitieren von den Gruppen auch in der Hinsicht, dass sie am Ball bleiben. „Wer nur für sich alleine Übungen macht, wird manchmal nachlässig, während Gruppen immer wieder neuen Auftrieb geben“, sind sich Ulrike Meneikis und Birgit Sonnenberg einig. Nähere Informationen unter [www.thwkiel.de](http://www.thwkiel.de). AG

# Musikalisches Donnerwetter

Japanische Trommelkunst am 26. Februar in der Sparkassen-Arena



Millionen Zuschauer konnte das japanische Trommel-Ensemble TAO bereits bei Gastspielen weltweit begeistern. TAO verbindet in einer perfekten Performance die jahrhundertalte, überlieferte Wadaiko-Kunst mit Elementen der Popmusik, eingebunden in eine packende Choreografie.

Japanische Trommelkunst wird neu definiert. Die Show der TAO Trommler ist atemberaubend, fesselnd und überwältigend. Um die imposanten Trommeln mit einem Durchmesser von bis zu 1,70 Meter zum Klingen zu bringen, wird dem elfköpfigen Ensemble neben einem ausgesprochenen Rhythmusgefühl vor allem eines abgefordert: Voller körperlicher Einsatz. Aber TAO ist nicht nur martialisches Trommeln und Schwingungen, die den Körper von den Zehenspitzen bis zu den Haarwurzeln durchdrin-

gen. TAO ist ein Erlebnis, das in seiner Intensität und Klangfülle gleichermaßen die Seele berührt. Die furiosen Rhythmen, die sich zu einem aufpeitschenden Trommelgewitter steigern, haben eine durchschlagende Wirkung. TAO ist überquellende Lebendigkeit, eine einzigartige Performance, eine Mischung aus musikalischer Meditation und wilder Kampfkunst. Das aktuelle Programm „The Samurai of the Drum“ verbindet auf beeindruckende Weise Tradition und Moderne und zeigt ein Wechselspiel zwischen tiefem Grollen der riesenhaften Wadaiko-Trommeln und zarten, zerbrechlichen Momenten voll lyrischer Schönheit – eine Show, die einen einzigartigen globalen Beat verspricht. Tickets gibt es bei allen Vorverkaufsstellen und unter [www.eventim.de](http://www.eventim.de).

## Eintrittskarten zu gewinnen

Mit etwas Glück können Sie in dieser Ausgabe Eintrittskarten für TAO gewinnen. Die Stadtzeitung KIEL LOKAL verlost viermal zwei Freikarten für das Gastspiel am Sonntag, 26. Februar, um 19 Uhr in der Sparkassen-Arena Kiel. Wenn Sie an der Verlosung teilnehmen möchten, senden Sie einfach eine Mail an [verlosung@kiellokal.de](mailto:verlosung@kiellokal.de) oder eine Postkarte an KIEL LOKAL, Alte Eichen 1 in 24113 Kiel. Einsendeschluss ist der 17. Februar. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Foto: TAO

Mieten statt kaufen  
Der Umwelt zuliebe!



Wählen Sie aus 200 der populärsten Zeitschriften Ihre individuelle Wunschmappe aus. Bestellen Sie ganz einfach unter Telefon 04321 66 575

ab 7,30\*  
€/pro Woche

\*Der wöchentliche Mietpreis beinhaltet alle gesetzl. Steuern und Abgaben, sowie die Belieferungskosten.

LESERKREIS DAHEIM

LESERKREIS DAHEIM Neumünster  
Havelstraße 18 • 24539 Neumünster  
Telefon 04321 66 575 • Telefax 04321 67 121  
[www.leserkreis.de/neumuenster](http://www.leserkreis.de/neumuenster)

Auch als Gutscheine um „Träume“ zu verschenken!

TANZSCHULE Grenke

[www.tanz-kiel.de](http://www.tanz-kiel.de)

Tanzen ist Träumen mit den Beinen...

Stadtrade 20  
- nahe CITTI-Park -  
24113 Kiel  
Telefon: 0431 393647

„Wir denken heute schon an morgen!“

BÄDERWELT ALLES UND MEHR FÜR'S BAD

360° Service

Barrierefreie Traumbäder

Denken Sie bei Ihrer Badrenovierung auch lieber früher als später. Unsere Fachberater sind speziell geschult und beraten Sie gerne bezüglich bedarfsgerechter Bäder mit durchdachten Details, wie zum Beispiel:

- Ebenerdige Dusche
- Rutschfeste Böden
- Ergonomische Badmöbel und vieles mehr

[www.bauhaus.info/baederwelt](http://www.bauhaus.info/baederwelt)

Ihr Komplettbad-Spezialist im BAUHAUS

24106 Kiel-Suchsdorf  
Steenbeker Weg 215  
Telefon: 0431/30113 0

24113 Kiel  
Stormarnstr. 41  
Telefon: 0431/64001 0

24116 Kiel-Ravensberg  
Gutenbergstraße 79  
Telefon: 0431/690215 0

24223 Schwentinental-Raisdorf  
Klausdorfer Str. 28-32  
Telefon: 04307/8242 0

Firma und Adresse unter [www.bauhaus.info/fachcentren](http://www.bauhaus.info/fachcentren)

Fotos: Nordseetourismus



# Beeindruckendes Feuerspiel

KIEL LOKAL verlost Erlebnistouren zum Biikebrennen

Handels- und  
Industriepark  
Kiel-Wellsee e.V.

**„Ein starker Verein –  
gemeinsam für Kiel!“  
Seien Sie dabei.**

[www.hip-wellsee.de](http://www.hip-wellsee.de)

Das Biikebrennen ist ein uralter Brauch der Nordfriesen, der das Ende der dunklen Jahreszeit symbolisiert.

Preis beträgt 48 Euro. Buchung bei AK Touristik unter Telefon 0431/777000 oder [www.ak-touristik.de](http://www.ak-touristik.de).

## Busreisen zu verlosen

Das Biikebrennen in der Husumer Bucht findet am Dienstag, dem 21. Februar statt. AK Touristik führt Busfahrten ab Kiel dorthin durch. Die Fahrt startet um 15 Uhr ab ZOB Kiel/ Gablenzbrücke. In der Husumer Bucht erwarten die Teilnehmer eine Stadtführung und das beeindruckende Feuerspektakel. Im Anschluss erfolgt eine Stärkung bei einem traditionellen Grünkohlessen „satt“ im Hotel Osterkrug. Die Rückkehr ist um 22.30 Uhr. Der

Zwei Leser der Zeitung KIEL LOKAL haben die Möglichkeit, eine Busreise zum Biikebrennen zu gewinnen. Wenn Sie an der Verlosung teilnehmen möchten, senden Sie eine E-Mail an [verlosung@kiellokal.de](mailto:verlosung@kiellokal.de) oder eine Postkarte an KIEL LOKAL, Alte Eichen 1 in 24113 Kiel. Einsendeschluss ist am 11. Februar 2017. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

